

Endo-Gynecology

RUDOLF
BECAUSE WE CARE



		Pages / Seiten
Devices Catalogue	Gerätekatalog	ZK 583-02 EN
<i>Contents</i>		GY TOC - EN
	Inhaltsverzeichnis	GY TOC - DE
<i>Numerical Index</i>	Nummern Index	GY NI 1-2
<i>Optics</i>	Optiken	GY11-GY14
<i>Hysteroscopy</i>	Hysteroskopie	GY15-GY29
<i>Resectoscopy</i>	Resektoskopie	GY31-GY 62
<i>Laparoscopy</i>	Laparoskopie	GY 63-GY 68
<i>Instruments</i>	Instrumente	GY 69-GY75
<i>Accessories</i>	Zubehör	GY77-GY 81

GYNECOLOGY



DEVICES

**Katalog
Catalogue
ZK 583-02 EN**

RUDOLF

RUDOLF

BECAUSE WE CARE



***E**NDOSCOPY **D**EVICES and Accessories*



Contents

	Page
<i>Native Full HD Camera Controller (CMOS)</i>	<i>ED 7-ED 9</i>
<i>Appropriate Camera Heads</i>	<i>ED 7</i>
<i>Camera Head Full HD Integrated Zoom (CMOS)</i>	<i>ED 10</i>
<i>Camera Head Full HD Zoom</i>	<i>ED 11-ED 12</i>
<i>Camera Head Full HD 90° Angled</i>	<i>ED 13-ED 15</i>
<i>Camera Control Unit HDC907</i>	<i>ED 16-ED 17</i>
<i>3CCD Camera Head HDC907</i>	<i>ED 18</i>
<i>Coupler with C-Mount for Camera Head HDC 907</i>	<i>ED 19</i>
<i>LED Light Source</i>	<i>ED 23-ED 25</i>
<i>LED Light Source LED320</i>	<i>ED 26-ED 27</i>
<i>Cold Light Cables / HTT Cables</i>	<i>ED 28</i>
<i>Fittings for Cold Light Cables</i>	<i>ED 29</i>
<i>CO₂ Insufflator 50 l/min</i>	<i>ED 33-ED 35</i>
<i>Accessories for CO₂ Insufflator 50 l/min</i>	<i>ED 36</i>
<i>CO₂ Insufflator 40 l/min and accessories</i>	<i>ED 37-ED 38</i>
<i>Connectors and Hoses for Insufflators</i>	<i>ED 39</i>
<i>Suction and Irrigation Pump (Lap-Pump)</i>	<i>ED 43-ED 45</i>
<i>Accessories for Suction And Irrigation Pump (Lap-Pump)</i>	<i>ED 46</i>
<i>Multi Indication Pump</i>	<i>ED 47-ED 48</i>
<i>Accessories for Multi Indication Pump</i>	<i>ED 49</i>
<i>Transponder for Multi Indication Pump</i>	<i>ED 50</i>
<i>Arthroscopy Pump A127 and accessories</i>	<i>ED 51</i>
<i>Overview Medical Displays</i>	<i>ED 55</i>
<i>Digital Video Documentation System</i>	<i>ED 57-ED 60</i>
<i>WIS1000, Wireless Transmission</i>	<i>ED 61-ED 64</i>
<i>WIS1001, Signal Conditoner</i>	<i>ED 65-ED 66</i>
<i>Equipment Trolleys</i>	<i>ED 69</i>
<i>Example for configuration</i>	<i>ED 73-ED 78</i>

All technical data subject to modification, improvements or revisions without prior notice!



CAMERAS





NATIVE FULL HD CAMERA CONTROLLER (CMOS)

IM500-101



Features:

- *Native Full HD image*
- *Image capture via USB (USB stick max. 32GB FAT)*
- *Video algorithms for additional image information*
 - *Selective color enhancement*
 - *Smoke reduction*
 - *Grid removal*
 - *Clear view*
- *MIS-Bus interface for direct control of external light source*

APPROPRIATE CAMERA HEADS

IM500-111



IM500-110P





NATIVE FULL HD CAMERA CONTROLLER (CMOS)

IM500-101

Specification



Dimensions

Dimensions (w x h x d)	295 x 100 x 355 mm
Weight	4.39 kg

Electronics

Input voltage	100 – 240V (AC), 50/60 Hz
Current consumption	0.8 – 0.4 A
Power consumption	80 VA
Device fuse	T2.0AL 250 V
Electronic image sensors	CMOS
Protection class	Protection class 1
Protection type	IP 21

Image

Resolution	Full HD with output of 1920 x 1080 pixels 1080p (progressive scan)
Frames (full per second)	50/60 (selectable)
Output format	16:9
Resolution of colors	68.719.476.736 colors
Range and gradation of image enhancement	0 - 18 dB (automatic)
Signal-to-noise ratio	> 50 dB
Zoom	Allows for 3x digital zoom, adjustable in 5 levels
Image capture module	Captures images on a USB medium
Format of captured images	JPG or BMP (HD 1920 x 1080 pixels)
White balance button	
Special imaging modes (with a compatible camera head)	Digital Selective Color Enhancement (SCE), Digital smoke reduction (SR), Grid removal / Anti-moiré, Brightening of dark areas, Noise reduction
Dynamic pixel error correction	
Edge enhancement	With digital filters

Control of the Device

Configurable system overview	
Multiple camera presets	Laparoscopy, Urology, URO Fiberscope, Gynecology, GYN Fiberscope, Arthroscopy, ENT rigid, ENT flexible, Neuro-Endoscopy
Device communication interface	Control the parameters of the camera and of the light source with the camera head
Camera control	From camera head, camera control unit or a connected USB Keyboard
Camera head buttons	Allows changes in visualization modes, device control, digital zoom, brightness (5 levels), image capture, white balance and setup settings
Optional foot switch	



NATIVE FULL HD CAMERA CONTROLLER (CMOS)

IM500-101

Specification



Controls (front)

On – Standby button	
3 control buttons	Menu open / enter Menu up / photo capture Menu down / white balance

Interfaces

Video outputs	2x DVI (1080p), 2x HD-SDI (1080i)
Remote outputs	2x 3.5 mm phone jack connectors
Remote inputs	2x 3.5 mm phone jack connectors
Connectivity	MIS-Bus for direct light source control
Front interface	1x Camera head 1x USB storage
Rear interface	2x DVI (1080p) 2x HD-SDI (1080i) MIS-Bus Recording device connection Foot switch connection Potential equalization connection 1x USB for keyboard Ethernet-port for service

Storage and Transport

Temperature	-20°C – 70°C
Relative humidity	5% – 95% RH
Atmospheric pressure	50 kPa – 106 kPa

Operating Conditions

Temperature	10°C – 40°C
Relative humidity	10% – 90% RH
Atmospheric pressure	70 kPa – 106 kPa

Power Cable

incl. Power cable 2 m, EU



CAMERA HEAD FULL HD INTEGRATED ZOOM (CMOS)

IM500-111



Features:

- *Universal camera head (LAP, GYN, ENT, ARTHRO)*
- *Integrated zoom coupler (focal length 14.25 - 28 mm)*
- *Parfocal*
- *Programmable function buttons*
- *Weight 210g (without cable)*



No additional zoom endocoupler necessary



CAMERA HEAD FULL HD ZOOM - TECHNICAL DATA SHEET RUDOLF MEDICAL

IM500-111

Specification



Dimensions

Dimensions incl. endocoupler (w x h x d)	39.4 x 40 x 134 mm
Weight of camera head (without cable)	210 g
Camera head orientation	straight
Outer diameter of endocoupler	52.1 mm
Camera cable outlet	40° angled
Length of camera cable	3.5 m

Connectivity

Endocoupler	For standard ocular, lockable
Lockable endoscope connection	Yes
Waterproof connection plug	Yes

Sensor and Optical Interface

Sensor resolution	Native Full HD 1920 x 1080, 60 fps
Sensor technology	CMOS
Number of sensors	Single Chip
Sensor size	1/3"
Sensor frame rate/image frequency	Progressive scan, 60 fps
Optical interface	Parfocal optical zoom lens, focal length $f = 14.25 - 28$ mm
Zoom factor	2x optical, 3x digital

Sterile Use and Sterilization

Sterile use	Use of drapes
Sterilization	Sterrad® 100S, STERIS®



CAMERA HEAD FULL HD ZOOM - TECHNICAL DATA SHEET RUDOLF MEDICAL

IM500-111

Specification



Camera Functions

Defect pixel compensation	Yes, fully automatic
Signal to noise ratio	51 dB
Digital data transmission	Digital image signal through camera head cable
Function keys	3 individually programmable and illuminated function keys
Camera control functions	White Balance Zoom Brightness Saturation Shutter Light source on/off Light source intensity up/down Digital special imaging algorithms Digital smoke reduction Grid removal Edge enhancement Selective color enhancement (SCE) Image Capture

Storage and Transport

Temperature	-20°C – 70°C
Relative humidity	5% – 95% RH
Atmospheric pressure	50 kPa – 106 kPa

Operating Conditions

Temperature	10°C – 35 °C
Relative humidity	5% – 95% RH
Atmospheric pressure	70 kPa – 106 kPa



CAMERA HEAD FULL HD 90° ANGLED

IM500-110P



Features:

- *Camera head for e.g. hysteroscopy and urology applications*
- *Coupler freely rotating and lockable*
- *Focal length 14.25 mm*
- *Programmable function buttons*
- *Weight 190g (without cable)*



CAMERA HEAD FULL HD 90° ANGLED

IM500-110P

Specification



Dimensions

<i>Dimensions incl. endocoupler (w x h x d)</i>	57 x 51 x 165 mm
<i>Weight of camera head (without cable)</i>	190g
<i>Camera head orientation</i>	90°
<i>Camera cable outlet</i>	straight
<i>Length of camera cable</i>	3.5 m

Connectivity

<i>Endocoupler</i>	For standard ocular, freely rotating and lockable
<i>Lockable endoscope connection</i>	Yes
<i>Waterproof connection plug</i>	Yes

Sensor and Optical Interface

<i>Sensor resolution</i>	Native Full HD 1920 x 1080, 60 fps
<i>Sensor technology</i>	CMOS
<i>Number of sensors</i>	Single Chip
<i>Sensor size</i>	1/3"
<i>Sensor frame rate/image frequency</i>	Progressive scan, 60 fps
<i>Optical interface</i>	Optical lens, focal length $f = 14.25$ mm
<i>Zoom factor</i>	3x digital

Sterile Use and Sterilization

<i>Sterile use</i>	Use of drapes
<i>Sterilization</i>	Sterrad® 100S, STERIS®

Camera Functions

<i>Defect pixel compensation</i>	Yes, fully automatic
<i>Signal to noise ratio</i>	50 dB
<i>Digital data transmission</i>	Digital image signal through camera head cable
<i>Function keys</i>	3 individually programmable and illuminated



CAMERA HEAD FULL HD 90° ANGLED

IM500-110P

Specification



Camera Functions

<i>Defect pixel compensation</i>	<i>Yes, fully automatic</i>
<i>Signal to noise ratio</i>	<i>50 dB</i>
<i>Digital data transmission</i>	<i>Digital image signal through camera head cable</i>
<i>Function keys</i>	<i>3 individually programmable and illuminated function keys</i>
<i>Camera control functions</i>	<i>White Balance Zoom Brightness Saturation Shutter Light source on/off Light source intensity up/down Digital special imaging algorithms Digital smoke reduction Grid removal Edge enhancement Selective color enhancement (SCE) Image Capture</i>

Storage and Transport

<i>Temperature</i>	<i>-20°C – 70°C</i>
<i>Relative humidity</i>	<i>5% – 95% RH</i>
<i>Atmospheric pressure</i>	<i>50 kPa – 106 kPa</i>

Operating Conditions

<i>Temperature</i>	<i>10°C – 35 °C</i>
<i>Relative humidity</i>	<i>5% – 95% RH</i>
<i>Atmospheric pressure</i>	<i>70 kPa – 106 kPa</i>



CAMERA CONTROL UNIT HDC907

IM100-320



Technical Data

Camera Control Unit

Digital signal processing, +6 dB with interference suppression

Variable exposure control 1/50 – 1/16.000 s

Automatic residual signal boost up to 400%

Digital dynamic aperture

Automatic shutter closure

Automatic white balance with digital storage

SPOT and INTEGRAL measurement fields

Adjustable video level

Operation

With sealed keyboard camera head keys on/off

White balance

Menu settings

Outputs

1x DVI

DVI (24+5) connection, digital RGB 24 bit, DVI 1.0, max. resolution 1920 x 1200

2x HDMI

HDMI connection type A, digital RGB 24 bit, DVI 1.0 compatible, max. resolution 1920 x 1200

2x S-VIDEO (Y/C)

S-VIDEO (4-pin Mini-DIN, BNC connector, $V_{ss} = 1V$, $Z_0 = 75 \Omega$)

2x VIDEO (BNC)

VIDEO (BNC connector, $V_{ss} = 1V$, $Z = 75 \Omega$)

1x HD-SDI

HD-SDI output: BNC connector socket, 75 Ohm, corresponding with SMPTE 292 M, only 1080i format, resolution 1920 x 1080

Interfaces/ports/connections

PC Interface RS 232 C, REMOTE (3.5 mm jack)

Supply voltage

Medical global power supply unit; 100V (AC) to 240V (AC) $\pm 10\%$, 50 - 60 Hz

Current consumption

Max. 400 mA

Fuses

2 x 250V T 0.8 A

Safety

Tested according to EN 60601-1 and based on EN 60601-2-18, EMC tested according to EN 60601-1 2, protection 1, case protection IP20, CE symbol, TÜV symbol

Operating conditions

Ambient temperature 5°C – 40°C

Air pressure 70 – 106 kPa,

Air humidity 30% – 85% RH (non condensing)

Transport and storage conditions

Ambient temperature -20°C – 60°C

Air pressure 70 – 106 kPa, humidity max. 90% RH

Dimensions

267 x 69 x 360 mm

Weight

Approx. 3.9 kg



3CCD CAMERA HEAD HDC907

IM100-322
IM100-323
IM100-324
IM100-325



Features:

- Fully digital 3CCD Camera head
- Optionally autoclavable
- Moderate operating temperature
- Exchangeable camera cable
- C-mount thread for easy coupler exchange and free choice of couplers

Ordering information 3CCD Camera head

Ordering no.

3CCD Camera head - 50 Hz, PAL, compatible with CCU HDC907, non autoclavable	IM100-322*
3CCD Camera head - 60 Hz, NTSC, compatible with camera control unit HDC907, non autoclavable	IM100-323*

3CCD Camera head - 50 Hz, PAL, compatible with CCU HDC907, autoclavable	IM100-324*
3CCD Camera head - 60 Hz, NTSC, compatible with camera control unit HDC907, autoclavable	IM100-325*



*** For camera head please consider requested zoom coupler, Page 19**



3CCD CAMERA HEAD HDC907

IM100-322
IM100-323
IM100-324
IM100-325



Technical Data 3CCD

Camera head	Operating conditions
3x 1/3" lens-on-chip CCD sensors	Ambient temperature 5°C – 40°C Air pressure 70 – 106 kPa Air humidity 30% – 85% RH (non condensing)
Operation	Transport and storage conditions
Two programmable keys for 10 different user-defined functions	Ambient temperature -20°C – 60°C Air pressure 70 – 106 kPa, humidity max. 90% RH
Safety	The camera control unit (CCU) is equipped with a „head detection“ function so that any connected camera head is detected and settings are automatically adjusted accordingly.
Waterproof acc. to IEC 529 Classification 1PX7 Classification CF (degree of protection against electrical shock) Isolation resistance test max. 500V DC at user part towards CCU housing	
Disinfection/sterllization	
Drop-in assembly with camera cable (with screwed on protective cap) Compatible with STERIS SYSTEM®, max. 500 cycles Compatible with STERRAD® Advanced, max. 500 cycles Autoclavable, 134°C, 3 min, max. 500 cycles	
Dimensions	
Ø 40 mm, L = 120 mm / Ø 1.57 inch, L = 4.72 inch (length incl. zoom lens and quick coupling)	
Weight	
170g (incl. lens system EFO and quick coupling) 210g (incl. zoom lens and quick coupling)	
Camera cable	
Highly flexible special cable, 3 m / 9.8 ft, waterproof, replaceable without special tool, short-circuit-proof	



COUPLER WITH C-MOUNT, FOR RUDOLF CAMERAS IM100-322, IM100-323, IM100-324, IM100-325

RZ810-122



RZ810-151



Magnification factor zoom coupler: 2.125

Technical Data

Zoom lens system

Parfocal zoom coupler $f = 21...36$ mm (standard)
Easy focusing with focus ring
Easy zooming with zoom ring

Endocoupler

Endocoupler $f = 22$ mm (standard)
Easy focusing with focusing operated from left or right

Quick coupling

Fits rigid endoscopes (ocular), all models and types,
adjustable friction

RZ810-141 Parfocal zoom coupler

$f = 16 - 34$ mm

RZ810-150 Parfocal zoom coupler

$f = 22.5 - 50$ mm

RZ810-151 Parfocal zoom coupler

$f = 21 - 36$ mm

RZ810-118 Endocoupler

$f = 18$ mm

RZ810-122 Endocoupler

$f = 22$ mm

RZ810-128 Endocoupler

$f = 28$ mm

RZ810-135 Endocoupler

$f = 35$ mm





LIGHT SOURCE





LED LIGHT SOURCE

IM500-700



Features:

- *Life time > 20.000h*
- *Color temperature 6.500 Kelvin*
- *Luminous flux 1.400 lm*
- *Multi light guide adapter (RUDOLF Medical, Storz, Olympus, R. Wolf)*
- *Low cost of ownership compared to xenon light source*
- *Adjustable light intensity (0% - 100%)*



Due to LED technology no spare bulb or lamp is necessary and therefore not available!



LED LIGHT SOURCE

IM500-700 Specification



Dimensions

Dimensions (w x h x d)	295 x 130 x 355 mm
Weight	5.8 kg

Electronics

Input voltage	100V (AC) – 240V (AC), 50/60 Hz
Current consumption	1.0 – 0.42 A
AC power plug with double fuse on the back of the housing	
Loudness	< 49 dB (at 1m distance)
Power consumption	105 VA typical; max. 140 VA
Main Power Switch on rear panel	

Output Power / Functions

Application part acc. to IEC 60601-1	Type: BF
Protection class acc. to IEC 60601-1	Protection class 1
Fuse	T1.6AL 250V (AC)

Lifetime

Lifetime	> 20.000 hours
Maintenance free	

Light Output

Source	1 High power LED
Spectral range	380 – 700 nm
Luminous flux	> 1.400 lm
Color temperature	6.500 K
Color rendering index (CRI)	> 70
Comparable to 300 W xenon (average luminous flux of 500 h)	

Power Cable

incl. Power cable 2 m, EU



LED LIGHT SOURCE

IM500-700

Specification



Connectivity

The Light Source can be controlled by the RUDOLF Medical Camera Heads IM500-110 and IM500-110P

Light Cable Compatibility

RUDOLF Medical, Storz, Olympus, R. Wolf

Storage and Transport

Temperature	-20°C – 70°C
Rel. air humidity	5% – 95% RH
Atmospheric pressure	70 kPa – 106 kPa

Operating Conditions

Temperature	10°C – 40°C
Rel. air humidity	10% – 90% RH
Atmospheric pressure	70 kPa – 106 kPa



LED LIGHT SOURCE LED320

IM200-320



Features:

- *High lumen output*
- *Cost savings due to extremely long life expectancy and power saving*
- *No annual bulb change is necessary*
- *Instant on/off (no warm up or cool down)*
- *Usable for all endoscopic indications*
- *Up to 10 years of bulb life*
- *Multi light cable socket for use of light cables from RUDOLF Medical, Storz, Olympus, R. Wolf*



LED LIGHT SOURCE LED320

IM200-320



Technical Data

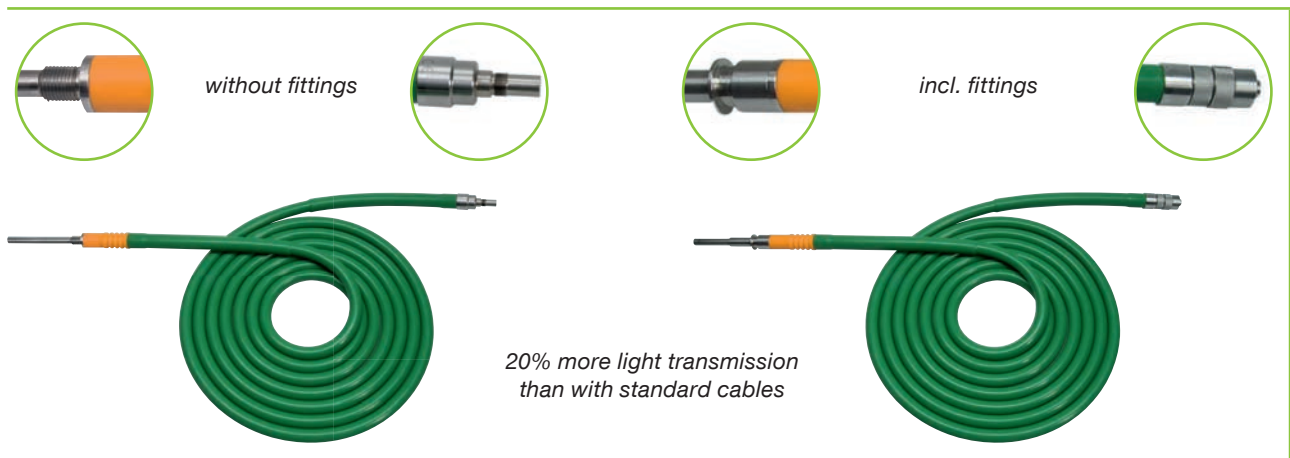
Lamp	LED
Color temperature	6.500 K
Operation	Power switch on/off
Mains	Medical world power supply unit, 100V (AC) to 120V (AC) and 220V (AC) to 240V (AC) \pm 10%, 50 - 60 Hz
Power consumption	175 VA
Current consumption	115V: 1.4 A, 230V: 0.8 A
Fuse designation	T 4.0 AH, 250V, UL-recognized
Classifications	Protection class 1, Type BF, IP 20
Dimensions (w x h x d)	268 x 122 x 370 mm
Weight	4.9 kg

Power Cables

	Ordering no.
Power cable 2 m, EU	90-0307
Power cable 2.5 m, US	90-0308
Power cable 2 m, UK	90-0309
Power cable 2 m, CHN	90-0310

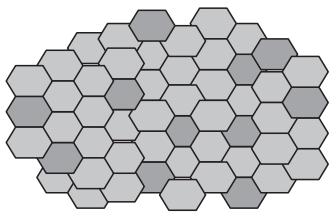


COLD LIGHT CABLES / HTT CABLES

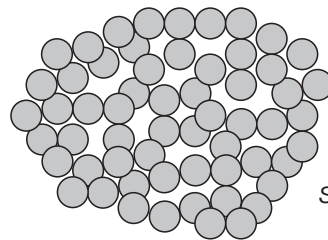


High Transmission Technology
Assembled fibres

Cables
Glued fibres



HTT-Cables



Standard cables






HTT-Cables		Standard cables		
<i>without fittings</i>	<i>incl. fittings</i>	<i>without fittings</i>		
Ordering no.		Ordering no.	Length	Diameter
IM201-180	IM201-1811	IM210-180	1 800 mm	3.5 mm
IM201-230	IM201-2311	IM210-230	2 300 mm	3.5 mm
IM201-300	IM201-3011	–	3 000 mm	3.5 mm
IM202-180	IM202-1811	IM212-180	1 800 mm	4.8 mm
IM202-230	IM202-2311	IM212-230	2 300 mm	4.8 mm
IM202-301	IM202-3011	–	3 000 mm	4.8 mm












For endoscope < Ø 5 mm → lighth cable Ø 3.5 mm
For endoscope > Ø 5 mm → lighth cable Ø 4.8 mm

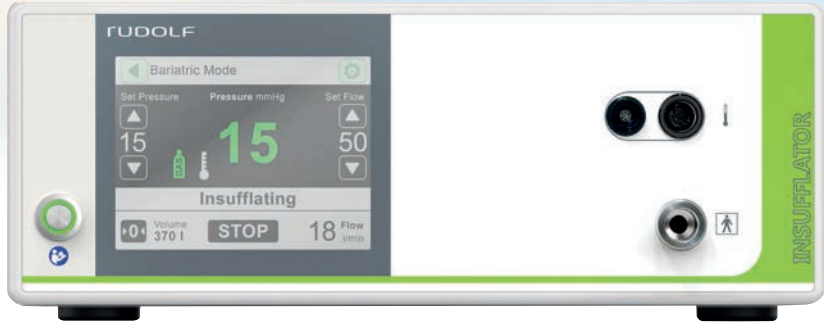


FITTINGS FOR COLD LIGHT CABLES

<i>Fittings endoscope</i>	Connection	Ordering no.
	<i>RUDOLF / Storz / Olympus / Winter & Ibe / Aesculap</i>	IM220-020
	<i>Wolf / Henke-Sass / Dyonics / ID = 9.0 mm</i>	IM220-021
	<i>ACMI / British Standard / Codman / ID = 7.7 mm</i>	IM220-022
	<i>Schott / Zeiss</i>	IM220-024
	<i>Stryker</i>	IM220-025

<i>Fittings light source</i>	Connection	Ordering no.
	<i>RUDOLF / Storz / Aesculap</i>	IM220-040
	<i>Wolf / Henke-Sass / Dyonics / Comeg / Medicon</i>	IM220-041
	<i>ACMI / British Standard / Codman / Welch Allyn / Stryker</i>	IM220-042
	<i>Olympus</i>	IM220-043
	<i>Schott / Zeiss</i>	IM220-045
	<i>Winter & Ibe</i>	IM220-046
	<i>Pentax</i>	IM220-047
	<i>Fuji</i>	IM220-048
	<i>Volpi</i>	IM220-049





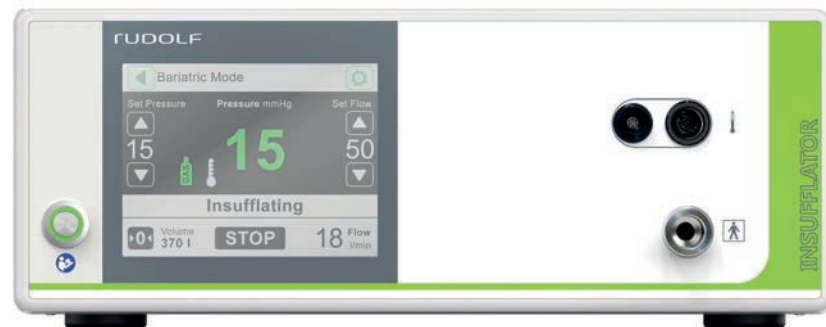
INSUFFLATORS





CO₂ INSUFFLATOR 50 L /MIN

IM600-500



Features:

- Max. gas flow 50l/min
- Various modes (Verres, high flow, pediatric, bariatric)
- Touchscreen
- Gas heating
- Pressure range 1–30 mmHg



Tube sets for insufflation *without* RFID (radio-frequency identification)



Type of gas supply (central or bottle) needs to be defined as connectors for different systems are not compatible!



For reusable tube sets filters (90-0505 / 50 pcs) are mandatory!



CO₂ INSUFFLATOR 50 L /MIN

IM600-500 Specification



Dimensions

Dimensions (w x h x d)	380 x 142 x 370 mm
Weight	10 kg

Electronics

Protection class	Protection class 1
Current consumption	1.0 – 0.42 A
Application part of the type (B, BF, CF)	Type BF
Protection type	IP 21
Power supply	100V (AC) – 240V (AC), 50/60 Hz
Fuse designation	T3.15AH 250 V
Power consumption	150 VA
Current consumption	100V (AC), 60 Hz: 0.45 A (45VA), 240V (AC), 50 Hz: 0.25 A (60VA)

Insufflator Data

Insufflation medium	Medical grade CO ₂
Maximum output pressure	75 mmHg
Maximum gas supply pressure	80 bar / 1160 PSI
Min. gas supply pressure (bottle)	15 bar / 218 PSI
Min. gas supply pressure (central gas)	3.4 bar / 50 PSI
Max. gas flow	Bariatric 50 l/min Standard 40 l/min Pediatric 20 l/min Vessel Harvesting 10 l/min
Pressure range	1 – 20 mmHg (Pediatric/Vessel Harvesting) 1 – 30 mmHg (Standard / Bariatric)
Modes	Three additional modes Bariatric, Pediatric and Vessel Harvesting
Gas heating	Reusable and disposable

Connectivity

Tube sets	Standard insufflation tube sets
Gas supply	“US” type connector for use with gas bottles exchangeable into: DISS or NIST for use with central gas supplies



CO₂ INSUFFLATOR 50 L /MIN

IM600-500

Specification



Operating the Device

Device front	on / off switch
	Touch Screen Display
	Insufflation tube connection
	Gas heating connection for reusable heating tubes
	Gas heating connection for disposable heating tubes
Device rear	Service interface
	Connection for potential equalization
	Fuse holder
	Device mains socket
	Gas supply connection

Display

Display	Easy to use color touchscreen
Pressure display resolution	1 mmHg
Gas flow display resolution	1 l/min
Volume display resolution	In range of 0 – 9.9 l → resolution = 0.1 l In range of 10 – 999 l → resolution = 1 l

Operating Conditions

Temperature	10°C – 40°C
Relative humidity	30% – 75% RH
Atmospheric pressure	70-106 kPa ambient pressure Max. usage altitude: 3.000 m above sea level

Storage and Transportation Conditions

Temperature	-20°C – 60°C
Relative humidity	10% – 85% RH



SUMMARY ACCESSORIES

IM600-500

Specification



Article	Ordering no.
<i>Tube set for insufflation, reusable, 20 uses, with ISO connection</i>	90-0046
<i>Tube set for insufflation with filter disposable, sterile, (1 package = 10 pcs)</i>	90-0287
<i>Heating tube set for insufflations, reusable, 100 uses, ISO connector</i>	90-0527
<i>Heating tube set for insufflations, disposable, sterile, including filter, (1 package = 10 pcs)</i>	90-0508
<i>Filter for insufflation, ISO - ISO connection, sterile, (1 package = 50 pcs)</i>	90-0505
<i>Hose for CO₂ gas bottle DIN: US, 1.5m</i>	90-0048
<i>Hose for CO₂ gas bottle ISO: US, 1.5m</i>	90-0255
<i>Hose for CO₂ gas bottle PIN: US, 1.5m</i>	90-0050
<i>Central gas hose for CO₂, length 3 m</i>	90-0509
<i>Central gas hose for CO₂, length 5 m, Device side US, Wall side DIN</i>	90-0510
<i>Hose for CO₂ central gas NF-US, 3 m</i>	90-0511
<i>Hose for CO₂ central gas NF-US, 5 m</i>	90-0512
<i>Hose for CO₂ central gas UNI-US, 3 m</i>	90-0513
<i>Hose for CO₂ central gas UNI-US, 5 m</i>	90-0514
<i>Hose for CO₂ central gas AGA-US, 3 m</i>	90-0515
<i>Hose for CO₂ central gas AGA-US, 5 m</i>	90-0516
<i>Hose for CO₂ central gas DISS-DISS, 3 m</i>	90-0522
<i>Micro fuses 3.15 A, 5 x 20 mm, slow-blow (1 package = 10 pcs)</i>	90-0523
<i>Power cable 2 m EU</i>	90-0307
<i>Power cable 2.5 m US</i>	90-0308
<i>Power cable 2 m UK</i>	90-0309
<i>Power cable 2 m CHN</i>	90-0310

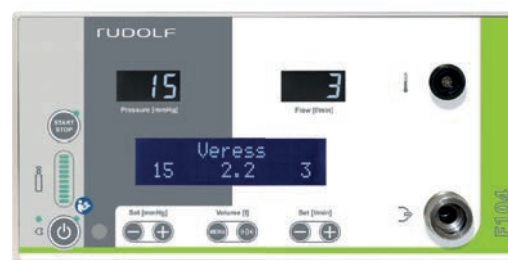


CO₂ INSUFFLATOR 40I

LP800-311

LP 800-311

Design 2018



Technical Data

Insufflation medium	Medical CO ₂
Max. gasflow	40 l/min
Pressure range	1 - 30 mmHg
Power supply	100V (AC) - 240V (AC)
Frequency	50 - 60 Hz
Power consumption	145 VA*
Current consumption	100V (AC): 1.3 A, 230V (AC): 0.6 A
Classifications	Protection class 1, Type BF, IP 40
Dimensions (w x h x d)	267 x 138 x 410 mm
Weight	7 kg

* with reusable heated tube

Accessories for Insufflator

	Ordering no.
Tube set only for F104 , insufflation and gas heating, reusable for 100 uses, without filter (Ordering no. 90-0285 required)	90-0288
Filter for LP800-311, single use only, sterile, ISO-ISO, (minimum order quantity = 5 pieces)	90-0285

Device side gas connection (Sinter filter not exchangeable)

	Ordering no.
Gas connection CO ₂ for hospital gas supply NIST (EU standard)	90-0276
Gas connection CO ₂ for hospital gas supply DISS (US standard)	90-0277
Connector CO ₂ , US, for bottle gas (standard)	90-0278

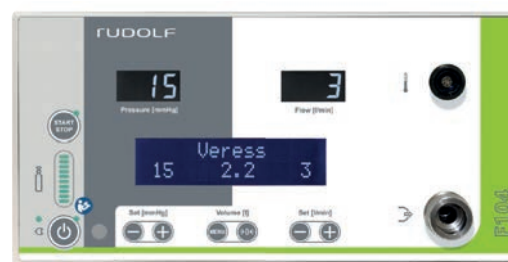


CO₂ INSUFFLATOR

LP800-311

LP 800-311

Design 2018



High pressure tubes for bottle supply

	Ordering no.
High pressure tube CO ₂ bottle DIN/device US	90-0254
High pressure tube CO ₂ bottle ISO/device US	90-0255
High pressure tube CO ₂ bottle PIN/device US	90-0256

High pressure tubes for house gas supply

	Ordering no.	
	length 3 m	length 5 m
Connection tube CO ₂ for hospital gas supply, NIST/DIN	90-0268	90-0269
Connection tube CO ₂ for hospital gas supply, NIST/AGA	90-0270	90-0271
Connection tube CO ₂ for hospital gas supply, NIST/Norme Française	90-0272	90-0323
Connection tube CO ₂ for hospital gas supply, NIST/UNI	90-0324	90-0325

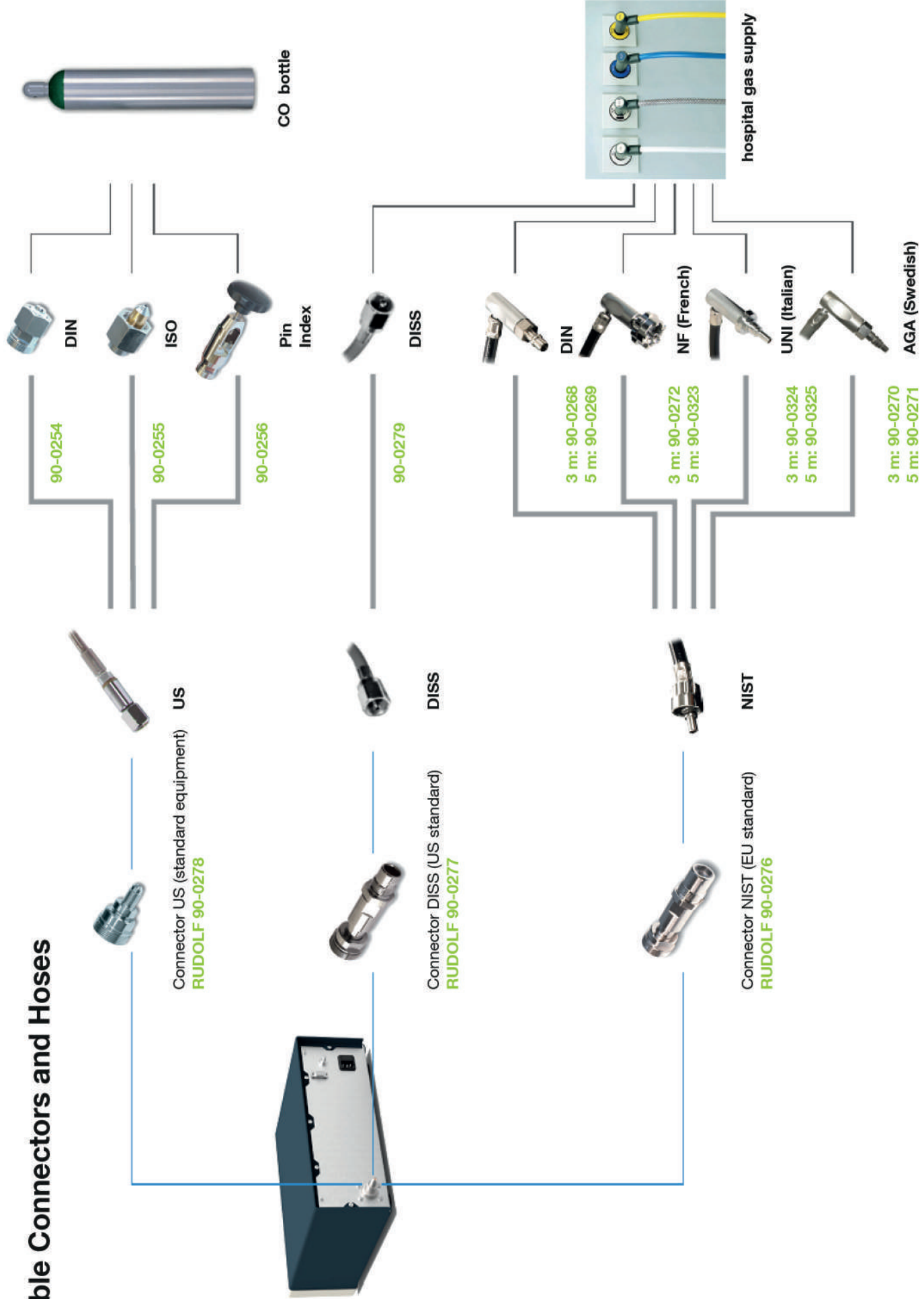
Wrench for high pressure tubes

	Ordering no.
Wrench for high pressure tube US, 9/16"	90-0264
Wrench for high pressure tube DIN, SW30	90-0265
Wrench for CO ₂ bottle PIN Index, WS5.5	90-0266
Wrench for gas connection ISO 5154, WS32	90-0267

Power Cables

	Ordering no.
Power cable 2 m, EU	90-0307
Power cable 2.5 m, US	90-0308
Power cable 2 m, UK	90-0309
Power cable 2 m, CHN	90-0310

Possible Connectors and Hoses







PUMPS



SUCTION AND IRRIGATION PUMP (LAP-PUMP)

IM600-700



Features:

- Irrigation (50 mmHg)
- Suction (vacuum) - 60KPa

Use for:

- Cleaning
- Cooling after use of high frequency surgery
- Suction of blood and tissue



Irrigation tube sets **with** RFID (radio-frequency identification)



SUCTION AND IRRIGATION PUMP (LAP-PUMP)

IM600-700

Specification



Dimensions

Dimensions (w x h x d)	380 x 148 x 388 mm
Weight	6.0 kg

Electronics

Protection class	Protection class 1
Application part of the type (B, BF, CF)	Type BF
Protection type	IP 21
Mains voltage range	100V (AC) – 240V (AC), 50/60 Hz
Fuse designation	2x T3.15AH 250V (AC), UL-recognized
Max. power consumption	95 VA
Current consumption	100V (AC) 60 Hz: 0.72 A (72 VA) 240V (AC) 50 Hz: 0.38 A (93 VA)

Pump Data

Max. pump pressure	450 mmHg
Max. irrigation performance	3.0 l/min
Max. negative suction pressure	- 60 kPa
Max. sound level	< 80 dB(A)
Accuracy	
- Flow	± 10%
- Pressure	± 50 mmHg (for max. pump pressure)
- Deficit	± n/a
- Improperly usage	Pump locks automatically

Connectivity

The pump reacts to RFID protected tube sets and ensures proper use



SUCTION AND IRRIGATION PUMP (LAP-PUMP)

IM600-700

Specification



Operating the Device

Device front	<ul style="list-style-type: none">Irrigation start/stop keyIrrigation status LEDSuction start/stop keySuction status LEDRoller wheelTube retainerPressure sensorConnection for hygiene filterConnection for vacuum tubeLED tube status greenLED tube status redon/off power switchPower switch status LED
--------------	---

Operating the Device

Device rear	<ul style="list-style-type: none">Device labelsVacuum outletConnection for potential equalizationFuse holderMains socketService interface
-------------	--

Operating Conditions

Temperature	10°C – 40°C
Relative humidity	30% – 75% RH
Air pressure	70 kPa – 106 kPa Max. usage altitude: 3000 m above sea level

Storage and Transportation Conditions

Temperature	-25°C – 55°C
Relative humidity	10% – 85% RH
Air pressure	70 kPa – 106 kPa

To facilitate overall technical improvement all data is subject to change without notice



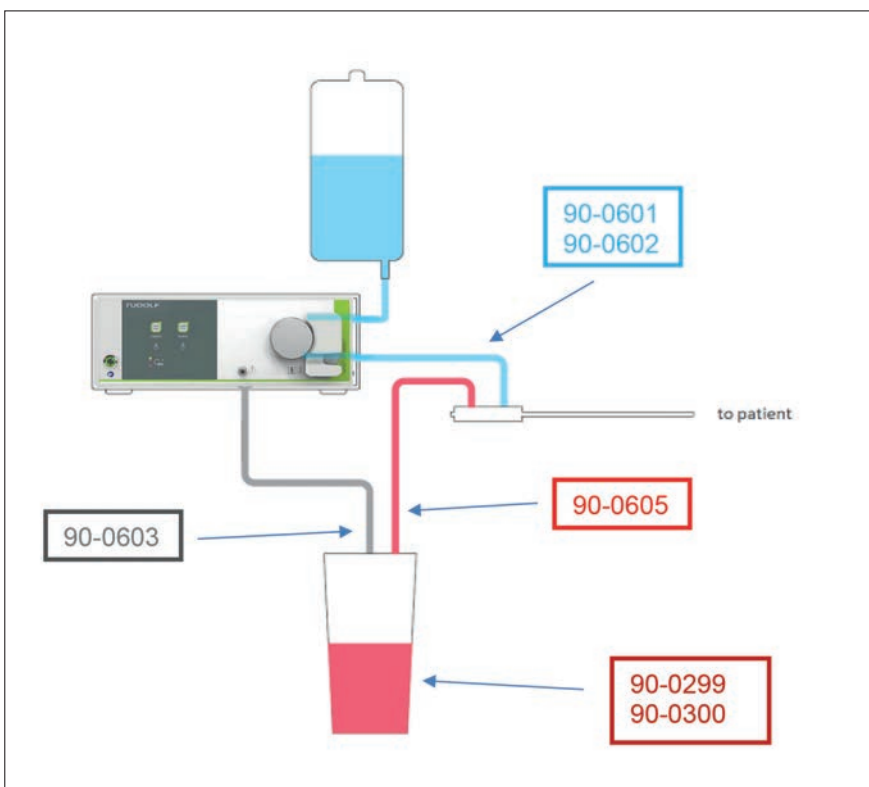
SUMMARY ACCESSORIES

IM600-700

Accessories



Article	Ordering no.
Tube set irrigation, single use, sterile (1 package = 10 pcs)	90-0601
Tube set irrigation, reusable, 20 times (1 package = 1 pc)	90-0602
Tube set vacuum, with filter, 30 days use (1 package = 10 pcs)	90-0603
Tube set suction (outflow), single use, 1 connector (1 package = 10 pcs)	90-0605
BEMIS container, 2 pcs	90-0299
BEMIS container, 36 pcs	90-0300
Power cable 2 m EU	90-0307
Power cable 2.5 m US	90-0308
Power cable 2 m UK	90-0309
Power cable 2 m CHN	90-0310
Micro fuses 3.15 A, 5x20 mm, slow-blow (1 package = 10 pcs)	90-0523





MULTI INDICATION PUMP (STANDARD = HYSTEROSCOPY)

IM600-600



Features:

- 4 applications → one device
- Color touch screen
- Balancing in- and outflow (TUR syndrome)

Use for:

- Dilatation
- Irrigation (bladder, joints)
- Liquid balancing
- Vacuum



Irrigation tube sets **with** RFID (radio-frequency identification)



MULTI INDICATION PUMP (STANDARD = HYSTEROSCOPY)

IM600-600

Specification



Dimensions

Dimensions (w x h x d)	380 x 148 x 388 mm
Weight	6.3 kg

Electronics

Protection class	Protection class 1
Application part acc. to IEC 60601-1	Type BF
Protection type	IP 41
Power supply	100V (AC) – 240V (AC), 50/60 Hz
Power consumption	80 VA
Current consumption	100V (AC), 0.8 A (80 VA), 240V (AC), 0.3 A (72 VA)

Pump Data

Indications covered	Laparoscopy, Arthroscopy, Hysteroscopy, Urology
Pressure range	Laparoscopy: not adjustable Arthroscopy: 5 – 150 mmHg Hysteroscopy: 15 – 150 mmHg Urology: 10 – 90 mmHg
Overpressure prevention	Stringent safety measures reliably prevent overpressure in the application area
Flow range	Laparoscopy: 1.0 – 1.8 l/min Arthroscopy: 0.1 – 1.8 l/min Hysteroscopy: 50 – 500 ml/min Urology: 25 – 500 ml/min
Suction capacity	max. 2.0 l/min (depending on instrument characteristics)

Display

Easy to use
Color touchscreen

Connectivity

The pump reacts to RFID protected tube sets and ensures proper use
--



Irrigation tube sets with RFID (radio-frequency identification)



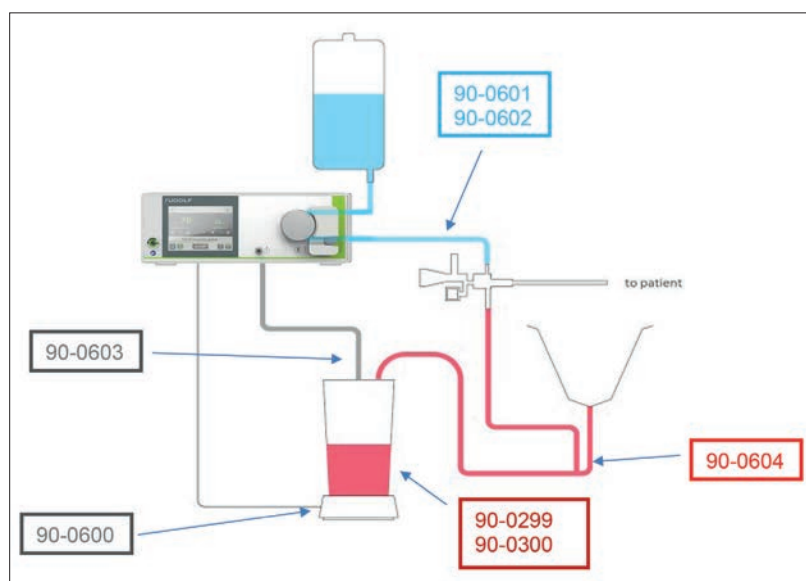
SUMMARY ACCESSORIES

IM600-600

Accessories



Article	Ordering no.
Tube set irrigation, single use, sterile (1 package = 10 pcs)	90-0601
Tube set irrigation, reusable, 20 times (1 package = 1 pc)	90-0602
Tube set vacuum, with filter, 30 days use (1 package = 10 pcs)	90-0603
Tube set suction (outflow), single use, 2 connectors (1 package = 10 pcs)	90-0604
Bottle Scale for volume measuring	90-0600
BEMIS container, 2 pcs	90-0299
BEMIS container, 36 pcs	90-0300
Power cable 2 m EU	90-0307
Power cable 2.5 m US	90-0308
Power cable 2 m UK	90-0309
Power cable 2 m CHN	90-0310
Micro fuses 3.15 A, 5 x 20 mm, slow-blow (1 package = 10 pcs)	90-0523



Irrigation tube sets with RFID (radio-frequency identification)



TRANSPONDER FOR MULTI INDICATION PUMP (STANDARD = HYSTEROSCOPY)

IM600-600



Options:

- *As standard IM600-600 is always equipped with application **hysteroscopy!***
- ***Hysteroscopy** upgrade with **laparoscopy** IM600-603 is useful for e.g. gynecology departments. Saves one additional device!*
- ***Arthroscopy** and **urology** pumps are not available separately – only as upgrade for IM600-600!*

Article	Ordering no.
Indication transponder for ARTHROSCOPY	IM600-601
Indication transponder for UROLOGY	IM600-602
Indication transponder for LAPAROSCOPY	IM600-603



Irrigation tube sets with RFID (radio-frequency identification)



ARTHROSCOPY PUMP A127

AT800-120



Technical Data

Pressure range	5 - 150 mmHg
Max. flow	1.5 l/min \pm 10%
Mains	Medical world power supply unit, 100V (AC)-240V (AC), 50 - 60 Hz
Power consumption	60 VA
Current consumption	100V (AC): 1.2 A, 240V (AC): 0.6 A
Fuse designation	2x T 3.15 AH, 250 V
Classifications	Protection class 1, Type BF, IP 41
Dimensions (w x h x d)	240 x 103 x 221 mm
Weight	2.8 kg

Accessories

	Ordering no.
Disposable tube set, Luer lock, inflow only, with transponder, packaging unit = 10 pcs	90-0291
Reusable tue set, Luer lock, inflow only, with transponder, packaging unit = 1 pc	90-0316

Power Cables

	Ordering no.
Power cable 2 m, EU	90-0307
Power cable 2.5 m, US	90-0308
Power cable 2 m, UK	90-0309
Power cable 2 m, CHN	90-0310





MEDICAL DISPLAYS





Ordering no.	IM300-419
Panel	19" TFT LCD (IPS)
Resolution	1280 x 1024 pixel
Dimension	423 x 351.5 x 76.5 mm
Weight	5.8 kg
Input Signal	1x DVI-D 1x VGA (D-Sub) 1x SD/HD/3G-SDI (BNC) 1x C-Video (BNC) 2x S-Video (Y/C) (BNC) 1x Component (RGBS, YPbPr) (5x BNC)
Output Signal	1x DVI-D 1x SD/HD/3G-SDI (BNC)
Contrast Ratio	800 : 1 typical



Ordering no.	IM300-424
Panel	24" TFT LCD (LED)
Resolution	1920 x 1200 pixel
Dimension	575.4 x 392 x 82 mm
Weight	7.42 kg
Input Signal	1x DVI-D 1 1x DVI-D 2 (fiber optional) 1x VGA (D-Sub) 1x SD/HD/3G-SDI (BNC) 1x C-Video (BNC) 1x S-Video (Y/C) (2 x BNC) 1x Component (RGBS, YPbPr) (5 x BNC)
Output Signal	1x DVI-D, 1x SD/HD/3G-SDI (BNC)
Contrast Ratio	1500 : 1 typical



Ordering no.	IM300-426
Panel	26" TFT LCD (LED)
Resolution	1920 x 1080 pixel
Dimension	640 x 402 x 78 mm
Weight	8.3 kg (including IO cover)
Input Signal	1x DVI-D 1 1x DVI-D 2 (fiber optional) 1x VGA (D-Sub) 1x SD/HD/3G-SDI (BNC) 1x C-Video (BNC) 1x S-Video (Y/C) (2x BNC) 1x Component (RGBS, YPbPr) (5x BNC)
Output Signal	1x DVI-D, 1x SD/HD/3G-SDI (BNC)
Contrast Ratio	1500 : 1 typical



Ordering no.	IM300-433
Panel	27" LED (IPS)
Resolution	1920 x 1080 pixel
Dimension	648 x 397 x 72 mm
Weight	8.2 kg
Input Signal	1x DVI-D 1 1x DVI-D 2 (optical fiber optional) 1x VGA (D-sub) 1 x SD/HD/3G-SDI (BNC) 1x C-Video (BNC) 2x S-Video (Y/C) (BNC) 1x Component (RGBS, YPbPr) (5 x BNC)
Output Signal	1 x DVI-D 1 x SD/HD/3G-SDI (BNC)
Contrast Ratio	1000 : 1 typical



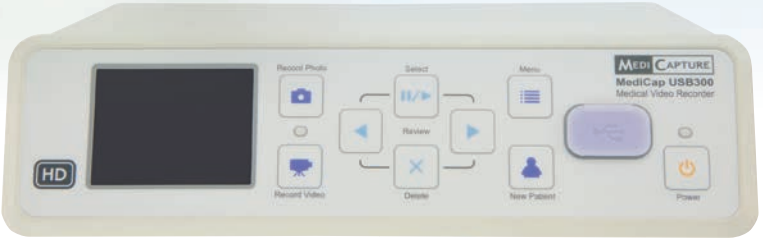
Ordering no.	IM300-434
Panel	27" TFT LCD (LED)
Resolution	1920 x 1080 pixel
Dimension	673 x 425 x 75 mm
Weight	8.73 kg
Input Signal	2 x DVI (single link) 1 x VGA 1 x Component 1 x SDI (3G)
Output Signal	1 x DVI (single link) 1 x SDI (3G)
Contrast Ratio	1000 : 1 typical



Ordering no.	IM300-431
Panel	31" TFT LCD (LED)
Resolution	4096 x 2160 pixel
Dimension	761.5 x 442.0 x 70.6 mm
Weight	FS-P3102D: 9.24 kg FS-P3102: 9.6 kg
Input Signal	1x HDMI 2.0 1x DP 1.2 (MST) 1x DP 1.2 (SST) 1x DVI (Single Link) 4x 3G-SDI (Available only on FS-P3102DS)
Output Signal	1x DVI (Single Link) 1x DP 1.2 (SST) 4x 3G-SDI (Available only on FS-P3102DS)
Contrast Ratio	1500 : 1 typical

*55" TFT LCD (LED) on request (IM300-455)





DOCUMENTATION





DIGITAL VIDEO DOCUMENTATION SYSTEM

IM601-000



Approved by
MediCap™ USB 200

IM601-001



Approved by
MediCap™ USB 300

This device is designed for the rapid and uncomplicated digital capture/ recording and saving of examination respectively operation videos/pictures (HD pictures in the case of USB 300) from the conventional analog and digital imaging devices on a USB flash drive (USB stick or a USB hard drive).

The USB flash drive (USB stick) can be simply plugged into a PC, laptop or tablet. The single pictures and video films saved on the USB stick can thus be processed or saved later.

Before the chosen picture is saved it is displayed on the device monitor for control purpose.

Technical Features and Advantages:

- *Simple installation and handling*
- *Little or no training necessary*
- *Recording and saving of videos and pictures on a USB flash drive (USB stick)*
- *Can be used with conventional endoscopes, ultrasonic devices, microscopes, video devices*
- *Full screen colour LCD monitor on the front side of the device for the control of the pictures to be recorded as well as for navigation*
- *Sharp pictures on the monitor*
- *Simple yet effective technology*
- *Small portable and solid device*



DIGITAL VIDEO DOCUMENTATION SYSTEM

IM601-000, IM601-001

Specification



	MediCap™ USB 200	MediCap™ USB 300
Ordering no.	IM601-000	IM601-001
Video inputs	PAL/NTSC format, S-Video/Composite (BNC) connections	DVI (RGB through adapter), HD-SDI, S-Video, Composite
Video outputs	PAL/NTSC format, S-Video/Composite (BNC) connections	DVI (RGB VGA through adapter)
Audio inputs/outputs	3.5 mm stereo phone jack	–
Image formats	JPEG, TIFF , DICOM	JPEG, TIFF , DICOM
Video formats	MPEG2 (DVD quality)	H.264/MPEG-4 (1080p/1080i, 720p, PAL, NTSC)
Audio formats	MPEG1-L2 2 channels	–
Networking	Ethernet connection via Network Upgrade Kit (optional)	RJ45 10/100/1000 Ethernet
External storage media	USB sticks or external USB hard drive	
USB support	USB2.0, High Speed, 1 front connection, 3 rear connections	USB2.0, High Speed, 1 front connection, 2 rear connections
Standards	UL Medical, CE FCC, FDA, class 1 RoHS	CE 93/42/EEC, UL 60601-1, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, CSA C22.2 No. 601.1, E 306417, FCC Part 15, FDA class 1, RoHS
Dimension (w x h x d)	240 x 211 x 63 mm	240 x 211 x 63 mm
Weight	1.7 kg	1.8 kg
Power supply	100V-240V (AC), 50Hz / 60 Hz	100V-240V (AC), 50Hz / 60 Hz

Accessories:

RZ601-001 Foot switch for MediCap™ USB 200/300
--

RZ630-008 USB stick 32GB – High Speed 2.0



WIRELESS TRANSMISSION 



WIS1000, WIRELESS TRANSMISSION, IM300-413



IM300-413

Features:

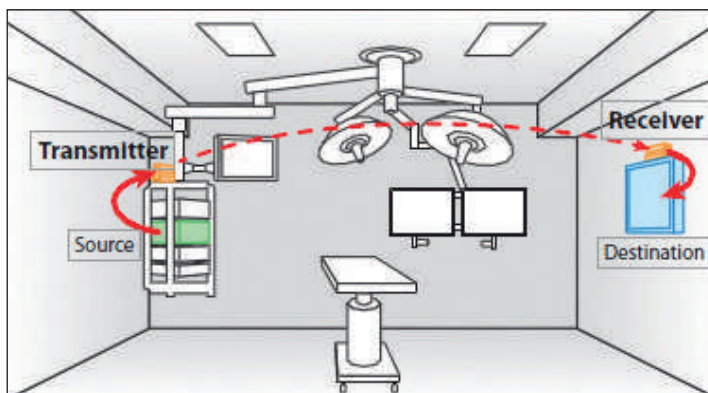
- *Wireless HD video without compression*
- *Signal is encrypted and bonds 1-to-1*
- *Range is designed to stay within one room*
- *FDA 510k clearance*
- *Near zero latency*

Hard-wired video connections in the OR may not be best for all applications. With the WIS1000 wireless system (IM300-413), video carts or stands can be completely mobile, allowing for flexible equipment layouts.

Fewer wires on the OR floor can help eliminate tripping hazards. Without the need to connect and disconnect wires from equipment, turn-around time in the OR is fast and efficient.



WIS1000, WIRELESS TRANSMISSION, IM300-413



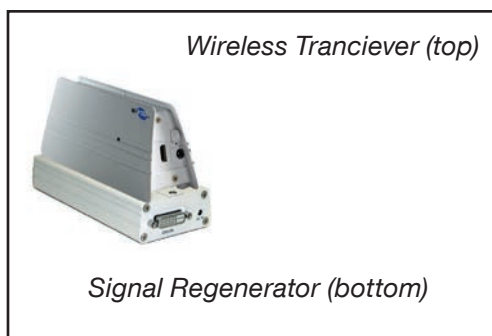
The WIS1001 is a converter and scaler created to provide a “clean” output signal complying with industry standards. It shapes and synchronizes a video signal, up or down, in order to make the signal compatible with wireless transmission.

Ordering no.: IM300-413

Standards	WIS1000 Wireless HD HDMI (V1.4a)
Frequency	60 GHz
Input / output Interface	HDMI interface
Antenna type	32 Antenna Array (Integrate Ceramic)
Range	10 meters in-room usage
AV Port	Transmitter: 1 Port (CEC pass through) Receiver : 1 Port (CEC pass through)
Weight	242 g / 242 g
Dimension (w x h x d)	162.0 x 86.0 x 50.0 mm
Adapter power	AC/DC adapter, BPM010S05F02 90V-240V (AC) ,50Hz-60Hz DC +5V 2.0A
LED Indicators	One LED display, power indication
Environment Specification	Operating conditions Temperature: 0°C - 40°C (32°F - 104°F) Humidity: 5% - 85%
Compliance & Certifications	FDA class2 510(k), UL 60601-1, CAN/CSA-C22.2 No.601.1-M90, FCC Part 15C, MDD class 1, IEC60601-1, EN60601-1-2, R&TTE (EN301 489-1, EN301 489-17, EN302-567, EN62311, EN60950-1)



WIS1001, SIGNAL CONDITONER, IM300-414



The WIS1001 is designed to be used with, and easily connected to, the wireless WIS1000 product.

Features:

- *Converts DVI to HDMI*
- *Mount as a base to WIS1000 wireless transceivers*
- *Supports high quality 1080p video*
- *Optional VESA mount bracket*

The WIS1001 is a signal conditioner and scaler for single link DVI to HDMI conversion. It shapes and synchronizes a video signal, up or down, in order to make the signal compatible with wireless trans-mission. The WIS1001 is designed primarily to be used with the WIS1000 wireless transceiver system.

In applications where there are mismatched resolutions, it helps establish a solid wireless connection between endoscopic cameras or other medical video equipment, and medical display monitors. WIS1001 can automatically establish a common resolution between different video sources and displays. This is especially useful when multiple components and signal types are used as sources in a wireless video setup.



WIS1001, SIGNAL CONDITONER, IM300-414



Ordering no.: IM300-414

<i>Frequency</i>	VGA to WUXGA, 480i-1080p
<i>Input/output Interface</i>	Input: DVI-D interface with EDID Output: HDMI interface
<i>Weight</i>	290 g (without wireless bracket)
<i>Dimension</i>	166.5 x 66 x 30.8 mm
<i>Adapter power</i>	90V-240V (AC), 50Hz-60Hz DC +5V 2.0A
<i>Regulatory</i>	CE, FCC certified
<i>Power consumption</i>	2W max.
<i>Mode select</i>	12 mode output select by pressing switch. 640x480,60 / 800x600,60 / 1024x768,60 / 1280x1024,60 / 1680x1050,60 / 480p60 / 576p50 / 720p50 / 720p60 / 1080p24 / 1080p50 / 1080p60
<i>LED Indicators</i>	One LED display / power state indication



TROLLEYS





EQUIPMENT TROLLEYS



Ordering no.: IM402-001
IM402-002 (incl. Isolating Transformer)

Specification

Socket board acc. IEC 60320-1	9 mains connections device sockets C14
Standards	CE according MDA 93/42/EEC class 1, rule 1 IEC 60601-1
Dimensions (w x h x d)	638 x 1700 x 750 mm
Weight (without loading)	66 kg
Load capacity of the complete system	220 kg
Floor space required (w x d)	450 x 430 mm
Carrying capacity of a shelf	30 kg
Number of shelves	4 x shelves of which 1 x incl. drawer
Monitor fixation	Fixation standard VESA 75/100
Power supply	100V-230V (AC), 50 - 60 Hz
Max. current consumption	10 A



Ordering no.: IM403-001

Standard equipment trolley for endoscopy devices. Equipped with 4 shelves, 1 drawer, infusion stand, holder for camera head and CO₂ gas bottle. Vertical profiles max. load 150 kg. 4 double steering wheels with locking brake. Color RAL 7035 light grey - powder coated. Dimensions of shelves 500 x 491 mm.

- Monitor traverse with VESA 75 / 100 adapter from 0-14 kg
- Shelf with integrated mousepad and handle, load capacity 50 kg
- 2 additional Shelves 500 x 491 mm, max. load 50 kg
- 1 Drawer with external dimensions
- 6-fold socket strip with 5 m central power cord
- Infusion stand with one-hand adjustment, mounting in vertical profile
- CO₂ gas cylinder holder 10/15L, max. Ø 175 mm, load capacity 20 kg
- Universal holder for camera head



Further accessories for IM403-001 on request





CONFIGURATION





Example configuration for endoscopy towers

Device configuration for **LAPAROSCOPIC SURGERY** tower

Camera

	Ordering no.
CCU 10.1 Camera Control Unit - native full HD	IM500-101
Camera Head 1CMOS with integrated zoom coupler for CCU 10.1; F = 14.25 - 28 mm	IM500-111

- alternative camera

	Ordering no.
CCU HDC907 Camera Control Unit (CCD - sensor technology)	IM100-320
3CCD HDC907 Camera Head (not autoclavable 50HZ)	IM100-322
3CCD HDC907 Camera Head (not autoclavable 60HZ)	IM100-323
3CCD HDC907 Camera Head (autoclavable 50HZ)	IM100-324
3CCD HDC907 Camera Head (autoclavable 60HZ)	IM100-325
Parfocal zoom coupler, C-Mount adapter (necessary for IM100-322 , IM100-323 , IM100-324 , IM100-325)	RZ810-150

Display

	Ordering no.
19" HD Display	IM300-419
24" HD Display	IM300-424
26" HD Display	IM300-426
27" HD Display	IM300-433

Depending on customers' requests. Two displays possible e.g. 19" and 26"

Light

	Ordering no.
LED light source with multi fiber adapter	IM500-700

- alternative light

	Ordering no.
LED light source LED 320 (only in combination with IM100-320)	IM200-320



Example configuration for endoscopy towers

Device configuration for **LAPAROSCOPIC SURGERY** tower

Insufflator

	Ordering no.
CO ₂ insufflator 50 l/min; touchdisplay	IM600-500

- alternative insufflator

	Ordering no.
CO ₂ Insufflator 40 l/min	LP800-311
CO ₂ Insufflator 40 l/min	LP 800-311 (new design)

Pump

	Ordering no.
Suction and irrigation pump	IM600-700

Trolley

	Ordering no.
Equipment trolleys	IM402-001 IM402-002 IM403-001

Example for additional items for laparoscopic surgery

- Cold lighth cables
- Endoscope, 10 mm 0° / 30°
- Verres needle
- Suction and irrigation tube
- LAP instruments: graspers, scissors, needle holder, clip applicator
- Trocar sets 5 mm, 10 mm, 12 mm, reducer
- Bipolar or monopolar LAP instruments and cables



Please consider for all configurations required accessories like tube sets, filters, gas hoses, power cables, light cables etc.



Example configuration for endoscopy towers

Device configuration for **LAPAROSCOPIC GYNECOLOGY** and **HYSTEROSCOPY** tower

Camera

	Ordering no.
CCU 10.1 Camera Control Unit - native full HD	IM500-101
Camera Head 1CMOS with integrated zoom coupler for CCU 10.1; F = 14.25 - 28 mm	IM500-111

- alternative camera

	Ordering no.
CCU HDC907 Camera Control Unit (CCD - sensor technology)	IM100-320
3CCD HDC907 Camera Head (not autoclavable 50HZ)	IM100-322
3CCD HDC907 Camera Head (not autoclavable 60HZ)	IM100-323
3CCD HDC907 Camera Head (autoclavable 50HZ)	IM100-324
3CCD HDC907 Camera Head (autoclavable 60HZ)	IM100-325
Parfocal zoom coupler, C-Mount adapter (necessary for IM100-322 , IM100-323 , IM100-324 , IM100-325)	RZ810-150

Display

	Ordering no.
19" HD Display	IM300-419
24" HD Display	IM300-424
26" HD Display	IM300-426
27" HD Display	IM300-433

Depending on customers' requests. Two displays possible e.g. 19" and 26"

Light

	Ordering no.
LED light source with multi fiber adapter	IM500-700

- alternative light

	Ordering no.
LED light source LED 320 (only in combination with IM100-320)	IM200-320



Example configuration for endoscopy towers

Device configuration for **LAPAROSCOPIC GYNECOLOGY** and **HYSTEROSCOPY** tower

Insufflator

	Ordering no.
CO ₂ Insufflator 50 l/min; touchdisplay	IM600-500

- alternative insufflator

	Ordering no.
CO ₂ Insufflator 40 l/min	LP800-311
CO ₂ Insufflator 40 l/min	LP 800-311 (new design)

Pump

	Ordering no.
Multi indication pump as standard: hysteroscopy Additional function LAP with transponder IM600-603	IM600-600

- alternative pump

	Ordering no.
Suction and irrigation pump if hysteroscopy is not requested	IM600-700

Trolley

	Ordering no.
Equipment trolleys	IM402-001 IM402-002 IM403-001

Example for additional items for gynecology / hysteroscopy

- Cold lighth cables
- Endoscope, 10 mm 0°/ 30°
- Verres needle
- Suction and irrigation tube
- LAP instruments: graspers, scissors, needle holder, clip applicator
- Trocar sets 5 mm, 10 mm, 12 mm, reducer
- Bipolar or monopolar LAP instruments and cables
- Hysteroscope, 2.9 mm – 4 mm 0°, 12°, 30°
- Resectoscope monopolar or bipolar
- Hysteroscopy sheath



Please consider for all configurations required accessories like tube sets, filters, gas hoses, power cables, light cables etc.



Example configuration for endoscopy towers

Device configuration for **UROLOGY** tower

Camera

	Ordering no.
CCU 10.1 Camera Control Unit - native full HD	IM500-101
Camera Head 1CMOS with integrated zoom coupler for CCU 10.1; F = 14.25 - 28 mm	IM500-111

- alternative camera

	Ordering no.
CCU HDC907 Camera Control Unit (CCD - sensor technology)	IM100-320
3CCD HDC907 Camera Head (not autoclavable 50HZ)	IM100-322
3CCD HDC907 Camera Head (not autoclavable 60Hz)	IM100-323
3CCD HDC907 Camera Head (autoclavable 50HZ)	IM100-324
3CCD HDC907 Camera Head (autoclavable 60HZ)	IM100-325
Parfocal zoom coupler, C-Mount adapter (necessary for IM100-322 , IM100-323 , IM100-324 , IM100-325)	RZ810-150

Display

	Ordering no.
19" HD Display	IM300-419
24" HD Display	IM300-424
26" HD Display	IM300-426
27" HD Display	IM300-433

Depending on customers' requests. Two displays possible e.g. 19" and 26"

Light

	Ordering no.
LED light source with multi fiber adapter	IM500-700

- alternative light

	Ordering no.
LED light source LED 320 (only in combination with IM100-320)	IM200-320



Example configuration for endoscopy towers

Device configuration for **UROLOGY** tower

Insufflator

	Ordering no.
CO ₂ Insufflator 50 l/min; touchdisplay	IM600-500

- alternative insufflator

	Ordering no.
CO ₂ Insufflator 40 l/min	LP800-311
CO ₂ Insufflator 40 l/min	LP 800-311 (new design)

Pump

	Ordering no.
Multi indication pump as standard: Hysteroscopy Additional function LAP with transponder IM600-603	IM600-600

- alternative pump

	Ordering no.
Suction and irrigation pump	IM600-700

Trolley

	Ordering no.
Equipment trolleys	IM402-001 IM402-002 IM403-001

Example for additional items for Urology

- Cold lighth cables
- Various endoscopes from 2.0 mm to 4.0 mm for cystoscopy, urethrotomy, resectoscopy
- Resectoscopes (working element, electrodes, sheath systems)
- Accessories for resectoscopy (evacuator, bladder syringe etc.)
- URS (Uretero renoscope) with flexible and rigid forceps, scissors, graspers
- Hysteroscopy sheath



Please consider for all configurations required accessories like tube sets, filters, gas hoses, power cables, light cables etc.



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG, represented worldwide, translates its belief in lasting values by fostering close customer relationships and offering innovative high technology products, hand instruments, rigid endoscopes as well as efficient services for numerous surgical disciplines.



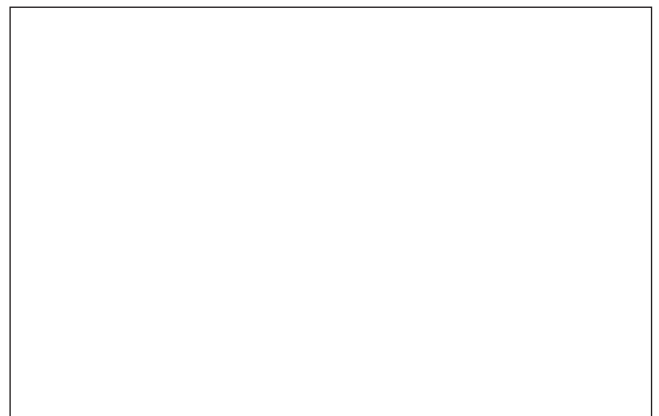
**MITTELSTAND
GLOBAL**
HEALTH MADE
IN GERMANY

RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstr. 1, 78567 Fridingen, Germany
Tel. +49 7463 9956-0
sales@rudolf-med.com
www.rudolf-med.com
BECAUSE WE CARE



ZK 583-02 EN_Rev. 02.2019

Distributed by:





Endo-Gynecology

RUDOLF
BECAUSE WE CARE



		Pages / Seiten
Devices Catalogue	Gerätekatalog	ZK 583-02 EN
<i>Contents</i>		GY TOC - EN
	Inhaltsverzeichnis	GY TOC - DE
<i>Numerical Index</i>	Nummern Index	GY NI 1-2
<i>Optics</i>	Optiken	GY11-GY14
<i>Hysteroscopy</i>	Hysteroskopie	GY15-GY29
<i>Resectoscopy</i>	Resektoskopie	GY31-GY 62
<i>Laparoscopy</i>	Laparoskopie	GY 63-GY 68
<i>Instruments</i>	Instrumente	GY 69-GY75
<i>Accessories</i>	Zubehör	GY77-GY 81

GYNECOLOGY

CONTENTS

CONTENTS

Contents	GY TOC-EN
Numerical Index	GY NI 1-4

OPTICS ▶ 11

RUDOLF Medical Optics	13-14
Technical Features	
Optics	

HYSTEROSCOPY ▶ 15

Hysteroscopes	17
Advantages of the RUDOLF Medical Hysteroscopes	
Diagnostic CO2 Hysteroscope	
for Optics 2.0/2.9/4.0 mm	18
Diagnostic Continuous Flow Hysteroscope Sheaths	
for Optics 2.0/2.9/4.0 mm	19
Accessories	
Operation Continuous Flow Hysteroscope Sheath	
for Optics 2.0/2.9/4.0 mm and Flexible Instruments	20
Accessories	
Compact Hysteroscope Sheath, 15 Fr. / Charr.	
with Working Channel for Optic 2.9 mm	21
Accessories	
Compact Continuous Flow Hysteroscope	
with Working Channel for Optic 2.9 mm	22
Accessories	
Operative Continous Flow Hysteroscope	
with Working Channel for Optics 4.0 mm	23
Accessories	
Continuous Flow Hysteroscope Sheath	
with Albarran Deflector and with Working Channel	
for Optics 4.0 mm	24
Accessories	
Flexible, Flexible Insulated and Semi-Rigid Instruments	25 – 26
Biopsy forceps	
Scissors	
Hook scissors	
Grasping forceps	
Flexible Monopolar Electrodes	27
HF Monopolar Connecting Cables	28
Hysteroscopy Basic Set	29

RESECTOSCOPY ▶ 31

The Resectoscope	33
Resectoscopes	
with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable ,	
for Optics 4.0 mm	34
Optics	
Sheaths without obturator	
Obturator	
Working element, active	
Loop Electrode	
Resectoscopes	
with Continuous Flow Double-Sheath System, Fixed ,	
for Optics 4.0 mm	35
Optics	
Sheaths without obturator	
Obturator	
Working element, active	
Loop Electrode	
Accessories	
Obturators for Resectoscope Sheaths,	
24/26/27/28.5 Fr. / Charr.	36
Standard obturator	
Viewing obturator	
Deflecting obturator	
Viewing obturator with Instrument channel	
Accessories	
Resectoscopes, 24/27 Fr. / Charr.	
with Intermittent Irrigation for Optics 4.0 mm	37
Optics	
Sheaths without obturator	
Obturator	
Working element, active	
Loop Electrode	
Monopolar Electrodes for Resectoscopes	
for Optics 4.0 mm	38
Passive Working Elements	
for Optics 4.0 mm	39
Active Working Elements	
for Optics 4.0 mm	40
Accessories	41
Monopolar Set, 24/26 Fr. / Charr.	
with Continuous Flow Double-Sheath	42
Medium Monopolar Resectoscope, 22 Fr. / Charr.	
with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable ,	
for Optics 2.7/2.9 mm	43
Optics	
Sheaths without obturator	
Obturator	
Working element, passive	
Loop Electrode	

GYNECOLOGY

CONTENTS

Medium Monopolar Resectoscope, 19 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable	
for Optics 2.7/2.9 mm	44
Optics	
Sheaths without obturator	
Obturator	
Working element, passive	
Loop Electrode	
Working Elements	
for Optics 2.7/2.9 mm	45
Bipolar Resectoscope, Large, 26 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable,	
for Optics 4.0 mm	46
Optics	
Outer Sheaths	
Inner Sheaths	
Standard Opturator	
Bipolar Working Elements	
for Optics 4.0 mm	47
Accessories	
Obturator for Resectoscope Sheaths	47
Accessories	
Bipolare Electrodes, 24 Fr. / Charr.	48
Bipolar Set, Large, 24/26 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath	49
Medium Bipolar Resectoscope, 22 Fr. / Charr., with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable,	
for Optics 2.7 / 2.9 mm	50
Optics	
Outer Sheaths	
Inner Sheaths	
Standard Opturator	
Bipolar Electrodes 19 Fr. / Charr. for Optics 2.7 / 2.9 mm	51
Working element, passive	
Protectings sleeves for sterilisation and storage	
Tray insert for resectoscopes	
Mini Bipolar Resectoscope, 18.5 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable,	
for Optics 2.7 / 2.9 mm	52–53
Optics	
Outer Sheaths	
Inner Sheaths	
Inner Sheaths with intermittent flow	
Bipolar Electrodes 17.5 Fr. / Charr. for Optics 2.7 / 2.9 mm	53
Standard Obturator	
Working element, passive	
Protectings sleeves for sterilisation and storage	
Tray insert for resectoscopes	
Bipolar Set, Medium, 19/22 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath	54
Bipolar Set, Mini, 17.5/18.5 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath	55

HF Generator	56
Monopolar Accessories	57
Monopolar cable	
Disposable neutral electrode EMED Safe	
Cable for disposable neutral electrode	
Double footswitch	
HF Monopolar Connecting Cables	58
HF Bipolar Connecting Cabels	59
Optical Forceps and Scissors for Cysto-Urethroscopes Sheaths 19 – 25 Fr. / Charr.	
Click-System, for Optics 4.0 mm	60
Biopsy Forceps	
Grasping forceps	
Scissors	
Optical Forceps	
Adapter for optical instruments	
Optical Forceps and Scissors for Cysto-Urethroscopes, Sheaths 19 – 25 Fr. / Charr.	
Bayonet, for Optics 4.0 mm	61
Biopsy Forceps	
Grasping forceps	
Scissors	
Adapter for resectoscope sheaths and optical stone forceps	
Connecting Adaptors for Optical Stone Forceps and Scissors for Optics 4.0 mm	62

LAPAROSCOPY	▶	63
Multifunctional LAP Instrument, Piraña Cut		65
Curved Laparoscopy Forceps		66
Inserts for Curved Laparoscopy Instruments		67
Necessary Accesories		68

INSTRUMENTS	▶	69
Uterus Manipulator		71
Uterus Manipulator by COHEN		72
Flexible IUD Forceps		72
Tenaculum Forceps		73
Uterus Manipulator Forceps		73
Uterine Probes		74
Uterine Dilator Sets		74
Cervix Adaptor		75
Endometrium Biopsy Curettes		75
Endospecula		75

ACCESSORIES	▶	77
Tubing Connectors		79
Sterilisation and Storage Accessories		79–80
Maintenance Products		81

DEVICES		
Catalogue ZK 583-02 EN		

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Inhaltsverzeichnis	GY TOC-DE
Nummern Index	GY NI 1-4

O P T I C S ▶ 11

RUDOLF Medical Optiken	13-14
Technische Merkmale	
Optiken	

H Y S T E R O S C O P Y ▶ 15

Hysteroskope	17
Vorteile der RUDOLF Medical Hysteroskope	
Diagnostisches CO₂-Hysteroskop	
für Optiken 2,0/2,9/4,0 mm	18
Diagnostik-Dauerspül-Hysteroskopschäfte	
für Optiken 2,0/2,9/4,0 mm	19
Zubehör	
Operations-Dauerspül-Hysteroskopschaft	
für Optiken 2,0/2,9/4,0 mm und flexible Instrumente... ..	20
Zubehör	
Kompakter Hysteroskopschaft, 15 Fr. / Charr.	
mit Arbeitskanal für Optik 2,9 mm	21
Zubehör	
Kompaktes Dauerspül-Hysteroskop	
mit Arbeitskanal für Optik 2,9 mm	22
Zubehör	
Operatives Dauerspül-Hysteroskop	
mit Arbeitskanal für Optiken 4,0 mm	23
Zubehör	
Dauerspül-Hysteroskopschaft	
mit Albarran-Hebel und mit Arbeitskanal	
für Optiken 4,0 mm	24
Zubehör	
Flexible, flexible isolierte und halbstarre Instrumente	
.....	25 – 26
Probeexzisionszangen	
Scheren	
Hakenschere	
Fasszangen	
Flexible monopolare Elektroden	27
HF-Monopolare Anschlusskabel	28
Hysteroskopie-Basis-Set	29

R E S E C T O S C O P Y ▶ 31

Das Resektoskop	33
Resektoskope	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar ,	
für Optiken 4,0 mm	34
Optiken	
Schäfte ohne Obturator	
Obturator	
Arbeitselement, aktiv	
Schlingenelektrode	

Resektoskope	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System, feststehend ,	
für Optiken 4,0 mm	35
Optiken	
Schäfte ohne Obturator	
Obturator	
Arbeitselement, aktiv	
Schlingenelektrode	
Zubehör	
Obturatoren für Resektoskopschäfte,	
24/26/27/28,5 Fr. / Charr.	36
Standardobturator	
Sichtoburator	
Beweglicher Obuturator	
Sichtoburator mit Instrumentenkanal	
Zubehör	
Resektoskope, 24/27 Fr. / Charr.	
mit intermittierender Spülung, für Optiken 4,0 mm	37
Optiken	
Schäfte ohne Obturator	
Obturator	
Arbeitselement, aktiv	
Schlingenelektrode	
Monopolare Elektroden für Resektoskope	
für Optiken 4,0 mm	38
Passive Arbeitselemente	
für Optiken 4,0 mm	39
Aktive Arbeitselemente	
für Optiken 4,0 mm	40
Zubehör	41
Monopolar Set, 24/26 Fr. / Charr.	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System	42
Mittleres monopolares Resektoskop, 22 Fr. / Charr.,	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar ,	
für Optiken, 2,7/2,9 mm	43
Optiken	
Schäfte ohne Obturator	
Obturator	
Arbeitselement, passiv	
Schlingenelektrode	
Mittleres monopolares Resektoskop, 19 Fr. / Charr.	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar ,	
für Optiken, 2,7/2,9 mm	44
Optiken	
Schäfte ohne Obturator	
Obturator	
Arbeitselement, passiv	
Schlingenelektrode	
Arbeitselemente	
für Optiken 2,7 / 2,9 mm	45
Großes bipolares Resektoskop, 26 Fr. / Charr.	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar ,	
für Optiken 4,0 mm	46
Optiken	
Aussenschaft	
Innenschaft	
Standardobturator	

Bipolare Arbeitselemente	
für Optiken 4,0 mm	47
Zubehör	
Obturatoren für Resektoskopschäfte	47
Zubehör	
Bipolare Elektroden, 24 Fr. / Charr.	48
Bipolares Set, groß, 24 / 26 Fr. / Charr.	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System	49
Mittleres bipolares Resektoskop, 22 Fr. / Charr.,	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar,	
mit Optiken 2,7 / 2,9 mm	50
Optiken	
Außenschaft	
Innenschaft	
Standardobturator	
Bipolare Elektroden, 19 Fr. / Charr.	
für Optiken 2,7 / 2,9 mm	51
Arbeitselement, passiv	
Schutzhülsen	
Siebeinsatz für Resektoskope	
Kleines monopolares Resektoskop, 18,5 Fr. / Charr.	
mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar,	
für Optiken 2,7 / 2,9 mm	52 – 53
Optiken	
Außenschaft	
Innenschaft	
Innenschaft mit intermittierender Spülung	
Bipolare Elektroden, 17,5 Fr. / Charr.	
für Optiken 2,7 / 2,9 mm	53
Standardobturator	
Arbeitselement, passiv	
Schutzhülsen	
Siebeinsatz für Resektoskope	
Bipolares Set, medium, 19 / 22 Fr. / Charr.	
mit Dauerspül-Doppel-Schaft	54
Bipolares Set, mini, 17,5 / 18,5 Fr. / Charr.	
mit Dauerspül-Doppel-Schaft	55
HF-Generator	56
Monopolares Zubehör	57
Monopolares Anschlusskabel	
Einweg-Neutralelektrode EMED Safe	
Anschlusskabel für Einweg-Neutralelektrode	
Doppel-Fußschalter	
HF-Monopolare Anschlusskabel	58
HF-Bipolare Anschlusskabel	59
Optische Zangen und Schere für Cysto-Urethroskope,	
Schäfte 9 – 25 Fr. / Charr., Click System,	
für Optiken 4,0 mm	60
Probeexzisionszangen	
Fasszange	
Schere	
Optische Fasszangen	
Adapter für optische Instrumente	

Optische Zangen und Schere für Cysto-Urethroskope,	
Schäfte 19 – 25 Fr. / Charr., Bajonett,	
für Optiken 4,0 mm	61
Probeexzisionszangen	
Fasszange	
Schere	
Adapter für Resektoskopschäfte und optische Instrumente	
Verbindungsadapter	
für optische Steinzangen und Scheren	
für Optiken 4,0 mm	62

L A P A R O S C O P Y ▶ 63

Multifunktionelles LAP-Instrument, Piraña Cut	65
Vorgebogene Laparoskopie-Zangen	66
Einsätze für vorgebogene Laparoskopie-Instrumente	67
Notwendiges Zubehör	68

I N S T R U M E N T S ▶ 69

Ulterusmanipulator	71
Ulterusmanipulator nach COHEN	72
Flexible IUP-Fasszange	72
Hakenzangen	73
Ulterusmanipulatorzange	73
Ulterussonden	74
Ulterusdilatoren-Sets	74
Portio-Adapter	75
Endometrium-Biopsieküretten	75
Endospekula	75

A C C E S S O R I E S ▶ 77

Schlauchverbinder	79
Sterilisations- und Aufbewahrungszubehör	79 – 80
Pflegeprodukte	81

D E V I C E S

Katalog ZK 583-02 EN

GYNECOLOGY

NUMERICAL INDEX

90-0221	59	HY029-221	19, 29	RC190-230	51	RF205-341	25
90-0222	56	HY029-231	19, 22, 29	RC190-300	43, 43	RF205-342	25
90-0223	57	HY029-232	21, 29	RC220-101	43	RF205-343	25
90-0311	57	HY029-301	22	RC220-102	50	RF205-401	26
90-0312	57	HY029-450	20	RC220-111	43	RF205-402	26
90-0313	57	HY029-455	20	RC220-112	50	RF205-403	26
90-0317	59	HY040-101	18	RC240-101	37	RF206-341	25
90-0403	59	HY040-111	18	RC240-111	37	RF206-342	25
CY040-400	61, 62	HY040-121	18	RC240-121	34-37	RF206-343	25
CY040-401	60, 62	HY040-201	19	RC240-122	46	RF206-401	26
CY040-410	62	HY040-211	19	RC240-131	36	RF206-402	26
CY040-411	61, 62	HY040-221	19	RC240-132	47	RF206-403	26
CY040-412	60, 62	HY040-231	19	RC240-141	36	RF207-341	25
CY040-420	61	HY040-331	23	RC240-151	36	RF207-342	25
CY040-421	60	HY040-341	23	RC240-152	47	RF207-343	25
CY040-430	61	HY040-351	23	RC240-201	48	RF207-401	26
CY040-431	60	HY040-361	24	RC240-202	48	RF207-402	26
CY040-440	61	HY040-371	24	RC240-205	48	RF207-403	26
CY040-441	60	HY040-372	20	RC240-212	48	RF215-341	25
CY040-450	61	HY040-373	20	RC240-215	48	RF215-342	25
CY040-451	60	HY040-381	24	RC240-216	48	RF215-343	25
CY040-460	61	HY500-000	72	RC240-225	48	RF215-401	26
CY040-461	60	HY500-010	72	RC240-230	48	RF215-402	26
CY040-470	61	HY500-020	72	RC240-235	48	RF215-403	26, 29
CY040-471	60	HY500-030	72	RC240-240	48	RF216-341	25
EU127-030	43, 44, 50, 52	HY500-100	71	RC240-250	48	RF216-342	25
EU129-030	43, 44, 50, 52	HY500-110	71	RC240-255	48	RF216-343	25
EU140-000	46	HY500-120	71	RC240-260	48	RF216-401	26
EU140-012	46	HY500-121	71	RC240-265	48	RF216-402	26
EU140-030	46	HY500-122	71	RC240-300	34, 35, 37, 38	RF216-403	26
GY120-000	14, 18-20	HY500-123	71	RC240-305	38	RF217-341	25
GY120-030	14, 18-20	HY500-124	71	RC240-310	38	RF217-342	25
GY127-000	14	HY500-125	71	RC240-315	38	RF217-343	25
GY127-030	14	HY500-200	75	RC240-320	38	RF217-401	26
GY127-070	14	HY500-210	75	RC240-325	38	RF217-402	26
GY129-000	14, 18-20, 29	RC029-018	53	RC240-330	38	RF217-403	26
GY129-030	14, 18-22, 29	RC029-019	51	RC240-335	38	RF227-341	25
GY129-070	14	RC029-101	43-45	RC240-340	38	RF227-342	25
GY140-000	14, 18-20, 24, 34, 35, 37	RC029-151	45	RC240-345	38	RF227-343	25
GY140-012	14, 18, 19, 23, 34, 35, 37	RC029-201	45	RC240-350	38	RF227-401	26
GY140-030	14, 18-20, 23, 24, 34, 35, 37	RC029-251	45	RC240-355	38	RF227-402	26
GY140-070	14	RC040-100	47	RC240-360	38	RF227-403	26
HF030-100	27	RC040-101	39	RC240-365	38	RF237-341	25
HF030-110	27	RC040-102	39	RC240-370	38	RF237-342	25
HF050-100	27	RC040-151	39	RC240-375	38	RF237-343	25
HF050-110	27	RC040-152	39	RC240-380	38	RF237-401	26
HF050-120	27	RC040-201	34, 35, 37, 40	RC260-101	34	RF237-402	26
HF070-100	27	RC040-202	40	RC260-102	46	RF237-403	26
HF070-110	27	RC040-251	40	RC260-111	34	RF245-341	25
HF070-120	27	RC040-252	40	RC260-112	46	RF245-342	25
HF300-100	28, 58	RC040-300	47	RC260-141	34	RF245-343	25
HF300-110	28, 58	RC170-102	52	RC260-201	35	RF245-401	26
HF300-120	28, 58	RC170-122	53	RC260-211	35	RF245-402	26
HF300-130	28, 58	RC170-200	53	RC270-121	34, 36	RF245-403	26
HF310-183	59	RC170-205	53	RC270-131	36	RF246-341	25
HY020-111	18	RC170-215	53	RC270-141	36	RF246-342	25
HY020-121	18	RC170-225	53	RC270-151	36	RF246-343	25
HY020-211	19	RC170-230	53	RC270-300	34, 38	RF246-401	26
HY020-221	19	RC180-102	52	RC270-305	38	RF246-402	26
HY020-231	19	RC180-112	52	RC270-310	38	RF246-403	26
HY020-331	20	RC190-101	44	RC270-365	38	RF247-341	25
HY020-341	20	RC190-121	43, 44	RC270-370	38	RF247-342	25
HY029-111	18, 29	RC190-121	44	RC280-101	34	RF247-343	25
HY029-121	18, 29	RC190-122	50	RC280-111	34	RF247-401	26
HY029-202	21, 29	RC190-131	43	RC300-100	41, 51, 53	RF247-402	26
HY029-211	19, 29	RC190-200	51	RF203-341	25	RF247-403	26
		RC190-205	51	RF203-343	25	RF253-341	25
		RC190-215	51	RF203-401	26	RF253-343	25
		RC190-225	51	RF203-403	26	RF253-401	26

RUDOLF

GYNECOLOGY

NUMERICAL INDEX

RF253-403	26	RU 7153-00	72
RF255-341	25	RU 7159-10/18	73
RF255-342	25	RU 7165-26	73
RF255-343	25	RU 7245-01	75
RF255-401	26	RU 7245-02	75
RF255-402	26	RU 7245-03	75
RF255-403	26, 29	RU 7245-04	75
RF257-341	25	RU 8880-00	81
RF257-342	25	RU 8880-02	81
RF257-343	25	RU 8880-05	81
RF257-401	26	RU 8880-06	81
RF257-402	26	RU 8880-07	81
RF257-403	26	RU 8880-50	81
RF265-341	25	RU 8908-01	80
RF265-342	25	RU 8908-02	80
RF265-343	25	RU 8908-11	80
RF265-401	26	RU 8908-12	80
RF265-402	26	RU 8908-14	80
RF265-403	26	RU 8909-05	80
RS000-595	65	RU 8909-07	80
RS000-795	65	RU 8909-08	80
RS000-825	67	RU 8909-12	80
RS000-829	67	RU 8909-13	80
RS000-837	67	RU 8909-14	80
RS000-842	67	RU 8930-00	80
RS000-854	67	RU 8930-01	80
RS000-864	66, 67	RZ010-000	79
RS000-889	67	RZ010-005
RS000-890	67	41, 48, 51, 53, 79
RS008-000	66	RZ010-006
RS110-000	65	41, 48, 51, 53, 79
RS115-595	65	RZ200-000 19-24, 36, 47
RS117-795	65		
RS130-000	65		
RS135-595	65		
RS137-795	65		
RS220-000	65		
RS225-595	65		
RS227-795	65		
RS810-000	66, 67		
RS818-825	67		
RS818-829	67		
RS818-837	67		
RS818-842	67		
RS818-854	67		
RS818-864	66, 67		
RS818-889	67		
RS818-890	67		
RS820-000	67		
RS828-825	67		
RS828-829	67		
RS828-837	67		
RS828-842	67		
RS828-854	67		
RS828-864	67		
RS828-889	67		
RS828-890	67		
RU 0430-06	66, 68		
RU 1321-18M	68		
RU 5288-04	79		
RU 5288-31	79		
RU 7102-30	74		
RU 7102-40	74		
RU 7125-00	75		
RU 7125-01	75		
RU 7128-10	74		
RU 7130-32	74		
RU 7131-32	74		
RU 7150-00	73		



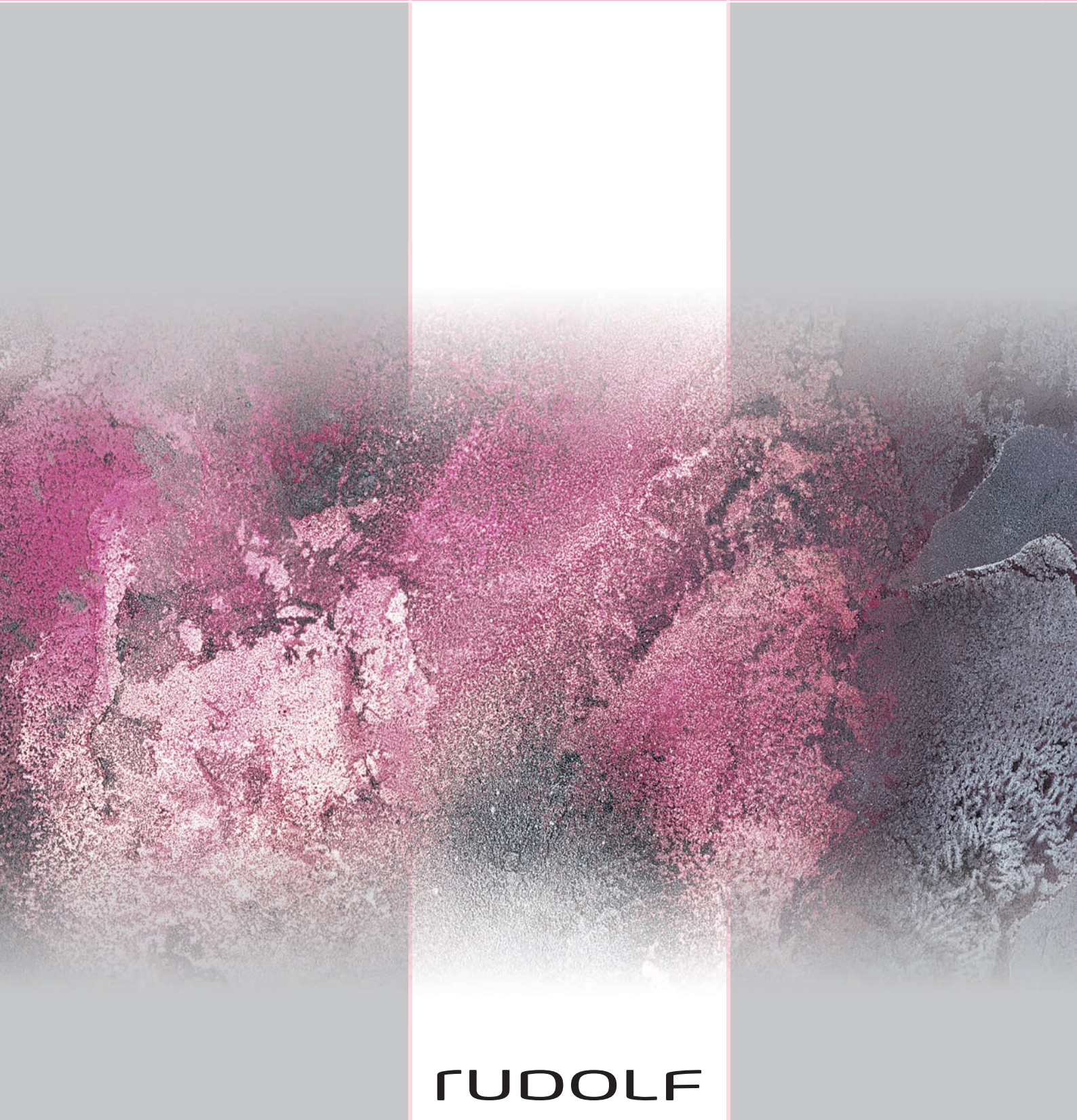
RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
 Zollerstraße 1, 78567 Fridingen, Germany
 Tel +49 7463 9956-0, Fax +49 7463 9956-56
 sales@rudolf-med.com, www.rudolf-med.com

RUDOLF

GYNECOLOGY



OPTICS



RUDOLF

GY11

RUDOLF Medical Optiken *RUDOLF Medical Optics*



Alle **RUDOLF** Medical Optiken werden nach höchsten Anforderungen an Präzision und Genauigkeit entwickelt.

All **RUDOLF** Medical Optics are developed according to the highest demands on precision and accuracy.

Optiken – Technische Merkmale

Optics – Technical Features

Alle **RUDOLF** Medical Optiken erfüllen die Anforderungen für die HD-Endoskopie.

All **RUDOLF** Medical optics meet the requirements for HD (High Definition) endoscopy.

- Stabliniensysteme auf dem neuesten Stand der Technik
- Ausschließliche Verwendung von optischen Bauteile höchster Qualität
- Neueste Generation von Lichtfasern für beste Lichttransmission und Bildausleuchtung
- Beste Tiefenschärfe bei maximaler Helligkeit, exzellentem Kontrast und brillanter Detailtreue
- Optische Systeme optimiert für die Anforderungen der jeweiligen Operationstechnik
- Höchste Lebensdauer durch Anwendung neuester Fertigungstechnologien wie Laserschweißen und Goldverlöten zur hermetischen Abdichtung des kratzfesten Saphirglases am proximalen und distalen Ende der Optik
- **RUDOLF** Medical Optiken erfüllen alle Anforderungen an moderne Aufbereitungsverfahren* und sind freigegeben für
 - Autoklavieren (Dampfsterilisation)
 - Desinfektion in Flüssigkeiten
 - ETO
 - Steris®
 - Sterrad®

- State-of-the-art rod lens systems
- Use of first-class optical components only
- Latest generation of illumination fibers for best light transmission and highest illumination level
- Optimal depth of field at maximum luminosity, excellent contrast and brilliant detail rendition
- Optical systems optimized for the requirements of the specific application
- Long service life thanks to state-of-the-art manufacturing technologies such as laser welding and gold soldering for the hermetic sealing of the scratch resistant sapphire glass at the proximal and distal end of the optic
- **RUDOLF** Medical optics meet all requirements of modern reprocessing procedures* and approved for
 - Autoclaving (steam sterilisation)
 - Disinfection liquids
 - ETO
 - Steris®
 - Sterrad®

Wir gewähren auf alle **RUDOLF** Medical Optiken **3 Jahre Garantie!**

We grant a **3-year warranty** on all **RUDOLF** Medical optics!

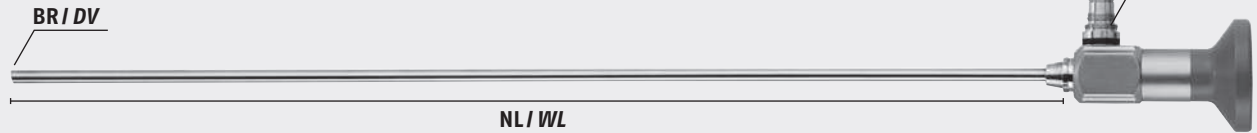
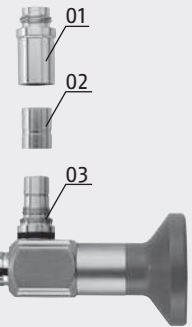
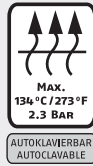
*Die Aufbereitungshinweise sind zu beachten.

*Please follow the reprocessing instructions.

GYNECOLOGY OPTICS

ANSCHLUSSSTANDARDS: CONNECTING STANDARDS:

- 01 Storz / Aesculap / Olympus Adapter (RZ100-000)
- 02 Wolf Adapter (RZ100-010)
- 03 ACMI / Olympus Anschluss / Connector



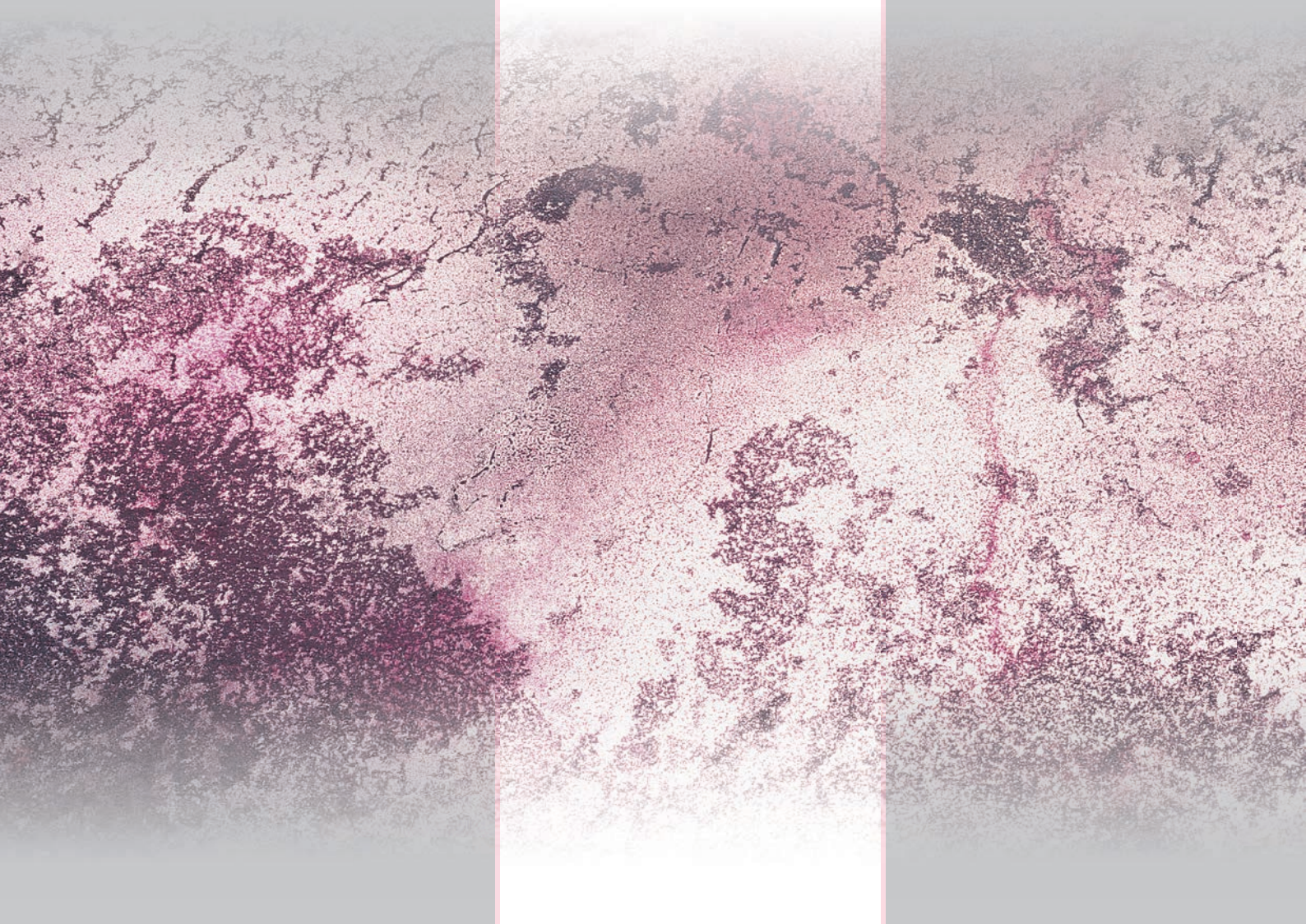
0° 12° 30° 70°			
Durchmesser <i>Diameter</i>	Blickwinkel <i>Angle of view</i>	Kennfarbe <i>Colour code</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
2,0 mm	0°	grün – green	GY120-000
	30°	rot – red	GY120-030
Nutzlänge – working length 260 mm			
2,7 mm	0°	grün – green	GY127-000
	30°	rot – red	GY127-030
	70°	gelb – yellow	GY127-070
Nutzlänge – working length 302 mm			
2,9 mm	0°	grün – green	GY129-000
	30°	rot – red	GY129-030
	70°	gelb – yellow	GY129-070
Nutzlänge – working length 302 mm			
4,0 mm	0°	grün – green	GY140-000
	12°	schwarz – black	GY140-012
	30°	rot – red	GY140-030
	70°	gelb – yellow	GY140-070
Nutzlänge – working length 302 mm			



GYNECOLOGY



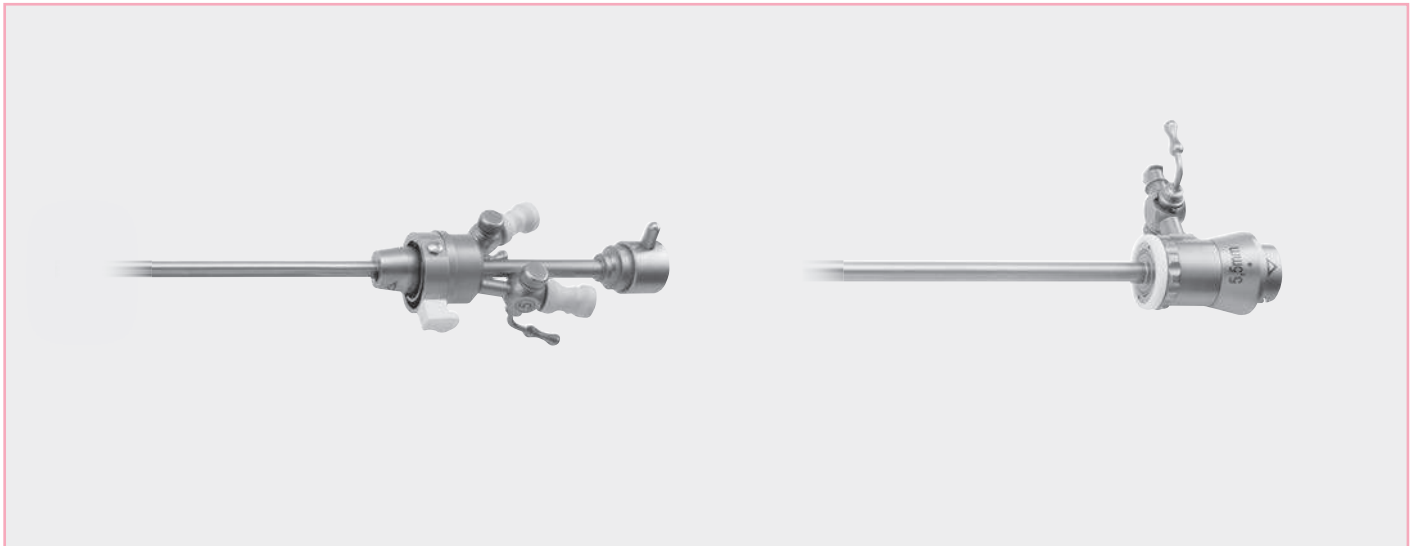
HYSTEROSCOPY



RUDOLF

GY15

Die RUDOLF Medical Hysteroskope *The RUDOLF Medical Hysteroscopes*



Die Hysteroskopie wurde Ende des 19. Jahrhunderts als diagnostisches Verfahren entwickelt und im Laufe der Zeit weiter verfeinert. Heute ist die Hysteroskopie eine endoskopisch durchgeführte Routine-Untersuchung bzw. eine gängige therapeutische Methode.

Da die hysteroskopischen Eingriffe/Untersuchungen vorab weniger medikamentöse Behandlungen oder Anästhesie erfordern und die Beschwerden der Patientinnen nur minimal sind, können diese Eingriffe mehrmals wiederholt werden.

Die Hysteroskopie ist heute, aus all diesen Gründen, eine weitverbreitete und äußerst wichtige Untersuchungsmethode, die in der Gynäkologie täglich angewandt wird.

Für die richtige Durchführung einer hysteroskopischen Untersuchung oder OP sind sowohl die perfekte Beherrschung der Technik als auch eine eingehende Voruntersuchung der Patientinnen wichtig.

Vorteile der RUDOLF Medical Hysteroskope:

- noch vielseitiger: verschiedene Größen und Kombinationsmöglichkeiten für unterschiedliche Eingriffe
- weniger traumatisch dank Tropfenform des Schaftes
- mehr Sicherheit dank **RCS (RUDOLF Click System)**

Das RUDOLF CLICK SYSTEM (RCS)

- garantiert eine sichere und verlässliche Handhabung
- spart Zeit und Kosten dank der vielen Kombinationsmöglichkeiten
- ist ein **RUDOLF Medical** eigenes System, das mit anderen Marken nicht kompatibel ist

Hysteroscopy was developed as a diagnostic technique by the end of the 19th century and it was fine-tuned later on. Today it has become an endoscopic routine examination, respectively a frequently practiced therapeutical method.

Hysteroscopic interventions/diagnosis can be repeated several times as they, do require less premedication or anesthesia and the patients discomfort is reduced to a minimum.

It is for these reasons why hysteroscopy is a widespread fundamental diagnostic respectively therapeutical method, practiced daily in gynecology.

Proper hysteroscopic diagnosis/surgery require both the perfect mastery of the technique and the accurate pre-examination of the patients.

Advantages of the RUDOLF Medical Hysteroscopes:

- *more versatile: various sizes and combinations for various procedures*
- *tear drop shape of the sheath for less trauma*
- *more safety due to **RCS (RUDOLF Click System)***

The RUDOLF CLICK SYTEM (RCS)

- *guarantees a safe and reliable handling*
- *saves time and costs due to the numerous combination possibilities*
- *is **RUDOLF Medical's** own system, which is not compatible with other brands*

Diagnostisches CO₂-Hysteroskop

für Optiken 2,0/2,9/4,0 mm

Diagnostic CO₂ Hysteroscope

for Optics 2.0/2.9/4.0 mm

0° | 12° | 30°

OPTIKEN OPTICS	Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
	2,0 mm	0°	GY120-000
	2,0 mm	30°	GY120-030
	2,9 mm	0°	GY129-000
	2,9 mm	30°	GY129-030
	4,0 mm	0°	GY140-000
	4,0 mm	12°	GY140-012
	4,0 mm	30°	GY140-030



OPTIKEN OPTICS	Schaftdurchmesser Sheath diameter	Nutzlänge (NL) Working length (WL)	Bestell-Nr. Ordering no.	
			Hysteroskopschaft ① Hysteroscope sheath	Obturator ② Obturator
GY120-030	2,6 mm (8 Fr. / Charr.)	235 mm	HY020-111	HY020-121
GY129-000 oder - or GY129-030	4,0 mm (12 Fr. / Charr.)	267 mm	HY029-111	HY029-121
GY140-000	5,0 mm (15 Fr. / Charr.)	267 mm	HY040-101	HY040-121
GY140-012	5,0 mm (15 Fr. / Charr.)	267 mm	HY040-101	HY040-121
GY140-030	5,0 mm (15 Fr. / Charr.)	267 mm	HY040-111	HY040-121

Schaftform
Shape of sheath



Weitere Merkmale

- Schaft mit drehbarem Hahn

Further features

- Sheath with rotatable stopcock

Diagnostik-Dauerspül-Hysteroskopschäfte

für Optiken 2,0/2,9/4,0 mm

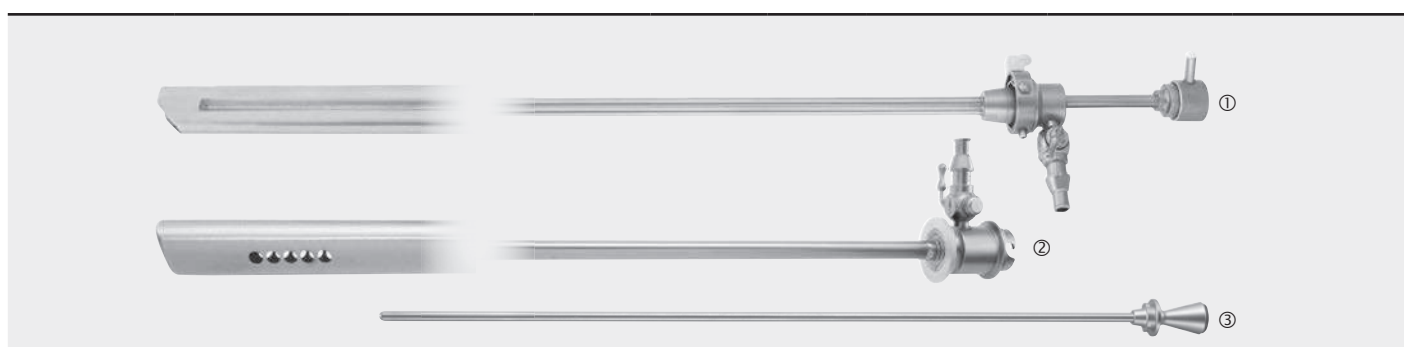
Diagnostic Continuous Flow Hysteroscope Sheaths

for Optics 2.0/2.9/4.0 mm

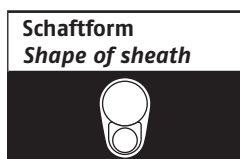


0° | 12° | 30°

OPTIKEN OPTICS	Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
	2,0 mm	0°	GY120-000
	2,0 mm	30°	GY120-030
	2,9 mm	0°	GY129-000
	2,9 mm	30°	GY129-030
	4,0 mm	0°	GY140-000
	4,0 mm	12°	GY140-012
	4,0 mm	30°	GY140-030



OPTIKEN OPTICS	Schaftdurchmesser Sheath diameter		Nutzlänge (NL) Working length (WL)		Kenn- farbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.		
	Außenschaft Outer sheath	Innenschaft Inner sheath	Mit Außen- schaft With outer sheath	Nur Innen- schaft Inner sheath only		Innenschaft ① Inner sheath	Außenschaft ② Outer sheath	Obturator für Innenschaft ③ Obturator for inner sheath
GY120-000 oder – or GY120-030	3,4 mm (10 Fr. / Charr.)	2,6 mm (8 Fr. / Charr.)	200 mm	218 mm	rot red			
GY129-000 oder – or GY129-030	5,0 mm (15 Fr. / Charr.)	3,7 mm (11 Fr. / Charr.)	240 mm	260 mm	weiß white			
GY140-000 oder – or GY140-012	6,5 mm (19.5 Fr. / Charr.)	5,4 mm (16 Fr. / Charr.)	240 mm	260 mm	blau blue	HY040-201	HY040-221	HY040-231
GY140-030						HY040-211		



Weitere Merkmale

- Innenschaft kann separat auch für Flüssigkeits- oder CO₂-Dehnung verwendet werden (single flow)

Further features

- Inner sheath may be used separately for liquid or CO₂ distension (single flow)

Zubehör – Accessories

GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal
RUBBER CAP for instrument channel



RZ200-000

Operations-Dauerspül-Hysteroskopschaft

für Optiken 2,0/2,9/4,0 mm und flexible Instrumente

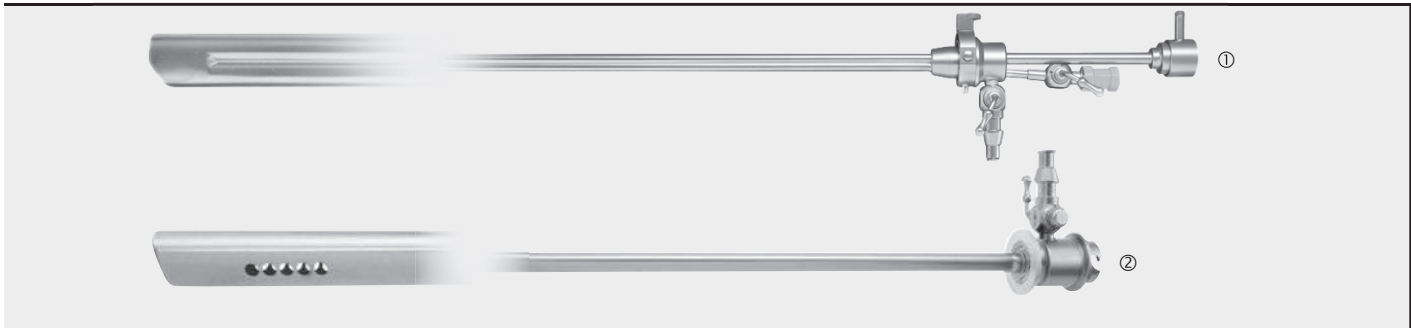
Operation Continuous Flow Hysteroscope Sheath

for Optics 2.0/2.9/4.0 mm and Flexible Instruments



0° | 30°

OPTIKEN OPTICS	Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
	2,0 mm	0°	GY120-000
	2,0 mm	30°	GY120-030
	2,9 mm	0°	GY129-000
	2,9 mm	30°	GY129-030
	4,0 mm	0°	GY140-000
	4,0 mm	30°	GY140-030



OPTIKEN OPTICS	Schaftdurchmesser Sheath diameter	Nutzlänge (NL) Working length (WL)	Kennfarbe Colour code	Durchlass Instr.-Kanal Capacity of instr. channel	Bestell-Nr. - Ordering no.	
					① Innenschaft Inner sheath	② Außenschaft Outer sheath
GY120-000 oder - or GY120-030	4,3 mm (13 Fr. / Charr.)	180 mm	rot - red	5 Fr. / Charr.	HY020-331	HY020-341
GY129-000 oder - or GY129-030	5,0 mm (15 Fr. / Charr.)	192 mm	weiß - white	5 Fr. / Charr.	HY029-455	HY029-450
GY140-000 oder - or GY140-030	7,0 mm (21 Fr. / Charr.)	190 mm	grün - green	7 Fr. / Charr.	HY040-373	HY040-372

Schaftform Shape of sheath



Weitere Merkmale

- Innenschaft kann separat auch für Flüssigkeits- oder CO₂-Dehnung verwendet werden (single flow)
- Optimaler Spülfluss durch die spezielle Form des Schaftes (Tropfenform) und die besondere Perforierung am Distalende
- Kontinuierlicher Zu-/Abfluss durch 2-Schaftsysteme ermöglicht optimalen Spülfluss

Further features

- Inner sheath may be used separately for liquid or CO₂ distension (single flow)
- Optimal flow rate due to the specific shape of the sheath (tear drop shape) and its particular perforation at the distal end
- Continuous in-/out flow due to a double-sheath system which enables an optimal flow rate

Zubehör – Accessories

GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal
RUBBER CAP for instrument channel




RZ200-000

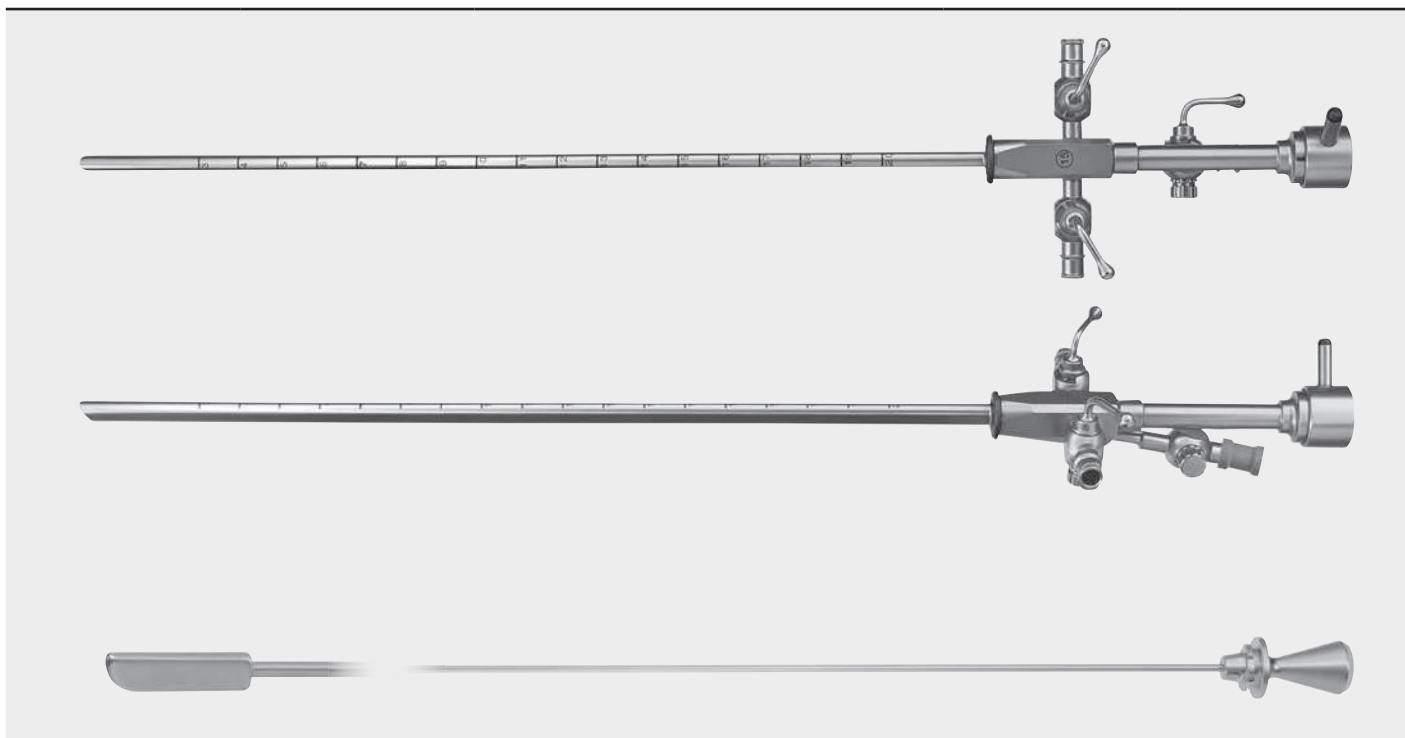
Kompakter Hysteroskopschaft, 15 Fr. / Charr.

mit Arbeitskanal für Optik 2,9 mm

Compact Hysteroscope Sheath, 15 Fr. / Charr.

with Working Channel for Optics 2.9 mm

30°		Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
OPTIK OPTICS		2,9 mm	30°	GY129-030



				Bestell-Nr. Ordering no.	
OPTIK OPTICS	Schaftdurchmesser Sheath diameter	Nutzlänge (NL) Working length (WL)	Arbeitskanal Working channel	Hysteroskopschaft Hysteroscope sheath	Obturator Obturator
GY129-030	5,0 mm (15 Fr. / Charr.)	226 mm	5 Fr. / Charr.	HY029-202	HY029-232

Schaftform Shape of sheath



Weitere Merkmale

- Dieser schlanke Schaft ermöglicht wahlweise entweder Zu- oder Abfluss
- Durch die atraumatische Spitze ist ein Einsatz auch im ambulanten Bereich möglich

Further features

- The thin sheath enables either in- or out-flow
- Because of the atraumatic tip the sheath can also be used in ambulant surgery

Zubehör – Accessories

GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal
RUBBER CAP for instrument channel



RZ200-000

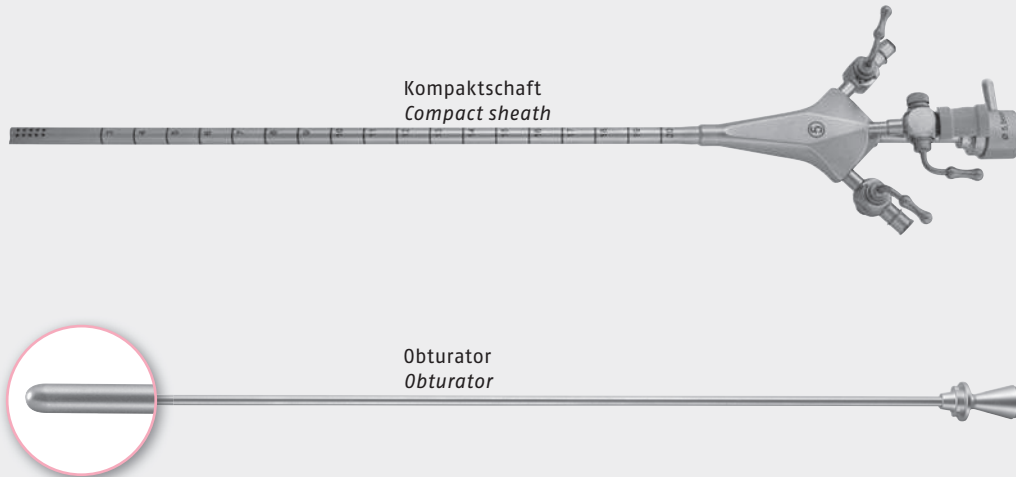
Kompaktes Dauerspül-Hysteroskop

mit Arbeitskanal für Optik 2,9 mm

Compact Continuous Flow Hysteroscope

with Working Channel for Optics 2.9 mm

EINZELKOMPONENTEN – KOMPAKTSCHAFT UND OBTURATOR SINGLE COMPONENTS – COMPACT SHEATH AND OBTURATOR



OPTIK OPTICS	Schaftgröße Sheath dimension	Bestell-Nr. Ordering no.	Nutzlänge (NL) Working length (WL)	Instrumentenkanal Instrument channel	Bestell-Nr. Ordering no.
GY129-030	5,5 mm (17 Fr. / Charr.)	Außenschaft Outer sheath HY029-301	212 mm	Obturator Obturator 5 Fr. / Charr.	HY029-231

Schaftform Shape of sheath



Weitere Merkmale

- Je ein separater Kanal für Zu- und Abfluss ermöglichen eine effektive Dauerspülung trotz schlankem Schaftdesign
- Einfache Handhabung aufgrund verringerter Anschlüsse
- Schräg positionierte Hähne erhöhen den Bedienkomfort

Further features

- Separate channels for in- and out-flow enable an effective continuous flow through the slim sheath
- Easy handling because of less sheath connections
- Oblique positioned stopcocks increase comfort during use

Zubehör – Accessories

GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal
RUBBER CAP for instrument channel



RZ200-000

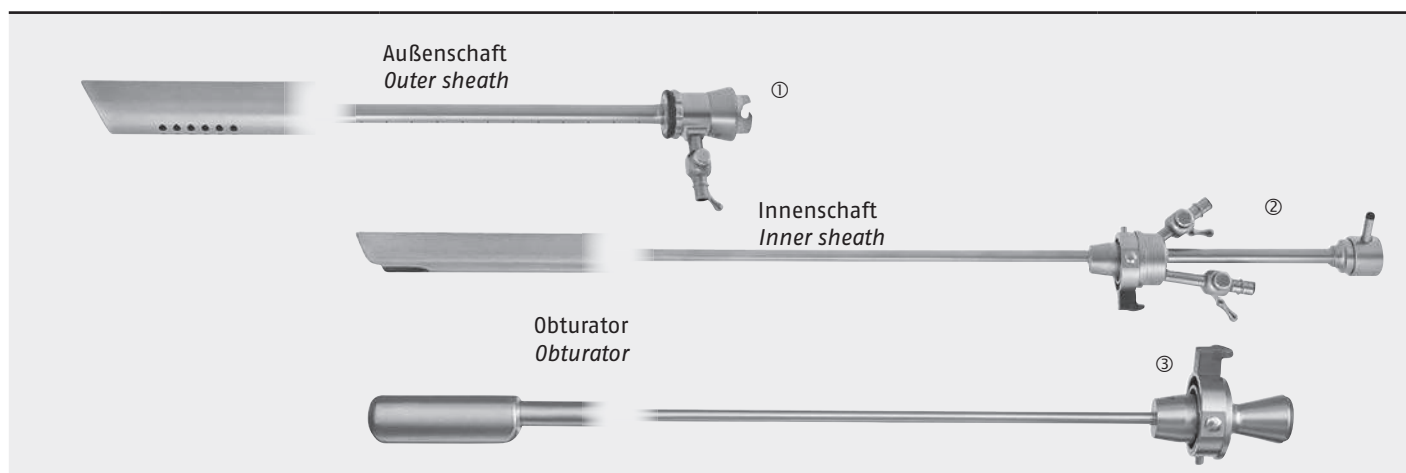
Operatives Dauerspül-Hysteroskop

mit Arbeitskanal für Optiken 4,0 mm

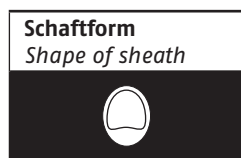
Operative Continuous Flow Hysteroscope

with Working Channel for Optics 4.0 mm

		12° 30°		
OPTIKEN OPTICS		Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
		4,0 mm	12°	GY140-012
		4,0 mm	30°	GY140-030



OPTIKEN OPTICS	Schaftdurchmesser Sheath diameter	Nutzlänge (NL) Working length (WL)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.		
				① Innenschaft mit 5 Fr. / Charr. Instrumentenkanal Inner sheath with 5 Fr. / Charr. Instrument channel	② Außenschaft Outer sheath	③ Obturator Obturator
GY140-012 oder - or GY140-030	7,3 mm (23 Fr. / Charr.)	182 mm	weiß white	 HY040-331	 HY040-341	 HY040-351



Weitere Merkmale

- Innenschaft kann separat auch für Flüssigkeits- oder CO₂-Dehnung verwendet werden (single flow)
- Optimaler Spülfluss durch die spezielle Form des Schaftes (Tropfenform) und die besondere Perforierung am distalen Ende

Further features

- Inner sheath may be used separately for liquid or CO₂ distension (single flow)
- Optimal flow rate due to the specific shape of the sheath (tear drop shape) and its particular perforation at the distal end

Zubehör – Accessories

GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal RUBBER CAP for instrument channel		RZ200-000
---	--	-----------

Dauerspül-Hysteroskopschaft

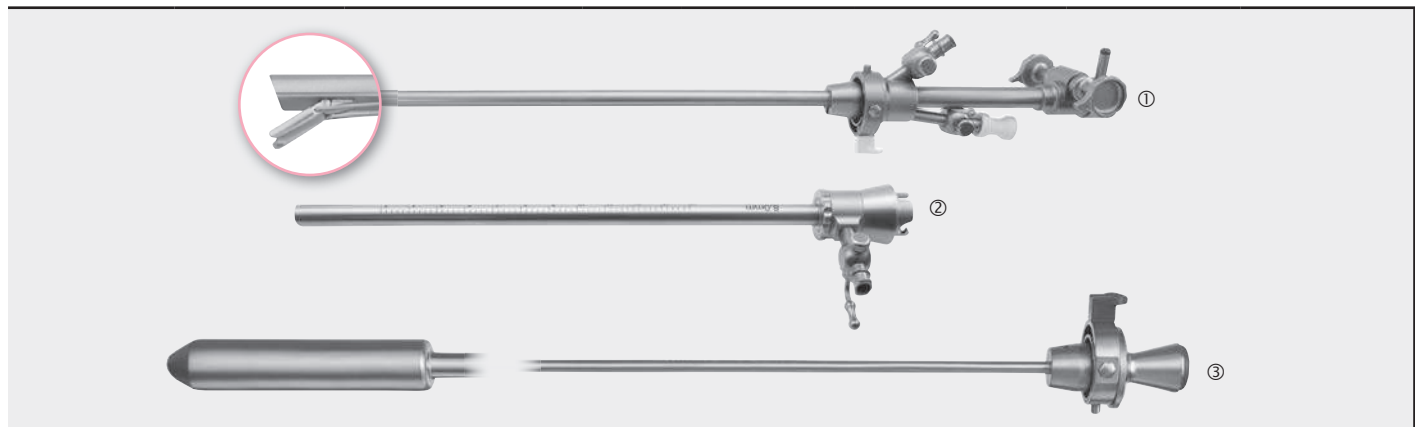
mit Albarran-Hebel und mit Arbeitskanal für Optiken 4,0 mm

Continuous Flow Hysteroscope Sheath

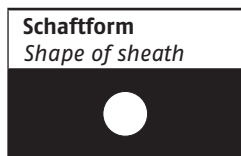
with Albarran Deflector and with Working Channel for Optics 4.0 mm



0° 30°			
OPTIKEN OPTICS	Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
	4,0 mm	0°	GY140-000
	4,0 mm	30°	GY140-030



OPTIKEN OPTICS	Außenschaft-Durchmesser Outer sheath diameter	Nutzlänge (NL) mit Außenschaft Working length (WL) with outer sheath	Kennfarbe Colour code	Durchlass Instrumenten Kanal Capacity of instrument channel	Bestell-Nr. Ordering no.		
					Arbeitseinsatz mit Albarran-Hebel ① Working element with Albarran deflector	Außenschaft ② Outer sheath	Obturator ③ Obturator
GY140-030 oder - or GY140-000	8,0 mm (25 Fr. / Charr.)	180 mm	blau blue	7 Fr. / Charr.	 HY040-361	 HY040-371	 HY040-381



Weitere Merkmale

- Optimierte Schaftform (rund) gewährleistet weitgehend atraumatisches operieren. Arbeitseinsatz ist komplett eingebettet im Außenschaft
- Optimierter Spülfluss bedingt durch die Schaftform

Further features

- Optimised shape of sheath (round) guarantees atraumatic operation to a large extent. Working element is completely embedded in the outer sheath
- Optimised flow rate due to the shape of the sheath

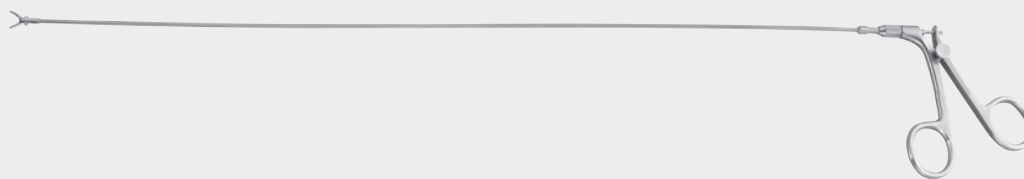
Zubehör – Accessories




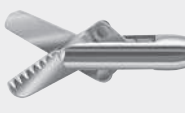


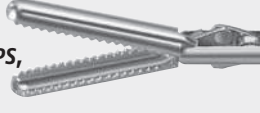
GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal
RUBBER CAP for instrument channel



RZ200-000

Flexible, flexible isolierte und halbstarre Instrumente Flexible, Flexible Insulated and Semi-Rigid Instruments



				Bestell-Nr. – Ordering no.			
		∅	Fr. / Charr.	Länge Length	flexibel ¹⁾ flexible ¹⁾	flexibel isoliert flexible isolated	halbstarr ¹⁾ semi-rigid ¹⁾
PROBEEXZISIONSZANGEN, oval, doppelbeweglich <i>BIOPSY FORCEPS,</i> oval, double action 		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	340 mm	RF203-341	–	RF203-343
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF205-341	RF205-342	RF205-343
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		RF206-341	RF206-342	RF206-343
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF207-341	RF207-342	RF207-343
SCHEREN, einfachbeweglich <i>SCISSORS,</i> single action 		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	340 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF215-341	RF215-342	RF215-343
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		RF216-341	RF216-342	RF216-343
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF217-341	RF217-342	RF217-343
HAKENSCHEREN, einfachbeweglich <i>HOOK SCISSORS,</i> single action 		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	340 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF227-341	RF227-342	RF227-343
SCHEREN, doppelbeweglich <i>SCISSORS,</i> double action 		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	340 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF237-341	RF237-342	RF237-343
PROBEEXZISIONSZANGEN, oval, gezahnt, doppelbeweglich <i>BIOPSY FORCEPS,</i> oval, serrated, double action 		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	340 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF245-341	RF245-342	RF245-343
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		RF246-341	RF246-342	RF246-343
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF247-341	RF247-342	RF247-343
FASSZANGEN, Alligatormaul, doppelbeweglich <i>GRASPING FORCEPS,</i> alligator jaw, double action 		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	340 mm	RF253-341	–	RF253-343
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF255-341	RF255-342	RF255-343
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF257-341	RF257-342	RF257-343
FASSZANGEN, gezahnt, doppelbew. <i>GRASPING FORCEPS,</i> serrated, double action 		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	340 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF265-341	RF265-342	RF265-343
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		–	–	–

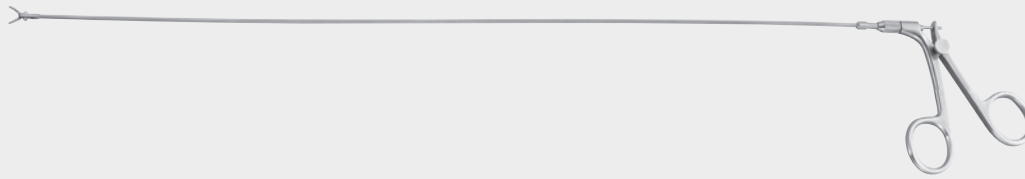
¹⁾ nicht isoliert

¹⁾ not isolated

GYNECOLOGY

HYSTEROSCOPY

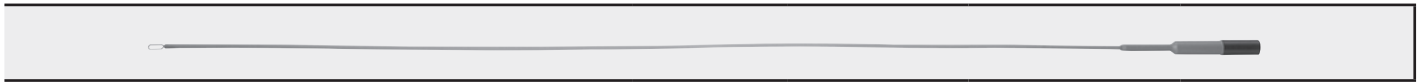
Flexible, flexible isolierte und halbstarre Instrumente Flexible, Flexible Insulated and Semi-Rigid Instruments






				Bestell-Nr. – Ordering no.			
				flexibel ¹⁾ flexible ¹⁾	flexibel isoliert flexible isolated	halbstarr ¹⁾ semi-rigid ¹⁾	
	Ø	Fr. / Charr.	Länge Length				
PROBEEXZISIONSZANGEN, oval, doppelbeweglich BIOPSY FORCEPS, oval, double action		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	400 mm	RF203-401	–	RF203-403
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF205-401	RF205-402	RF205-403
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		RF206-401	RF206-402	RF206-403
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF207-401	RF207-402	RF207-403
SCHEREN, einfachbeweglich SCISSORS, single action		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	400 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF215-401	RF215-402	RF215-403
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		RF216-401	RF216-402	RF216-403
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF217-401	RF217-402	RF217-403
HAKENSCHEREN, einfachbeweglich HOOK SCISSORS, single action		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	400 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF227-401	RF227-402	RF227-403
SCHEREN, doppelbeweglich SCISSORS, double action		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	400 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF237-401	RF237-402	RF237-403
PROBEEXZISIONSZANGEN, oval, gezahnt, doppelbeweglich BIOPSY FORCEPS, oval, serrated, double action		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	400 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF245-401	RF245-402	RF245-403
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		RF246-401	RF246-402	RF246-403
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF247-401	RF247-402	RF247-403
FASSZANGEN, Alligator Maul, doppelbeweglich GRASPING FORCEPS, alligator jaw, double action		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	400 mm	RF253-401	–	RF253-403
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF255-401	RF255-402	RF255-403
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		RF257-401	RF257-402	RF257-403
FASSZANGEN, gezahnt, doppelbew. GRASPING FORCEPS, serrated, double action		1,0 mm	3 Fr. / Charr.	400 mm	–	–	–
		1,6 mm	5 Fr. / Charr.		RF265-401	RF265-402	RF265-403
		2,1 mm	6 Fr. / Charr.		–	–	–
		2,3 mm	7 Fr. / Charr.		–	–	–

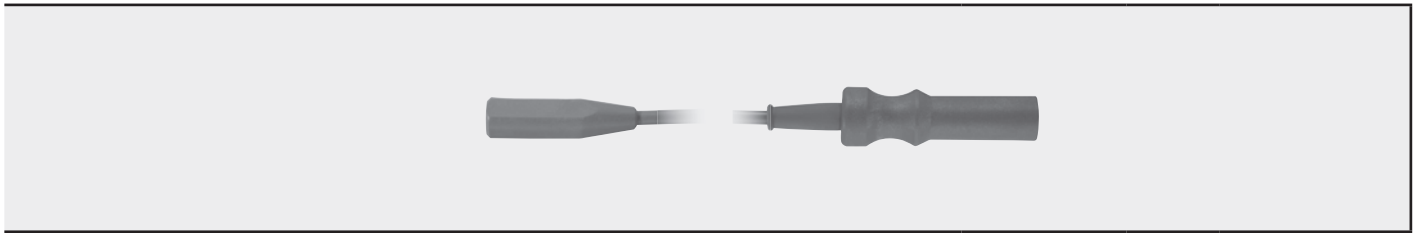
¹⁾ nicht isoliert
¹⁾ not isolated

Flexible monopolare Elektroden Flexible Monopolar Electrodes



	Ø	Fr. / Charr.	Länge Length	Bestell-Nr. Ordering no.
KNOPFELEKTRODEN BUTTON ELECTRODES 	1,0 mm	3 Fr. / Charr.	530 mm	HF030-100
	1,6 mm	5 Fr. / Charr.		HF050-100
	2,3 mm	7 Fr. / Charr.		HF070-100
	3,0 mm	9 Fr. / Charr.		-
	3,3 mm	10 Fr. / Charr.		-
NADELELEKTRODEN NEEDLE ELECTRODES 	1,0 mm	3 Fr. / Charr.	530 mm	HF030-110
	1,6 mm	5 Fr. / Charr.		HF050-110
	2,3 mm	7 Fr. / Charr.		HF070-110
	3,0 mm	9 Fr. / Charr.		-
	3,3 mm	10 Fr. / Charr.		-
SCHLINGENELEKTRODEN LOOP ELECTRODES 	1,0 mm	3 Fr. / Charr.	530 mm	-
	1,6 mm	5 Fr. / Charr.		HF050-120
	2,3 mm	7 Fr. / Charr.		HF070-120
	3,0 mm	9 Fr. / Charr.		-
	3,3 mm	10 Fr. / Charr.		-

HF-Monopolare Anschlusskabel HF Monopolar Connecting Cables



Anschluss instrumentenseitig <i>Connection to instrument</i>	Anschluss geräteseitig <i>Connection to equipment</i>	Kabellänge <i>Cable length</i>	Ø	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
		4,5 m	4 mm	HF300-100

Zum Anschließen der Instrumente an RUDOLF/Berchtold/Martin/Aesculap GN-Geräte
For the connection of the instruments to RUDOLF/Berchtold/Martin/Aesculap GN equipment

		4,5 m	5 mm	HF300-110
--	--	-------	------	-----------

Zum Anschließen der Instrumente an Erbe/ACC/ICC/Storz-Geräte
For the connection of the instruments to Erbe/ACC/ICC/Storz equipment

		4,5 m	8 mm	HF300-120
--	--	-------	------	-----------




Zum Anschließen der Instrumente an Valleylab/Conmed-Geräte
For the connection of the instruments to Valleylab/Conmed equipment





		4,5 m	4 mm	HF300-130
--	--	-------	------	-----------






Zum Anschließen der Instrumente an Geräte mit 4 mm-Bananenbuchse
For the connection of the instruments to equipment with 4 mm banana jack

Hysteroskopie-Basis-Set

Hysteroscopy Basic Set

Diagnostisches CO ₂ -Hysteroskop <i>Diagnostic CO₂ Hysteroscope</i>		Set 1	Bestell-Nr. Ordering no.
	OPTIK 2,9 mm, 30° OPTICS 2.9 mm, 30°		GY129-030
	HYSTEROSKOPSCHAFT 30°, 4,0 mm (12 Fr./Charr.), NL 267 mm HYSTEROSCOPE SHEATH 30°, 4.0 mm (12 Fr./Charr.), WL 267 mm		HY029-111
	STANDARD OBTURATOR STANDARD OBTURATOR		HY029-121

Diagnostisches Dauerspül-Hysteroskop <i>Diagnostic Continuous Flow Hysteroscope</i>		Set 2	Bestell-Nr. Ordering no.
	OPTIK 2,9 mm, 0° OPTICS 2.9 mm, 0°		GY129-000
	INNENSCHAFT 3,7 mm (11 Fr./Charr.) INNER SHEATH 3.7 mm (11 Fr./Charr.)		HY029-211
	AUSSENSCHAFT 5 mm (15 Fr./Charr.) OUTER SHEATH 5 mm (15 Fr./Charr.)		HY029-221
	STANDARD OBTURATOR STANDARD OBTURATOR		HY029-231

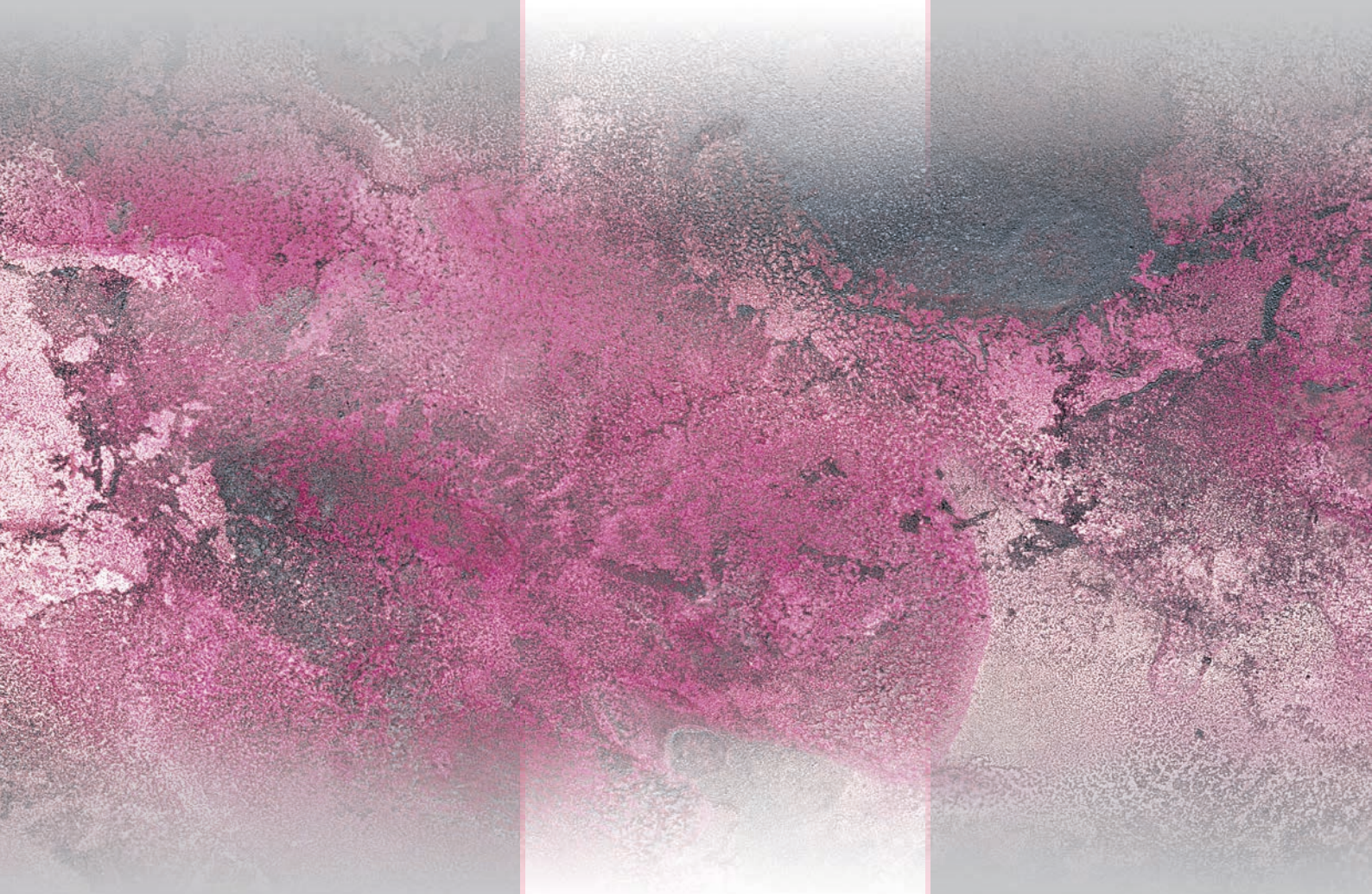
Diagnostisches Dauerspül-Hysteroskop mit Arbeitskanal <i>Diagnostic Continuous Flow Hysteroscope with Working Channel</i>		Set 3	Bestell-Nr. Ordering no.
	OPTIK 2,9 mm, 30° OPTICS 2.9 mm, 30°		GY129-030
	HYSTEROSKOPSCHAFT 30°, 5 mm (15 Fr./Charr.), NL 248 mm mit Arbeitskanal 5 Fr./Charr. HYSTEROSCOPE SHEATH 30°, 5 mm (15 Fr./Charr.), WL 248 mm with working channel 5 Fr./Charr.		HY029-202
	STANDARD OBTURATOR STANDARD OBTURATOR		HY029-232
	SCHERE , einfach beweglich, halbstarr nicht isoliert, 5 Fr./Charr., 400 mm SCISSORS , single action, semi-rigid not insulated, 5 Fr./Charr., 400 mm		RF215-403
	FASSZANGE , Alligatormaul, doppelbeweglich, halbstarr nicht isoliert, 5 Fr./Charr., 400 mm GRASPING FORCEPS , alligator jaw, double action, semi-rigid not insulated, 5 Fr./Charr., 400 mm		RF255-403

Notizen – Notes:

GYNECOLOGY



RESECTOSCOPY



RUDOLF

GY31

Das Resektoskop *The Resectoscope*



ARBEITSELEMENT, aktiv schneidend
WORKING ELEMENT, active cutting



ARBEITSELEMENT, passiv schneidend
WORKING ELEMENT, passive cutting

Die Resektoskopie ist eine der wichtigsten OP-Techniken in der Gynäkologie.

Resektoskope sind daher Grundausstattungsinstrumente für die therapeutische Behandlung von Myomen, Fibromen und großen Polypen.

RUDOLF Medical Resektoskopschäfte haben ein schräges distales Ende und erlauben daher eine gute Sicht auf das Operationsfeld. Es gibt mehrere Schäfte zur Auswahl mit unterschiedlicher Seitenlochung, so dass die Anwender ihr persönliches Arbeitsinstrumentarium zusammenstellen können.

Schäfte mit intermittierender bzw. mit Dauerspülung, mit drehbarem oder feststehendem zentralem Hahn sind aus deutschem Edelstahl von höchster Qualität. Diese Schäfte sind für die Autoklavierung und die hohen Temperaturen, denen sie ausgesetzt sind, geeignet.

Das Resektoskop ist ergonomischer und leichter, dank dem Design der **RUDOLF** Medical Arbeitselemente und der verschiedenen verfügbaren Schäfte.

Resectoscopy is one of the main surgical techniques used in gynecology.

Resectoscopes are therefore basic instruments for the therapeutic treatment of myomas, fibroids and large polyps.

***RUDOLF** Medical resectoscope sheaths have an oblique distal tip allowing therefore a clear view of the operating field. There are several sheath options with different side perforations, so the end-users can assemble their personal working solution.*

Continuous and intermittent flow sheaths with rotatable or fixed central valve are made of high-grade German stainless steel. These sheaths resist the high temperatures during autoclaving.

*The resectoscope is more ergonomic and lighter due to the design of the **RUDOLF** Medical working elements and the various sheaths available.*


GYNECOLOGY

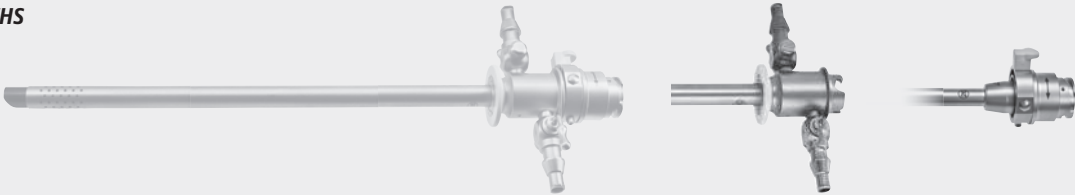
RESECTOSCOPY



Resektoskope mit Dauerspül-Doppelschaft-System, **drehbar**,
für Optiken 4,0 mm


Resectoscopes with Continuous Flow Double-Sheath System, **Rotatable**,
for Optics 4.0 mm


0° | 12° | 30°

OPTIKEN OPTICS		Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
		4,0 mm	0°	GY140-000
		4,0 mm	12°	GY140-012
		4,0 mm	30°	GY140-030

SCHÄFTE SHEATHS				OBTURATOR OBTURATOR
--------------------	--	--	--	------------------------

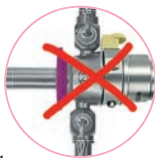
Distales Ende Distal end			Proximales Ende Proximal end		Bestell-Nr. Ordering no.
Perforation Perforation	mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Außenschaft Outer sheath	Innenschaft Inner sheath	Standard Standard
rundum all around 	8,6 mm (26 Fr. / Charr.)	gelb yellow	RC260-111	RC260-101	RC240-121
	9,5 mm (28.5 Fr. / Charr.)	schwarz black	RC280-111	RC280-101	RC270-121
rundum gefenstert slits all around 	8,6 mm (26 Fr. / Charr.)	gelb yellow	RC260-141	RC260-101	RC240-121

ARBEITSELEMENT, aktiv schneidend WORKING ELEMENT, active cutting	Griff-Variante Handle type	Bestell-Nr. Ordering no.
	geschlossen closed	RC040-201

SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE, angled, 30° backwards	(Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
	24 Fr. / Charr.	gelb – yellow	RC240-300
	27 Fr. / Charr.	braun – brown	RC270-300



Ja / Yes:
RC260-111 & RC260-101



Nein / No:
RC260-112 & RC260-101



Nein / No:
RC260-111 & RC260-102

RUDOLF

GY34

GYNECOLOGY


RESECTOSCOPY

Resektoskope mit Dauerspül-Doppelschaft-System, **feststehend**,
für Optiken 4,0 mm


Resectoscopes with Continuous Flow Double-Sheath System, **Fixed**,
for Optics 4.0 mm




0° | 12° | 30°

OPTIKEN OPTICS		Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
		4,0 mm	0°	GY140-000
		4,0 mm	12°	GY140-012
		4,0 mm	30°	GY140-030

SCHÄFTE SHEATHS			OBTURATOR OBTURATOR		
Distales Ende Distal end			Proximales Ende Proximal end		
Perforation Perforation	mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Außenschaft Outer sheath	Innenschaft Inner sheath	Standard Standard
rundum all around	8,6 mm (26 Fr. / Charr.)	gelb yellow	RC260-211	RC260-201	RC240-121

ARBEITSELEMENT, aktiv schneidend WORKING ELEMENT, active cutting	Griff-Variante Handle type	Bestell-Nr. Ordering no.
	geschlossen closed	RC040-201

SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE, angled, 30° backwards	Fr. / Charr.	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
	24 Fr. / Charr.	gelb - yellow	RC240-300

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Obturatoren für Resektoskopschäfte, 24/26/27/28,5 Fr./Charr.
Obturator for Resectoscope Sheaths, 24/26/27/28.5 Fr./Charr.



Distales Ende <i>Distal end</i>	Proximales Ende <i>Proximal end</i>	mm (Fr./Charr.)				Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
		Instr.-Kanal <i>Instr. channel</i>	Obturator <i>Obturator</i>	Schaft <i>Sheath</i>	Schaftsystem <i>Sheath system</i>	
STANDARDOBTURATOR <i>STANDARD OBTURATOR</i>		-	8 mm (24 Fr./Charr.)	8 mm (24)	8,6 mm (26)	RC240-121
		-	9 mm (27 Fr./Charr.)	9 mm (27)	9,5 mm (28.5)	RC270-121
SICHTOBTURATOR <i>VIEWING OBTURATOR</i>		-	8 mm (24 Fr./Charr.)	8 mm (24)	8,6 mm (26)	RC240-131
		-	9 mm (27 Fr./Charr.)	9 mm (27)	9,5 mm (28.5)	RC270-131
BEWEGLICHER OBTURATOR <i>DEFLECTING OBTURATOR</i>		-	8 mm (24 Fr./Charr.)	8 mm (24)	8,6 mm (26)	RC240-141
		-	9 mm (27 Fr./Charr.)	(9 mm) (27)	9,5 mm (28.5)	RC270-141
SICHTOBTURATOR mit Instrumentenkanal <i>VIEWING OBTURATOR with instrument channel</i>		5 Fr./Charr.	8 mm (24 Fr./Charr.)	8 mm (24)	8,6 mm (26)	RC240-151
		7 Fr./Charr.	9 mm (27 Fr./Charr.)	9 mm (27)	9,5 mm (28.5)	RC270-151

Zubehör – Accessories

GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal
RUBBER CAP for instrument channel



RZ200-000

RUDOLF


GYNECOLOGY

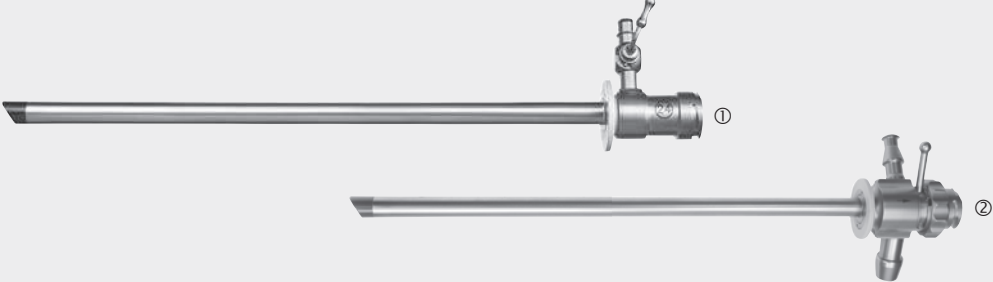


RESECTOSCOPY


Resektoskope, 24 / 27 Fr. / Charr. mit intermittierender Spülung
für Optiken 4,0 mm


Resectoscopes, 24 / 27 Fr. / Charr. with Intermittent Irrigation
for Optics 4.0 mm

0° | 12° | 30°

OPTIKEN OPTICS		Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
		4,0 mm	0°	GY140-000
		4,0 mm	12°	GY140-012
		4,0 mm	30°	GY140-030

SCHÄFTE SHEATHS				OBTURATOR OBTURATOR		
						
Distales Ende Distal end			Proximales Ende Proximal end			
Perforation Perforation		mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	starrer Hahn Fixed stopcock	Zentralhahn Central valve	Standard Standard
ohne without		8,6 mm (26 Fr. / Charr.)	gelb yellow	RC240-101	RC240-111	RC240-121

ARBEITSELEMENT, aktiv schneidend WORKING ELEMENT, active cutting		Griff-Variante Handle type	Bestell-Nr. Ordering no.
		geschlossen closed	RC040-201

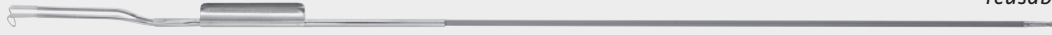
SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE, angled, 30° backwards		Fr. / Charr.	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
		24 Fr. / Charr.	gelb – yellow	RC240-300

Monopolare Elektroden für Resektoskope

für Optiken 4,0 mm

Monopolar Electrodes for Resectoscopes

for Optics 4.0 mm



wiederverwendbar
reusable

Beschreibung Description	∅	24 Fr. / Charr. gelb – yellow	27 Fr. / Charr. braun – brown	
		Bestell-Nr. Ordering no.	Bestell-Nr. Ordering no.	
SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE, angled, 30° backwards		–	RC240-300	RC270-300
SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt LOOP ELECTRODE, angled		–	RC240-305*	RC270-305
SCHLINGENELEKTRODE, gerade LOOP ELECTRODE, straight		–	RC240-310	RC270-310
KUGELELEKTRODE ROLLERBALL ELECTRODE		3,0 mm	RC240-315	–
		5,0 mm	RC240-320	–
KEGELELEKTRODE CONICAL ELECTRODE		–	RC240-325	–
ROLLENELEKTRODE ROLLER ELECTRODE		3,0 mm	RC240-330	–
		5,0 mm	RC240-335	–
VAPORISATIONSELEKTRODE, gerieft VAPORISATION ELECTRODE, serrated		3,0 mm	RC240-340	–
		5,0 mm	RC240-345	–
VAPORISATIONSELEKTRODE, glatt VAPORISATION ELECTRODE, smooth		3,0 mm	RC240-350	–
		5,0 mm	RC240-355	–
MESSERELEKTRODE, abgewinkelt KNIFE ELECTRODE, angled		–	RC240-360	–
BANDELEKTRODE, abgewinkelt BAND ELECTRODE, angled		–	RC240-365	RC270-365
BANDELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts BAND ELECTRODE, angled, 30° backwards		–	RC240-370	RC270-370
BAND-VAPORISATIONSELEKTRODE, abgewinkelt BAND VAPORISATION ELECTRODE, angled		–	RC240-375	–

* Kennfarbe / Colour code: blau – blue

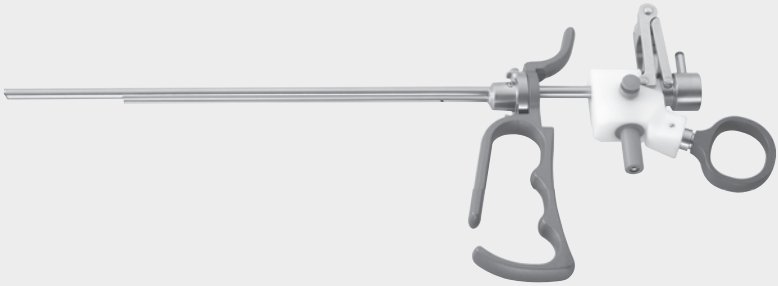
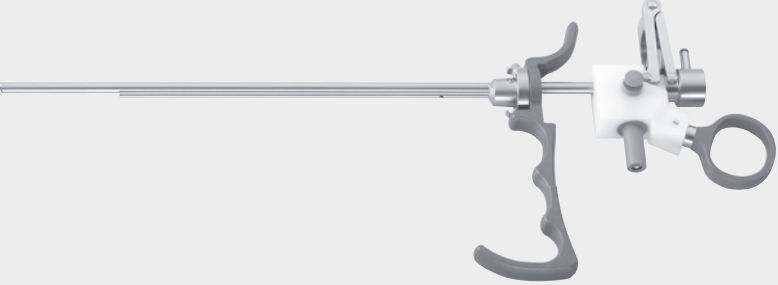

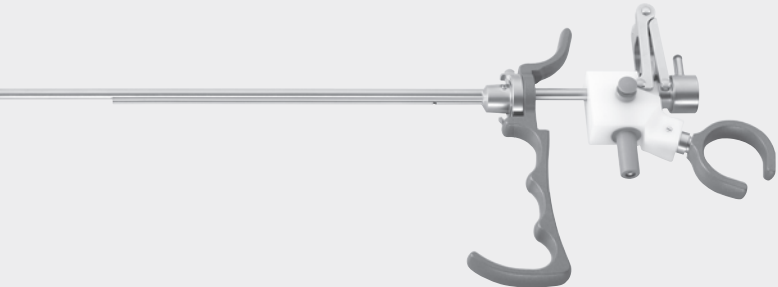
KÜRETTE, scharf, rund (nicht zur Verwendung mit HF-Strom!) CURETTE, sharp, round (not for use with HF power!)		–	RC240-380	–
--	--	---	-----------	---

Passive Arbeitselemente

für Optiken 4,0 mm

Passive Working Elements

for Optics 4.0 mm


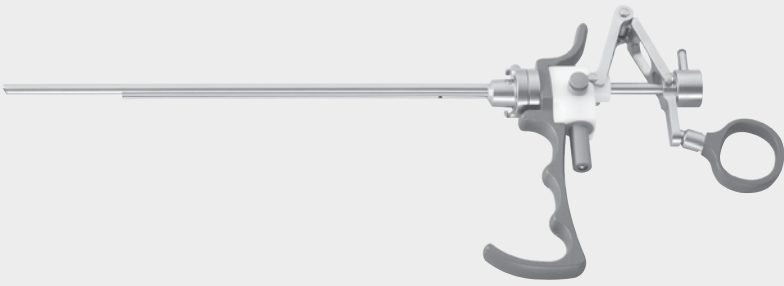


	Griff-Variante <i>Handle type</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
	Griff und Daumenring geschlossen <i>Handle and thumb ring closed</i>	RC040-101
	Griff offen und Daumenring geschlossen <i>Handle open and thumb ring closed</i>	RC040-151
	Griff geschlossen und Daumenring offen <i>Handle closed and thumb ring open</i>	RC040-102
	Griff und Daumenring offen <i>Handle and thumb ring open</i>	RC040-152

Aktive Arbeitselemente

für Optiken 4,0 mm



Active Working Elements

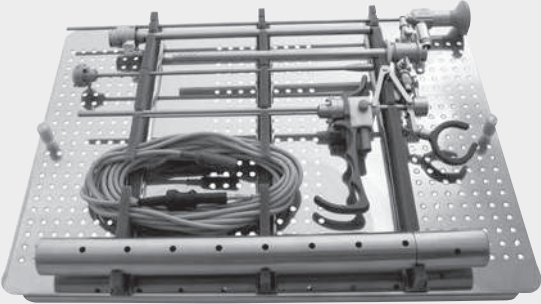
for Optics 4.0 mm

	Griff-Variante <i>Handle type</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
	Griff und Daumenring geschlossen <i>Handle and thumb ring closed</i>	RC040-201
	Griff offen und Daumenring geschlossen <i>Handle open and thumb ring closed</i>	RC040-251
	Griff geschlossen und Daumenring offen <i>Handle closed and thumb ring open</i>	RC040-202
	Griff und Daumenring offen <i>Handle and thumb ring open</i>	RC040-252

Zubehör

Accessories










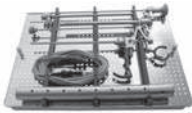

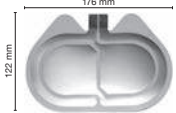

SCHUTZHÜLSE für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern PROTECTING SLEEVE for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives	Material Material	Bestell-Nr. Ordering no.
	Kunststoff <i>Plastic</i>	RZ010-005
	rostfreier Stahl <i>stainless steel</i>	RZ010-006

SIEBEINSATZ für Resektoskope TRAY INSERT for resectoscopes	Abmessungen (LxBxH) Dimensions (l x w x h)	Bestell-Nr. Ordering no.
	370 x 255 x 45 mm	RC300-100

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Monopolar-Set, 24/26 Fr. / Charr. mit Dauerspül-Doppelschaft-System, Click / Bajonett-System, gelb
Monopolar Set, 24/26 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath, Click / Bayonet System, Yellow

Set Bestell-Nr.: RC240-1001 Set Ordering No.: RC240-1001	Beschreibung Description	Bestell-Nr. Ordering no.
	Optik 4,0 mm, 30°, NL 302 mm Optics 4.0 mm, 30°, WL 302 mm	EU140-030
	Monopolares Arbeitselement, passiv schneidend Monopolar working element, passive cutting	RC040-101
	Innenschaft 24/26 Fr. / Charr., Click / Bajonett-System, drehbar, gelb Inner sheath 24/26 Fr./Charr., click/bayonet system, rotatable, yellow	RC260-101
	Außenschaft ohne Obturator, gelb Outer sheath without obturator, yellow	RC260-111
	Standardobturator 24/26 Fr. / Charr. Standard obturator 24/26 Fr. / Charr.	RC240-121
	Schlingenelektrode 24 Fr. / Charr., abgewinkelt 30°, gelb Loop electrode 24 Fr. / Charr., angled 30°, yellow	RC240-300
	Schlingenelektrode, abgewinkelt 90°, blau Loop electrode, angled 90°, blue	RC240-305
	Kugelektrode 24 Fr. / Charr., Ø 5 mm, gelb Rollerball electrode 24 Fr. / Charr., Ø 5 mm, yellow	RC240-320
	Schutzhülse für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden und Messern Protecting sleeve for the sterilisation and storage of electrodes and knives	RZ010-006
	Siebeinsatz für Resektoskope, 370x255x45 mm Tray insert for resectoscopes, 370x255x45 mm	RC300-100
	Monopolares Anschlusskabel, 3 m, SDS Stecker Monopolar cable for resectoscope, 3 m, SDS Plug	90-0311
	Einweg-Neutralelektrode mit Hydrogel, geteilt, 110 cm ² , 50 Stück Disposable neutral electrode with hydrogel, partitioned, 110 cm ² , 50 pcs.	90-0312
	Anschlusskabel für Einweg-Neutralelektrode, 3 m Cabel for disposable neutral electrode, 3 m	90-0313

RUDOLF

GY42

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY


Mittleres monopolares Resektoskop, 22 Fr./Charr.

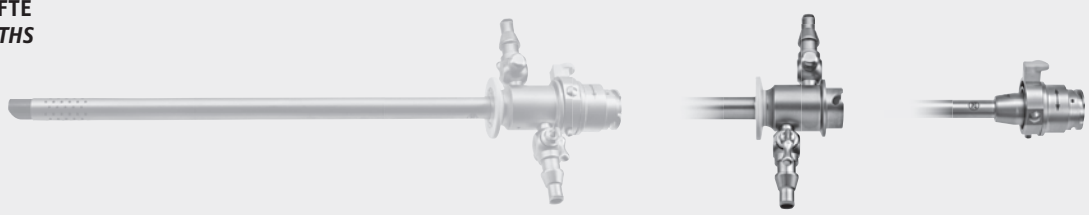

mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar, für Optiken 2,7/2,9 mm

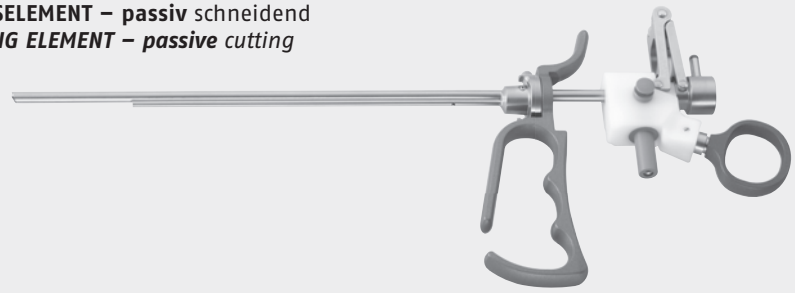
Medium Monopolar Resectoscope, 22 Fr./Charr.


with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable, for Optics 2.7/2.9 mm

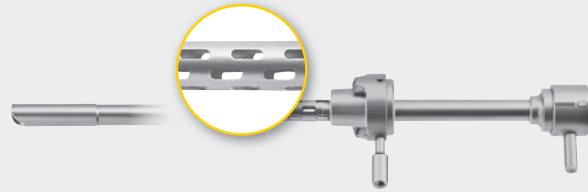
30°

OPTIKEN OPTICS		Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
		2,7 mm	30°	EU127-030
		2,9 mm	30°	EU129-030

SCHÄFTE SHEATHS			Distales Ende Distal end		Proximales Ende Proximal end		OBTURATOR OBTURATOR
				Perforation Perforation	mm (Fr./Charr.)	Kennfarbe Colour code	Standard Standard
				Außenschaft Outer sheath	Innenschaft Inner sheath		
			rundum all around	7,3 mm (22 Fr./Charr.)	weiß white	RC220-111	
						RC190-121	

ARBEITSELEMENT – passiv schneidend WORKING ELEMENT – passive cutting	Griff-Variante Handle type	Bestell-Nr. Ordering no.
	Griff und Daumenring geschlossen Handle and thumb ring closed	RC029-101

SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE, angled, 30° backwards	Fr./Charr.	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
	19 Fr./Charr.	weiß – white	RC190-300

OPTIONAL OPTIONAL	Bestell-Nr. Ordering no.
SICHTOBTURATOR VIEWING OBTURATOR 	RC190-131

RUDOLF

GY43

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY


Mittleres monopolares Resektoskop, 19 Fr. / Charr.




mit Dauerspül-Doppelschaft-System, **drehbar**, für Optiken 2,7/2,9 mm

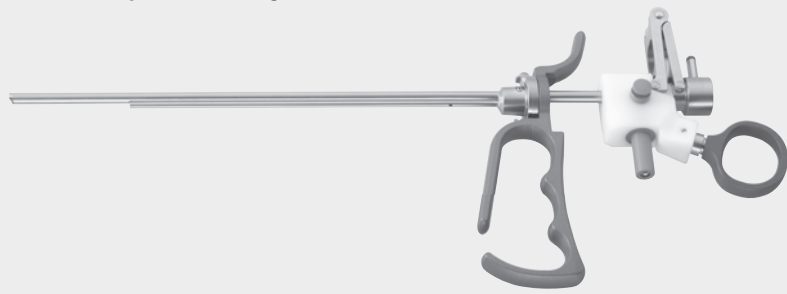
Medium Monopolar Resectoscope, 19 Fr. / Charr.


with Continuous Flow Double-Sheath System, **Rotatable**, for Optics 2.7/2.9 mm

30°

OPTIKEN OPTICS		Durchmesser Diameter	Blickrichtung Direction of view	Bestell-Nr. Ordering no.
		2,7 mm	30°	EU127-030
		2,9 mm	30°	EU129-030

SCHAFT SHEATH				OBTURATOR OBTURATOR
				
Distales Ende Distal end			Proximales Ende Proximal end	
Perforation Perforation	mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	starrer Hahn Fixed stopcock	Standard Standard
ohne without		6,3 mm (19 Fr. / Charr.)	weiß white	RC190-101

ARBEITSELEMENT – passiv schneidend WORKING ELEMENT – passive cutting	Griff-Variante Handle type	Bestell-Nr. Ordering no.
	Griff und Daumenring geschlossen Handle and thumb ring closed	RC029-101



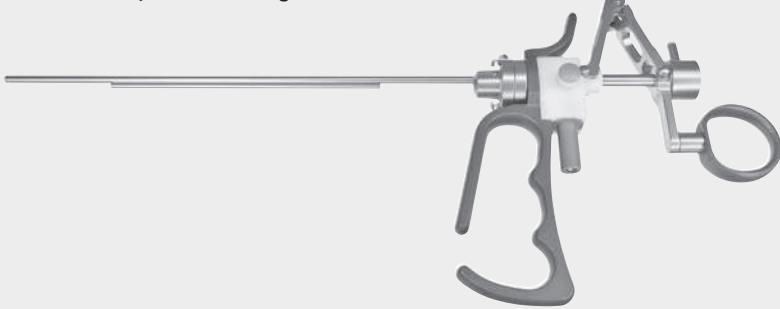
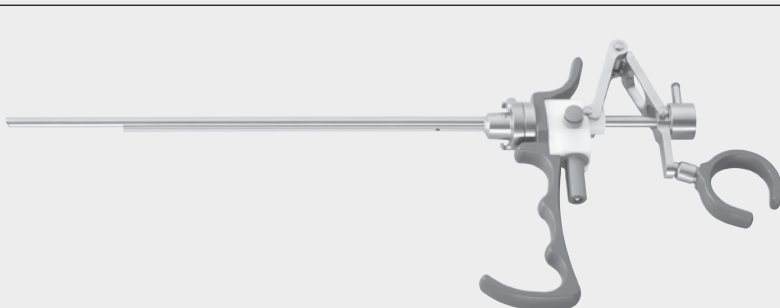
SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE, angled, 30° backwards	mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
	6,3 mm (19 Fr. / Charr.)	weiß – white	RC190-300

Arbeitselemente

für Optiken 2,7/2,9 mm

Working Elements

for Optics 2.7/2.9 mm

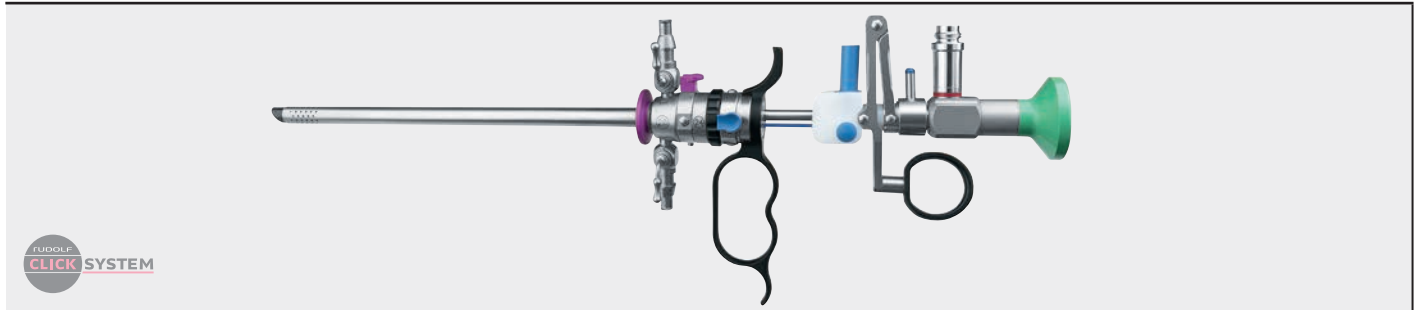
ARBEITSELEMENT, passiv schneidend WORKING ELEMENT, passive cutting	Griff-Variante Handle type	Bestell-Nr. Ordering no.
	Griff und Daumenring geschlossen <i>Handle and thumb ring closed</i>	RC029-101
	Griff und Daumenring offen <i>Handle and thumb ring open</i>	RC029-151
ARBEITSELEMENT, aktiv schneidend WORKING ELEMENT, active cutting	Griff-Variante Handle type	Bestell-Nr. Ordering no.
	Griff und Daumenring geschlossen <i>Handle and thumb ring closed</i>	RC029-201
	Griff und Daumenring offen <i>Handle and thumb ring open</i>	RC029-251

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Großes bipolares Resektoskop, 26 Fr. / Charr. mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar, für Optiken 4,0 mm

Large Bipolar Resectoscope, 26 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable, for Optics 4,0 mm

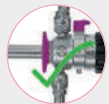


OPTIKEN OPTICS



Durchmesser Diameter	Blickwinkel Direction of view	Arbeitslänge Working length	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
4,0 mm	0°	302 mm	grün – green	EU140-000
4,0 mm	12°	302 mm	schwarz – black	EU140-012
4,0 mm	30°	302 mm	rot – red	EU140-030

AUSSENSCHAFT OUTER SHEATH



Ja / Yes:
RC260-112 &
RC260-102



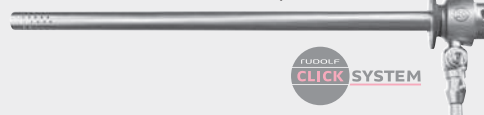
Nein / No:
RC260-112 &
RC260-101




Nein / No:
RC260-111 &
RC260-102

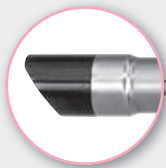
distales Ende
distal end

proximales Ende
proximal end



Perforation Perforation	mm Fr. / Charr.	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
rundum all around	 8,6 mm (26 Fr. / Charr.)	violett – purple	RC260-112

INNENSCHAFT ohne Standardobturator INNER SHEATH without standard obturator



distales Ende
distal end

proximales Ende
proximal end



mm Fr. / Charr.	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
8,0 mm (24 Fr. / Charr.)	violett – purple	RC260-102

STANDARD OBTURATOR STANDARD OBTURATOR



distales Ende
distal end

proximales Ende
proximal end



mm Fr. / Charr.	Bestell-Nr. Ordering no.
8,0 mm (24 Fr. / Charr.)	RC240-122

RUDOLF

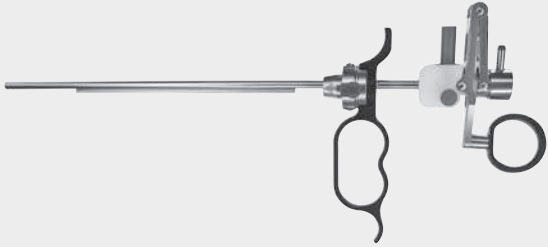

GY46

Bipolare Arbeitselemente

für Optiken 4,0 mm


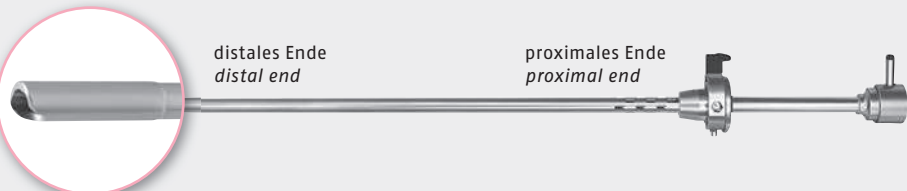


Bipolar Working Elements

for Optics 4.0 mm

ARBEITSELEMENT, passiv schneidend WORKING ELEMENT, passive cutting		Bestell-Nr. Ordering no.
		RC040-100
ARBEITSELEMENT, aktiv schneidend WORKING ELEMENT, active cutting		Bestell-Nr. Ordering no.
		RC040-300

Obturatoren für Resektoskopschäfte

Obturator for Resectoscope Sheaths

SICHTOBTURATOR VIEWING OBTURATOR 	 <p>distales Ende distal end</p> <p>proximales Ende proximal end</p>	Bestell-Nr. Ordering no.
mm Fr. / Charr. 8,0 mm (24 Fr. / Charr.)		RC240-132
SICHTOBTURATOR VIEWING OBTURATOR 	 <p>distales Ende distal end</p> <p>proximales Ende proximal end</p>	Bestell-Nr. Ordering no.
mm Fr. / Charr. 8,0 mm (24 Fr. / Charr.)	Instrumentenkanal Instrument channel 6 Fr. / Charr.	RC240-152

Zubehör – Accessories

GUMMIKAPPE für Instrumentenkanal RUBBER CAP for instrument channel	 RZ200-000
---	--

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Bipolare Elektroden, 24 Fr. / Charr.

Bipolar Electrodes, 24 Fr. / Charr.

24
Fr. / Charr.

Kennfarbe gelb / blau
Colour code yellow / blue



wiederverwendbar
reusable

		Bestell-Nr. Ordering no.
	SCHLINGENELEKTRODE, gerade LOOP ELECTRODE, straight	RC240-201
	SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE, angled, 30° backwards	RC240-202
	SCHLINGENELEKTRODE, abgewinkelt, 90° LOOP ELECTRODE, angled, 90°	RC240-205
	SCHLINGENELEKTRODE PI-CUT, abgewinkelt, 90° LOOP ELECTRODE PI-CUT, angled, 90°	RC240-212
	KUGELELEKTRODE ROLLERBALL ELECTRODE	∅ 3 mm RC240-215
		∅ 5 mm RC240-216
	KEGELELEKTRODE CONICAL ELECTRODE	∅ 3 mm RC240-225
	ROLLENELEKTRODE ROLLER ELECTRODE	∅ 3 mm RC240-230
		∅ 5 mm RC240-235
	VAPORISATIONSELEKTRODE, gerieft VAPORISATION ELECTRODE, serrated	∅ 3 mm RC240-240
	VAPORISATIONSELEKTRODE, glatt VAPORISATION ELECTRODE, smooth	∅ 3 mm RC240-250
		∅ 5 mm RC240-255
	MESSERELEKTRODE, abgewinkelt KNIFE ELECTRODE, angled	RC240-260
	BANDELEKTRODE, abgewinkelt, 90° BAND ELECTRODE, angled, 90°	RC240-265

SCHUTZHÜLSE für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern
PROTECTING SLEEVE for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives



Material
Material

Kunststoff
Plastic

Bestell-Nr.
Ordering no.

RZ010-005



rostfreier Stahl
stainless steel

RZ010-006












RUDOLF

GY48

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Bipolares Set, groß, 24 / 26 Fr. / Charr. mit Dauerspül-Doppelschaft-System, Click / Click-System, violett
Bipolar Set, Large, 24 / 26 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath, Click / Click System, Purple

Set Bestell-Nr.: RC240-2000 / Set Ordering No.: RC240-2000	Beschreibung / Description	Ordering no.
	Optik 4,0 mm, 30°, NL 302 mm Optics 4.0 mm, 30°, WL 302 mm	EU140-030
	Bipolares Arbeitselement, passiv schneidend, Click-System, Bipolar working element, passive cutting, click system	RC040-100
	Innenschaft 24 Fr. / Charr, drehbar, Click / Click-System, violett Inner sheath 24 Fr. / Charr., rotatable, click/click system, purple	RC260-102
	Außenschaft, 26 Fr. / Charr., Click-System, violett Outer sheath, 26 Fr. / Charr., click system, purple	RC260-112
	Standardobturator 24 / 26 Fr. / Charr., Click-System, violett Standard obturator 24 / 26 Fr. / Charr., click system, purple	RC240-122
	Schlingenelektrode 24 Fr. / Charr., abgewinkelt 30°, gelb / blau Loop electrode 24 Fr. / Charr., angled 30°, yellow / blue	RC240-202
	Schlingenelektrode 24 Fr. / Charr., PI-Cut, abgewinkelt 90°, gelb / blau Loop electrode 24 Fr. / Charr., PI-Cut, angled 90°, yellow / blue	RC240-212
	Kugelelektrode 24 Fr. / Charr., Ø 5 mm, gelb / blau Rollerball electrode, 24 Fr. / Charr., Ø 5 mm, yellow / blue	RC240-216
	Schutzhülse für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern, Protecting sleeve for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives,	RZ010-006
	Siebeinsatz für Resektoskope, 370x255x45 mm Tray insert for resectoscopes, 370x255x45 mm	RC300-100
	Bipolares Anschlusskabel für RUDOLF Resektoskope, SDS Stecker, max. 0.8 kVp, 4,5 m Bipolar connecting cable for RUDOLF resectoscopes, SDS plug, max. 0.8 kVp, 4.5 m	90-0221

RUDOLF

GY49

GYNECOLOGY

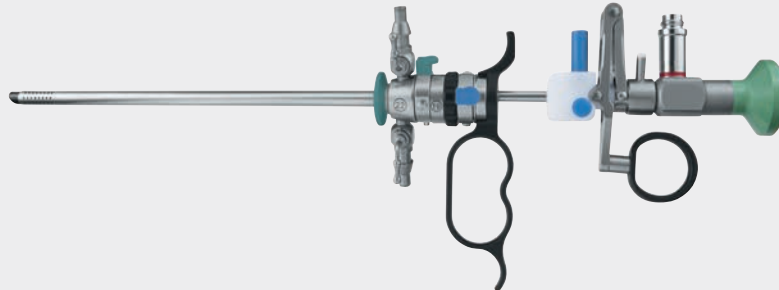
RESECTOSCOPY

Mittleres bipolares Resektoskop 22 Fr. / Charr.

mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar, für Optiken 2,7 / 2,9 mm

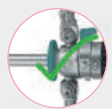
Medium Bipolar Resectoscope 22 Fr. / Charr.

with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable, for Optics 2.7 / 2.9 mm

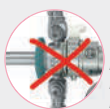


Durchmesser Diameter	Blickwinkel Direction of view	Arbeitslänge Working length	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
2,7 mm	30°	302 mm	rot – red	EU127-030
2,9 mm	30°	302 mm	rot – red	EU129-030

AUSSENSCHAFT OUTER SHEATH



Ja / Yes:
RC220-112 &
RC220-102



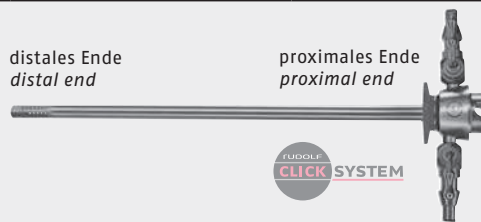
Nein / No:
RC220-112 &
RC220-101




Nein / No:
RC220-111 &
RC220-102

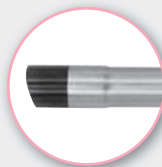
distales Ende
distal end

proximales Ende
proximal end



Perforation Perforation	mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
rundum all around	 7,3 mm (22 Fr. / Charr.)	türkis – turquoise	RC220-112

INNENSCHAFT INNER SHEATH



distales Ende
distal end

proximales Ende
proximal end



mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
6,3 mm (19 Fr. / Charr.)	türkis – turquoise	RC220-102

STANDARD OBTURATOR STANDARD OBTURATOR



distales Ende
distal end

proximales Ende
proximal end

mm (Fr. / Charr.)	Bestell-Nr. Ordering no.
6,3 mm (19 Fr. / Charr.)	RC190-122

Bipolare Elektroden, 19 Fr./Charr., Arbeitselement, passiv und Zubehör für Optiken 2,7 / 2,9 mm

Bipolar Electrodes, 19 Fr./Charr., Working Element, Passiv and Accessories for Optics 2.7 / 2.9 mm

19
Fr./Charr.

Kennfarbe weiß / blau,
wiederverwendbar
Colour code white / blue
reusable



		Bestell-Nr. Ordering no.
	SCHLINGENELEKTRODE , abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE , angled, 30° backwards	RC190-200
	SCHLINGENELEKTRODE , abgewinkelt, 90° LOOP ELECTRODE , angled, 90°	RC190-205
	KUGELELEKTRODE ROLLERBALL ELECTRODE	∅ 3 mm RC190-215
	ROLLENELEKTRODE ROLLER ELECTRODE	∅ 3 mm RC190-230
	KNIFE ELECTRODE , abgewinkelt, Collins KNIFE ELECTRODE , angled, Collins	RC190-225

Arbeitselement, passiv schneidend Working element, passive cutting	Bestell-Nr. Ordering no.
	RC029-019

SCHUTZHÜLSE für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern PROTECTING SLEEVE for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives	Material Material	Bestell-Nr. Ordering no.
		Kunststoff Plastic
	rostfreier Stahl stainless steel	RZ010-006

SIEBEINSATZ für Resektoskope TRAY INSERT for resectoscopes	Abmessung Dimensions	Bestell-Nr. Ordering no.
		370 x 255 x 45 mm

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Kleines bipolares Resektoskop, 18,5 Fr. / Charr. mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar, für Optiken 2,7 / 2,9 mm

Mini Bipolar Resectoscope, 18.5 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath System, Rotatable, for Optics 2.7 / 2.9 mm

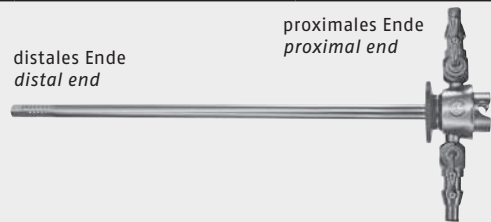



OPTIKEN OPTICS



Durchmesser Diameter	Blickwinkel Direction of view	Arbeitslänge Working length	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
2,7 mm	30°	302 mm	rot – red	EU127-030
2,9 mm	30°	302 mm	rot – red	EU129-030

AUSSENSCHAFT OUTER SHEATH



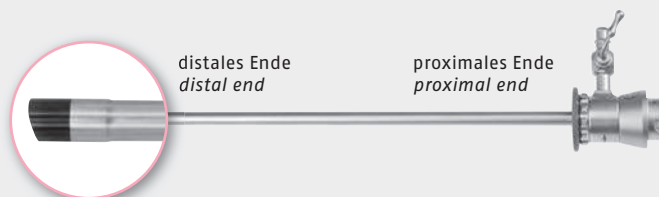
Perforation Perforation	mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
rundum all around	 6,2 mm (18.5 Fr. / Charr.)	grün – green	RC180-112

INNENSCHAFT INNER SHEATH



mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
5,8 mm (17.5 Fr. / Charr.)	grün – green	RC180-102

INNENSCHAFT mit intermittierender Spülung INNER SHEATH with intermittent flow





mm (Fr. / Charr.)	Kennfarbe Colour code	Bestell-Nr. Ordering no.
5,8 mm (17.5 Fr. / Charr.)	grün – green	RC170-102

RUDOLF

GY52

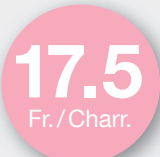

GYNECOLOGY






RESECTOSCOPY


STANDARD OBTURATOR STANDARD OBTURATOR			
			
mm (Fr. / Charr.)	Bestell-Nr. Ordering no.		
5,8 mm (17,5 Fr. / Charr.)	RC170-122		

Bipolare Elektroden, 17,5 Fr. / Charr., Arbeitselemente passiv und Zubehör für Optiken 2,7 / 2,9 mm

Bipolar Electrodes, 17.5 Fr. / Charr., Working Element, Passive and Accessories for Optics 2.7 / 2.9 mm

	Kennfarbe grün Colour code green		
---	-------------------------------------	--	--

			Bestell-Nr. Ordering no.
	SCHLINGENELEKTRODE , abgewinkelt, 30° rückwärts LOOP ELECTRODE , angled, 30° backwards		RC170-200
	SCHLINGENELEKTRODE LOOP ELECTRODE		RC170-205
	KUGELELEKTRODE ROLLERBALL ELECTRODE	Ø 2 mm	RC170-215
	MESSERELEKTRODE , Collins KNIFE ELECTRODE , Collins		RC170-225
	ROLLENELEKTRODE ROLLER ELECTRODE	Ø 1,5 mm	RC170-230

Arbeitselement, passiv schneidend Working element, passive cutting	Bestell-Nr. Ordering no.
	RC029-018

SCHUTZHÜLSE für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern PROTECTING SLEEVE for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives	Material Kunststoff Plastic	Bestell-Nr. Ordering no.
	rostfreier Stahl stainless steel	RZ010-005 RZ010-006

SIEBEINSATZ für Resektoskope TRAY INSERT for resectoscopes	Abmessung Dimensions	Bestell-Nr. Ordering no.
	370 x 255 x 45 mm	RC300-100












RUDOLF

GY53

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Bipolares Set, medium, 19/22 Fr. / Charr. mit Dauerspül-Doppelschaft-System, Click / Click-System, türkis
Bipolar Set, Medium, 19/22 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath, Click / Click System, Turquoise

Set Bestell-Nr.: RC190-2000 Set Ordering No.: RC190-2000	Beschreibung Description	Bestell-Nr. Ordering no.
	Optik 2,9 mm, 30°, NL 302 mm Optics 2.9 mm, 30°, WL 302 mm	EU129-030
	Bipolares Arbeitselement, passiv schneidend, Click-System Bipolar working element, passive cutting, click system	RC029-019
	Innenschaft 19 Fr. / Charr., drehbar, Click / Click-System, türkis Inner sheath 19 Fr. / Charr., rotatable, click/click system, turquoise	RC220-102
	Außenschaft, 22 Fr. / Charr., Click-System, türkis Outer sheath, 22 Fr. / Charr., click system, turquoise	RC220-112
	Standardobturator 19 / 22 Fr. / Charr., Click-System, türkis Standard Obturator 19 / 22 Fr. / Charr., click system, turquoise	RC190-122
	Schlingenelektrode 19 Fr. / Charr., rückwärts abgewinkelt 30°, weiß / blau Loop electrode 19 Fr. / Charr., angled 30° backwards, colour code white / blue	RC190-200
	Schlingenelektrode 19 Fr. / Charr., abgewinkelt 90°, weiß / blau Loop electrode 19 Fr. / Charr., angled 90°, white / blue	RC190-205
	Kugelelektrode, Ø 3 mm, 19 Fr. / Charr., weiß / blau Rollerball electrode, Ø 3 mm, 19 Fr. / Charr., white / blue	RC190-215
	Schutzhülse für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern Protecting sleeve for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives	RZ010-006
	Siebeinsatz für Resektoskope, 370 x 255 x 45 mm Tray insert for resectoscopes, 370 x 255 x 45 mm	RC300-100
	Bipolares Anschlusskabel für RUDOLF Resektoskope, SDS Stecker, max. 0.8 kVp, 4,5 m Bipolar connecting cable for RUDOLF resectoscopes, SDS plug, max. 0.8 kVp, 4.5 m	90-0221









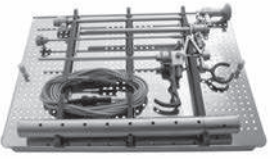

RUDOLF

GY54

GYNECOLOGY

RESECTOSCOPY

Bipolares Set, mini, 17,5/18,5 Fr. / Charr. mit Dauerspül-Doppel-Schaft, Click/Click-System, grün
Bipolar Set, Mini, 17.5/18.5 Fr. / Charr. with Continuous Flow Double-Sheath, Click/Click System, Green

Set Bestell-Nr.: RC170-2000 Set Ordering No.: RC170-2000	Beschreibung Description	Bestell-Nr. Ordering no.
	Optik 2,9 mm, 30°, NL 302 mm Optics 2.9 mm, 30°, WL 302 mm	EU129-030
	Bipolares Arbeitselement, passiv schneidend Bipolar working element, passive cutting	RC029-018
	Innenschaft 17,5 Fr. / Charr., drehbar, Click/Click-System, grün Inner sheath 17.5 Fr. / Charr., rotatable, click / click system, green	RC180-102
	Außenschaft, 18,5 Fr. / Charr., Click-System, grün Outer sheath, 18.5 Fr. / Charr., click system, green	RC180-112
	Standardobturator 17,8/18,5 Fr. / Charr., Click-System, grün Standard obturator 17.8/18.5 Fr. / Charr., click system, green	RC170-122
	Schlingenelektrode 17,5 Fr. / Charr., rückwärts abgewinkelt 30°, grün Loop electrode, 17.5 Fr. / Charr., angled 30°, green	RC170-200
	Kugelelektrode Ø 2 mm, 17,5 Fr. / Charr., green Rollerball electrode Ø 2 mm, 17.5 Fr. / Charr., green	RC170-215
	Schutzhülse für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern Protecting sleeve for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives	RZ010-006
	Siebeinsatz für Resektoskope, 370x255x45 mm Tray insert for resectoscopes, 370x255x45 mm	RC300-100
	Bipolares Anschlusskabel für RUDOLF Resektoskope, SDS Stecker, max. 0.8 kVp, 4,5 m Bipolar connecting cable for RUDOLF resectoscopes, SDS plug, max. 0.8 kVp, 4.5 m	90-0221

RUDOLF

GY55

HF-Generator HF Generator

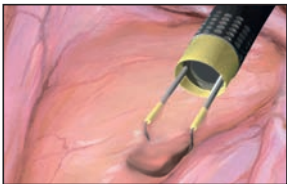


90-0222

- Das Smart Device System (intelligentes Gerätesystem) erkennt und identifiziert das angeschlossene Instrument und passt die entsprechenden OP-Modi und Ausgangsparameter an das angeschlossene Instrument automatisch an
- Die SpectrumResultat-Systemlösung unterstützt die Leistungseinstellungen, um den gewünschten Diathermieeffekt zu erzielen unabhängig von den chirurgischen Gegebenheiten
- Der 10" Touch-Screen verfügt über eine integrierte Helligkeitsanpassung und eine Auswahl an Bildschirm-Graphikversionen
- Die neuen Fachmodi sind für die spezifischen Anwendungen in der Urologie, Arthroskopie und Endoskopie angepasst
- Einfaches Updaten der Software über USB
- Kommunikation mit dem Anwender in verschiedenen Sprachen. Sprachkommunikations-Anweisungen informieren über den Diathermie-Betriebsstatus
- Universal-SDS-Ausgänge erlauben den Einsatz von Monopolar- und Bipolar-Instrumenten im selben Ausgang
- *The Smart Device System detects and identifies the connected instrument and adjusts automatically the appropriate operating modes and output parameters to the connected instrument*
- *The SpectrumResult solution maintains the output settings so as to obtain the desired effect of diathermy, regardless of the surgical conditions*
- *10-inch Touch Screen has integrated brightness adjustment and a choice of graphic versions of the screen*
- *New specialist modes are adapted to specific application in urology, arthroscopy and endoscopy*
- *Simple software updates via USB*
- *Communication with the user in different languages Voice Communication commands inform about the diathermy operating status*
- *Universal SDS outputs allow the use of monopolar and bipolar instruments in the same output*



Hysteroscopy



HYSTERO CUT

Monopolarer Schneidemodus in Flüssigkeit für die Gynäkologie.
Monopolar cutting in liquid for gynecological procedures.




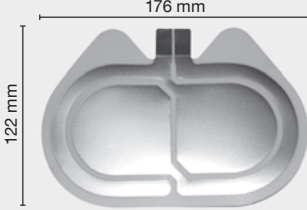
HYSTERO COAG


Monopolarer Koagulationsmodus in Flüssigkeit für die Hysterologie.
Monopolar coagulation in liquid for hysterological procedures.



Monopolares Zubehör

Monopolar Accessories

<p>MONOPOLARES ANSCHLUSSKABEL für Resektoskopie, 2 mm weiblich, SDS Stecker</p> <p>MONOPOLAR CABLE for resectoscopy, 2 mm female, SDS plug</p> 	<p>Durchmesser <i>Diameter</i></p> <p>3 mm</p>	<p>Kabellänge <i>Cable length</i></p> <p>3 m</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>90-0311</p>
--	---	---	--

<p>EINWEG-NEUTRALELEKTRODE EMED SAFE mit Hydrogel, geteilt, für Erwachsene und Kinder, 110cm², 50 Stück</p> <p>DISPOSABLE NEUTRAL ELECTRODE EMED SAFE hydrogel, partitioned, for adults and children, 110 cm², 50 pcs</p> 	<p>Abmessungen (LxB) <i>Dimensions (l x w)</i></p> <p>176 x 122 mm</p>	<p>Verkaufseinheit <i>Sales unit</i></p> <p>10 x 5 Stück 10 x 5 pieces</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>90-0312</p>
--	---	---	--

<p>ANSCHLUSSKABEL für Einweg-Neutralelektrode</p> <p>CABLE for disposable neutral electrode</p> 	<p>Stecker <i>Plug</i></p> <p>EU 6,3 mm</p>	<p>Kabellänge <i>Cable length</i></p> <p>3 m</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>90-0313</p>
---	--	---	--

<p>DOPPEL-FUSSSCHALTER</p> <p>DOUBLE FOOTSWITCH</p> 	<p>Stecker <i>Plug</i></p> <p>6-pin</p> 	<p>Kabellänge <i>Cable length</i></p> <p>5 m</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>90-0223</p>
---	---	---	--

HF-Monopolare Anschlusskabel HF Monopolar Connecting Cables



Anschluss instrumentenseitig <i>Connection to instrument</i>	Anschluss geräteseitig <i>Connection to equipment</i>	Kabellänge <i>Cable length</i>	∅	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
		4,5 m	4 mm	HF300-100

Zum Anschließen der Instrumente an **RUDOLF** / Berchtold / Martin / Aesculap GN-Geräte
For the connection of the instruments to RUDOLF / Berchtold / Martin / Aesculap GN equipment

		4,5 m	5 mm	HF300-110
--	--	-------	------	-----------

Zum Anschließen der Instrumente an Erbe / ACC / ICC / Storz-Geräte
For the connection of the instruments to Erbe / ACC / ICC / Storz equipment

		4,5 m	8 mm	HF300-120
--	--	-------	------	-----------

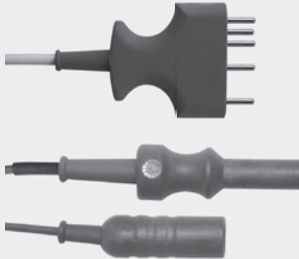
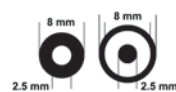
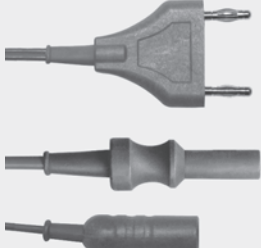
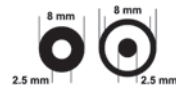

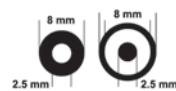
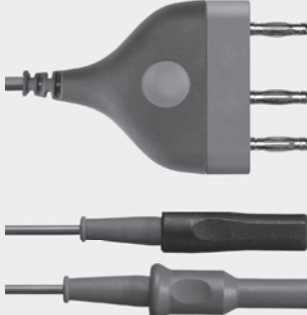
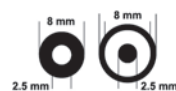
Zum Anschließen der Instrumente an Valleylab / Conmed-Geräte
For the connection of the instruments to Valleylab / Conmed equipment

		4,5 m	4 mm	HF300-130
--	--	-------	------	-----------

Zum Anschließen der Instrumente an Geräte mit 4 mm-Bananenbuchse
For the connection of the instruments to equipment with 4 mm banana jack

HF-Bipolare Anschlusskabel

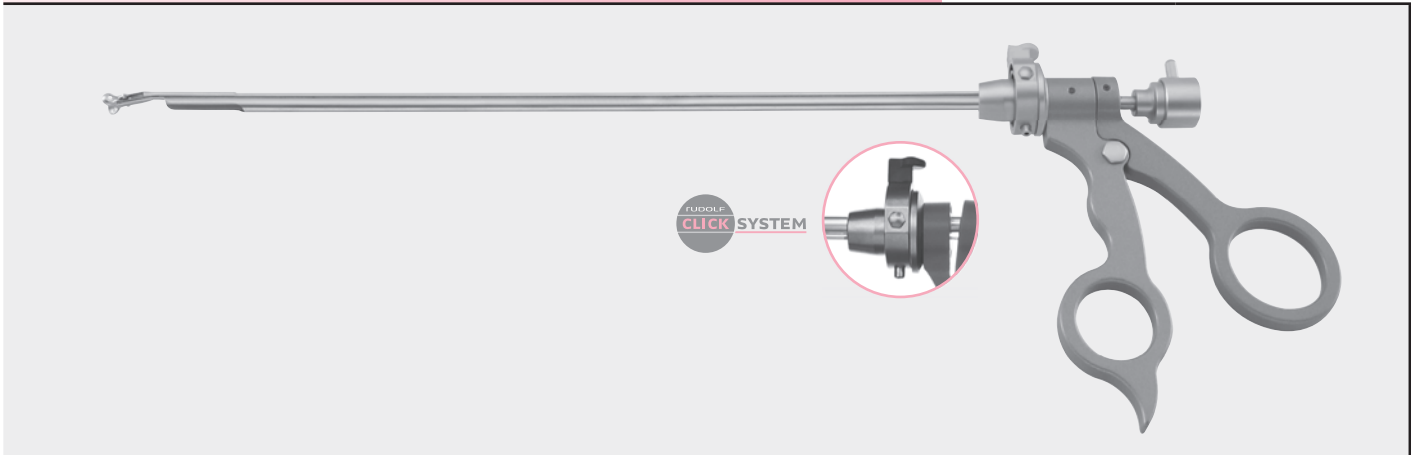
HF Bipolar Connecting Cables

<p>HF-BIPOLARES ANSCHLUSSKABEL für RUDOLF Resektoskope, SDS Stecker, max. 0,8 kVp</p> <p>HF BIPOLAR CONNECTING CABLE for RUDOLF resectoscopes, SDS plug, max. 0.8 kVp</p> 	<p>Durchmesser <i>Diameter</i></p> 	<p>Kabellänge <i>Cable length</i></p> <p>4,5 m</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>90-0221</p>
<p>HF-BIPOLARES ANSCHLUSSKABEL für RUDOLF Resektoskope, SDS Stecker, max. 0,8 kVp</p> <p>HF BIPOLAR CONNECTING CABLE for RUDOLF resectoscopes, SDS plug, max. 0.8 kVp</p> 	<p>Stecker <i>Plug</i></p> <p>2-Pin Flachstecker <i>2-pin flat plug</i></p> 	<p>Kabellänge <i>Cable length</i></p> <p>4,5 m</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>HF310-183</p>
<p>HF-BIPOLARES ANSCHLUSSKABEL für RUDOLF Resektoskope, für ERBE VIO Generator, max. 1 kVp</p> <p>HF BIPOLAR CONNECTING CABLE for RUDOLF resectoscopes, for ERBE VIO generator, max. 1 kVp</p> 	<p>Durchmesser <i>Diameter</i></p> 	<p>Kabellänge <i>Cable length</i></p> <p>4,0 m</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>90-0317</p>
<p>HF-BIPOLARES ANSCHLUSSKABEL für RUDOLF Resektoskope, für BOWA ARC 400 Generator, max. 1 kVp</p> <p>HF BIPOLAR CONNECTING CABLE for RUDOLF resectoscopes, for BOWA ARC 400 generator, max. 1 kVp</p> 	<p>Durchmesser <i>Diameter</i></p> 	<p>Kabellänge <i>Cable length</i></p> <p>4,5 m</p>	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>90-0403</p>

Optische Zangen und Schere für Cysto-Urethroskope
Schäfte 19 – 25 Fr. / Charr., Click Sytem, für Optiken 4,0 mm
Optical Forceps and Scissors for Cysto-Urethrosopes
Sheaths 19 – 25 Fr. / Charr., Click Sytem, for Optics 4.0 mm



0° | 12° | 30°

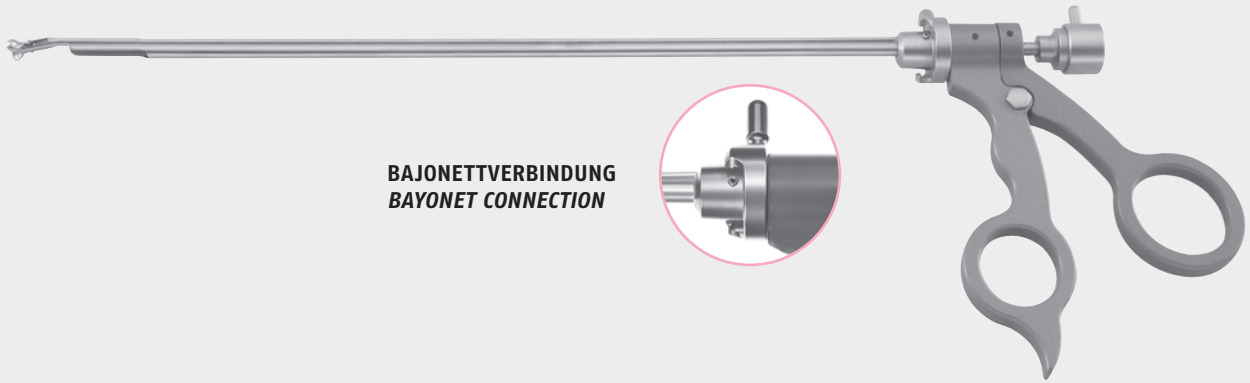


		für Optiken for Optics	Bestell-Nr. Ordering no.
PROBEEEXZISIONSZANGE , doppelbeweglich <i>BIOPSY FORCEPS</i> , double action		0° / 12° / (30°*)	CY040-421
PROBEEEXZISIONSZANGE , durchschneidend <i>BIOPSY FORCEPS</i> , cutting through		0° / 12° / (30°*)	CY040-431
FASSZANGE , doppelbeweglich <i>GRASPING FORCEPS</i> , double action		0° / 12° / (30°*)	CY040-441
SCHERE , doppelbeweglich <i>SCISSORS</i> , double action		0° / 12° / (30°*)	CY040-451
PROBEEEXZISIONSZANGE , doppelbeweglich <i>BIOPSY FORCEPS</i> , double action		12° / 30°	CY040-461
OPTISCHE FASSZANGE , doppelbeweglich <i>OPTICAL FORCEPS</i> , double action		70°	CY040-471
ADAPTER RCS , für optische Instrumente, Bajonett / Click <i>ADAPTER RCS</i> , for optical instruments, Bayonet / Click		Click-System Click system	CY040-401
ADAPTER RCS , für optische Steinzange, Click / Click <i>ADAPTER RCS</i> , for optical stone forceps, click / click			CY040-412





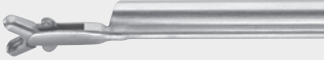



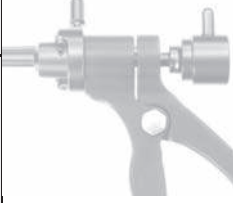
* Auf Grund des endoskopischen Sichtfeldes nur bedingt geeignet.
Due to the endoscopic visual field suitable only to a limited extent.

Optische Zangen und Schere für Cysto-Urethroskope
Schäfte 19 – 25 Fr. / Charr., Bajonett, für Optiken 4,0 mm
Optical Forceps and Scissors for Cysto-Urethrosopes
Sheaths 19 – 25 Fr. / Charr., Bayonet, for Optics 4.0 mm

0° | 12° | 30°



BAJONETTVERBINDUNG
BAYONET CONNECTION

		für Endoskope for endoscopes	Bestell-Nr. Ordering no.
PROBEEEXZISIONSZANGE, doppelbeweglich <i>BIOPSY FORCEPS, double action</i>		0° / 12° / (30°*)	CY040-420
PROBEEEXZISIONSZANGE, durchschneidend <i>BIOPSY FORCEPS, cutting through</i>		0° / 12° / (30°*)	CY040-430
FASSZANGE, doppelbeweglich <i>GRASPING FORCEPS, double action</i>		0° / 12° / (30°*)	CY040-440
SCHERE, doppelbeweglich <i>SCISSORS, double action</i>		0° / 12° / (30°*)	CY040-450
PROBEEEXZISIONSZANGE, doppelbeweglich <i>BIOPSY FORCEPS, double action</i>		12° / 30°	CY040-460
PROBEEEXZISIONSZANGE, doppelbeweglich <i>BIOPSY FORCEPS, double action</i>		70°	CY040-470
ADAPTER für den Einsatz mit Resektoskopschäften, Bajonett / Bajonett <i>ADAPTOR for use with resectoscope sheaths, bayonet / bayonet</i>		Bajonett Bayonet	CY040-400
ADAPTER für optische Steinzange, Click / Bajonett <i>ADAPTOR for optical stone forceps, click / bayonet</i>			CY040-411

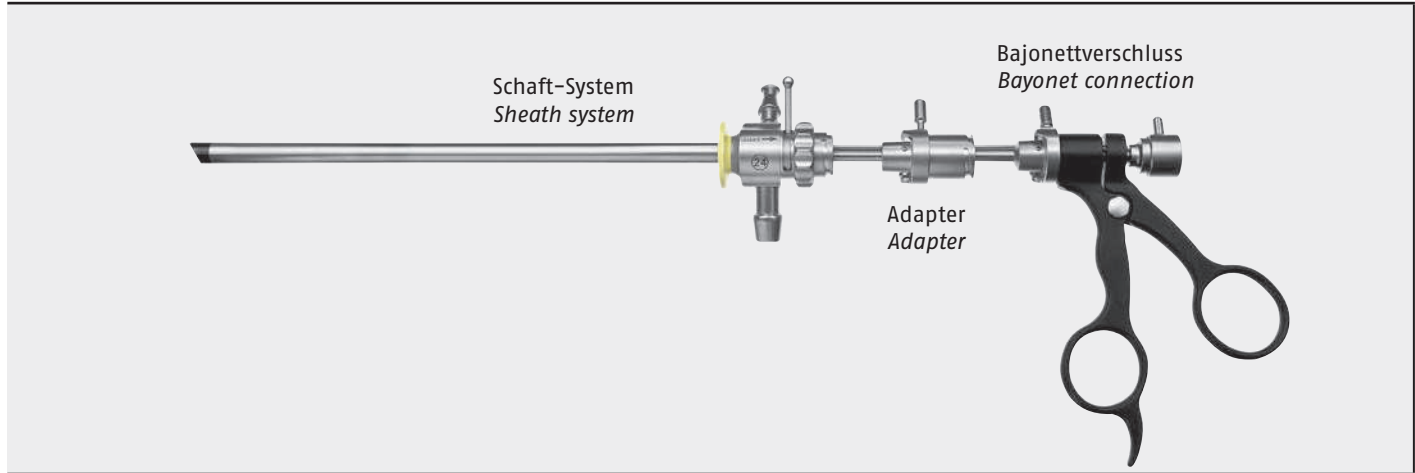
* Auf Grund des endoskopischen Sichtfeldes nur bedingt geeignet.
 Due to the endoscopic visual field suitable only to a limited extent.

Verbindungsadapter für optische Steinzangen und Scheren

für Optiken 4,0 mm und Schäfte 19 – 25 Fr. / Charr.

Connecting Adaptors for Optical Stone Forceps and Scissors

for Optics 4.0 mm and Sheaths 19 – 25 Fr. / Charr.



Bajonett Bayonet	Bajonett Bayonet	Bestell-Nr. Ordering no.
		CY040-400

Click-System Click system	Bajonett Bayonet	Bestell-Nr. Ordering no.
		CY040-411

Bajonett Bayonet	Click-System Click system	Bestell-Nr. Ordering no.
		CY040-401

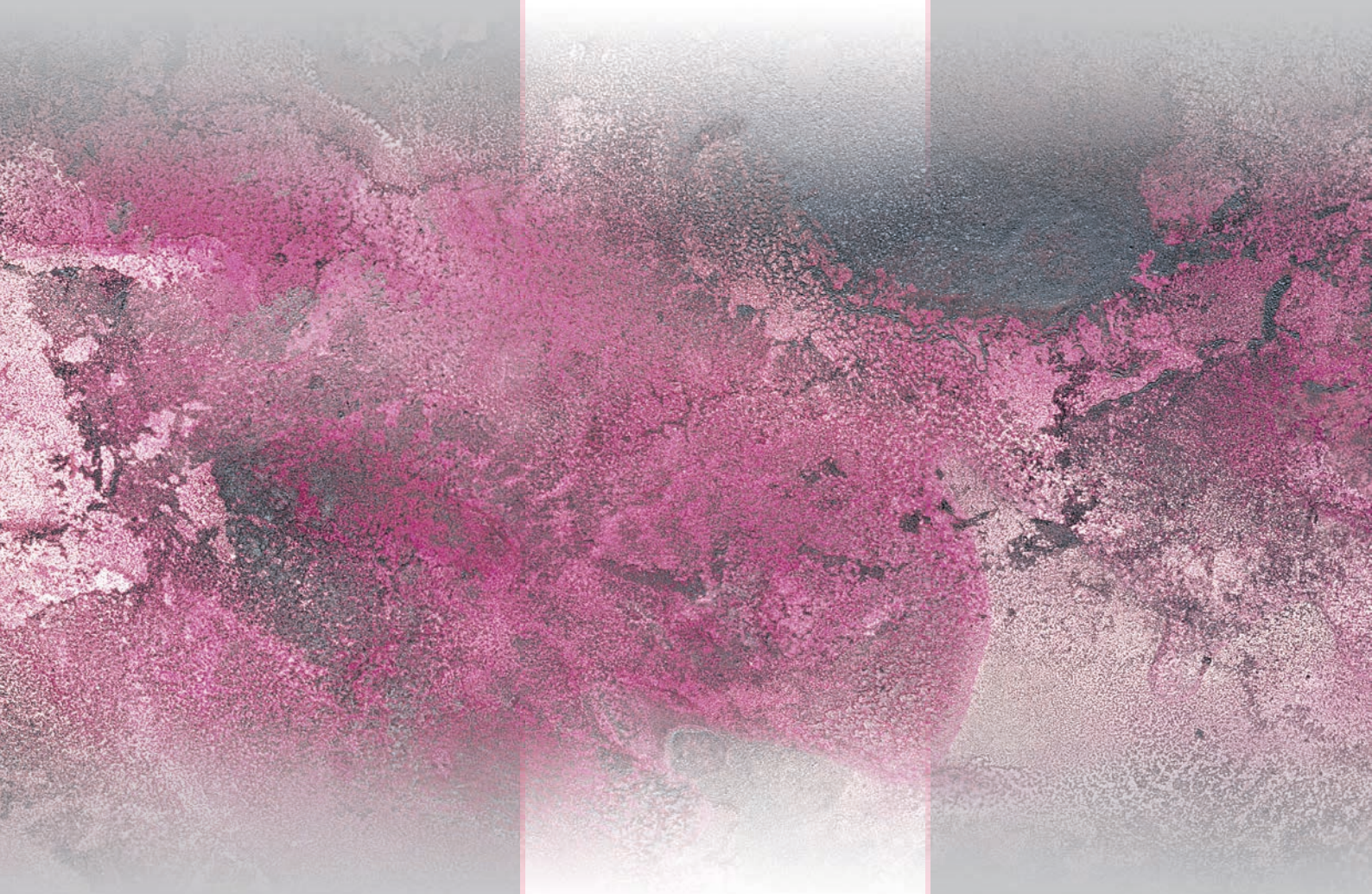
Click-System Click system	Click-System Click system	Bestell-Nr. Ordering no.
		CY040-412

Bajonett mit Insufflationshahn Bayonet with stopcock	Bajonett Bayonet	Bestell-Nr. Ordering no.
		CY040-410

GYNECOLOGY



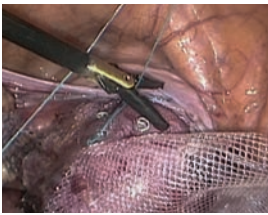
LAPAROSCOPY



RUDOLF

GY63

Multifunktionelles LAP-Instrument, Piraña Cut Multifunctional LAP Instrument, Piraña Cut



Schere
scharfe Schere für den finalen Schnitt nach dem Nähen.

Scissors
Sharp scissors for the final cut after the suturing procedure.



Nadelhalter
Feine Riffelung für das sichere Halten der Nadel.

Needle holder
Fine structure for a secure grip of the needle during suturing.



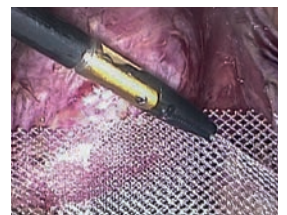
Spezielle Beschichtung
Die schwarze Beschichtung verlängert die Lebenszeit der Schere und erzeugt weniger Reflexion.

Special Coating
The black coating of the insert extends the lifetime of the scissors blades and causes less reflexion.



Fasszange
Zähne 1:2 gewährleisten das Festhalten des Gewebes vor dem Nähen.

Forceps
Teeth 1:2 enable a tight grip of the tissue prior to suturing.



5
mm

Bestell-Nr. Ordering no.		
RS110-000	RS130-000	RS220-000






		Multifunktionelles LAP-Instrument Piraña Cut, 1:2 Zähne, doppelbeweglich, Ø 5 mm Multifunctional LAP instrument Piraña Cut, 1:2 teeth, double action, Ø 5 mm		
Einsatz, allein Insert, only	Länge Length	Bestell-Nr. Ordering no.		
RS000-595	330 mm	RS115-595	RS135-595	RS225-595
RS000-795	450 mm	RS117-795	RS137-795	RS227-795

Vorgebogene Laparoskopie-Zangen

für die laparoskopische Sakrokolpopexie (LSCP)

Curved Laparoscopy Forceps

for the Laparoscopic Sacrocolpopexy (LSCP)

<p>FASSZANGE, KOMPLETT ZERLEGBAR, GEBOGEN, Ø 5 MM, Nutzlänge, 360 mm GRASPING FORCEPS, COMPLETELY DISMOUNTABLE, CURVED, Ø 5 MM, WORKING LENGTH, 360 MM</p>  <p>5 mm</p>	<p>Bestell-Nr. Ordering no.</p> <p>RS818-864</p>
<p>HANDGRIFF mit Ratsche, ohne HF Verbindung HANDLE with ratchet, without HF connection</p> 	<p>RS810-000</p>
<p>GEBOGENES FÜHRUNGSRÖHR CURVED GUIDING TUBE</p> 	<p>RS008-000</p>
<p>MAULEINSATZ, FASSWZANGE, FEXIBEL, GEFENSTERT INSERT GRASPING FORCEPS, FLEXIBLE, FENESTRATED</p> 	<p>RS000-864</p>
<p>FLEXIBLER TROKAR, 6MM, KOMPLETT, 70 MM OBTURATOR FLEXIBLE TROCAR, 6 MM, COMPLETE, 70 MM OBTURATOR</p> 	<p>RU 0430-06</p>

Einsätze für vorgebogene Laparoskopie Instrumente Inserts for Curved Laparoscopy Instruments

5
mm

GRIFF, allein – HANDLE only



Bestell-Nr.
Ordering no.

RS810-000

Bestell-Nr.
Ordering no.



RS820-000

INSTRUMENTE, komplett – INSTRUMENTS, complete

Länge Length	Bestell-Nr. Ordering no.	Bestell-Nr. Ordering no.	Bestell-Nr. Ordering no.
		SCHERE METZENBAUM, gebogen SCISSORS METZENBAUM, curved	
360 mm	RS000-890	RS818-890	RS828-890
		SCHERE METZENBAUM, gebogen, schlankes Modell SCISSORS METZENBAUM, curved, slim design	
360 mm	RS000-889	RS818-889	RS828-889
		PROBEEZISIONSZANGE, einfach beweglich BIOPSY FORCEPS, single action	
360 mm	RS000-854	RS818-854	RS828-854
		FASSZANGE ALLIS, doppelbeweglich GRASPING FORCEPS ALLIS, double action	
360 mm	RS000-837	RS818-837	RS828-837
		FASSZANGE BABCOCK, fein gezahnt, doppelbeweglich GRASPING FORCEPS BABCOCK, fine serration, double action	
360 mm	RS000-842	RS818-842	RS828-842
		FASSZANGE, gefenestert, doppelbeweglich GRASPING FORCEPS, fenestrated, double action	
360 mm	RS000-864	RS818-864	RS828-864
		PRÄPARIER- UND FASSZANGE MARYLAND-DEBAKEY, gebogen, doppelbeweglich DISSECTING AND GRASPING FORCEPS MARYLAND-DEBAKEY, curved, double action	
360 mm	RS000-829	RS818-829	RS828-829
		PRÄPARIER- UND FASSZANGE MARYLAND, gebogen, doppelbeweglich DISSECTING AND GRASPING FORCEPS MARYLAND, curved, double action	
360 mm	RS000-825	RS818-825	RS828-825

Notwendiges Zubehör

Necessary Accesories

<p>FLEXIBLER TROKAR, 6mm, komplett, 70 mm <i>FLEXIBLE TROCAR, 6 mm, complete, 70 mm</i></p> 	<p>Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i></p> <p>RU 0430-06</p>
<p>SCHERE für feine Gewebsrekonstruktion, 18 cm <i>SCISSORS for delicate tissue reconstruction, 18 cm</i></p> 	<p>RU 1321-18M</p>

GYNECOLOGY

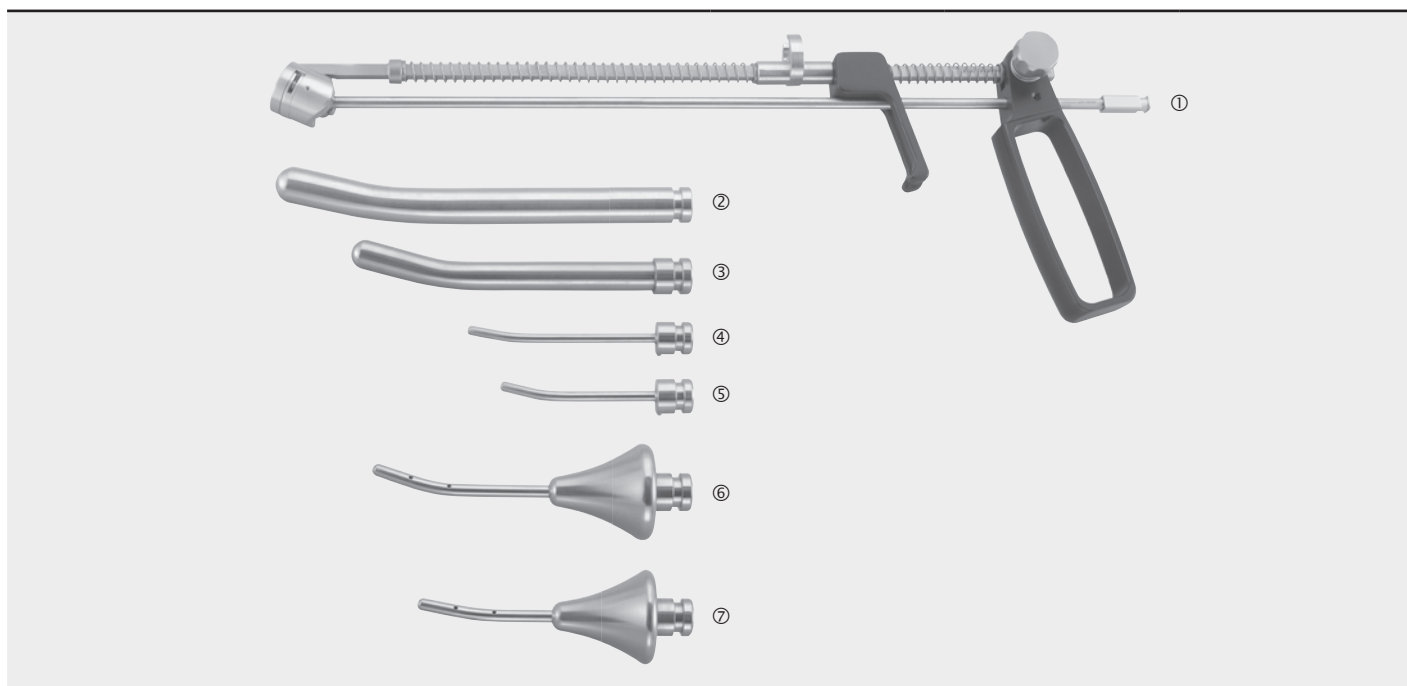


INSTRUMENTS

RUDOLF

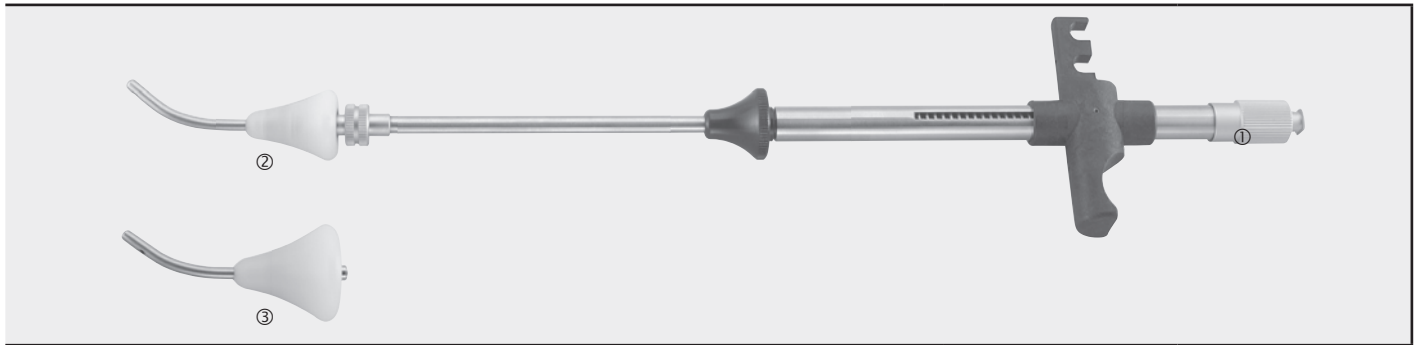
GY69

Uterusmanipulator *Uterus Manipulator*



	Nutzlänge <i>Working length</i>	Durchmesser <i>Diameter</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
UTERUSMANIPULATOR komplett mit 6 Adaptern zum Fixieren und Elevieren der Gebärmutter <i>UTERUS MANIPULATOR complete with 6 adaptors for the fixation and elevation of the uterus</i>	-	-	HY500-100
① Uterusmanipulator , allein <i>Uterus manipulator, only</i>	-	-	HY500-110
② Uterusobturator , stark, extra lang <i>Uterus obturator, thick, extra long</i>	100 mm	10,0 mm	HY500-120
③ Uterusobturator , mittel, lang <i>Uterus obturator, medium, long</i>	80 mm	8,0 mm	HY500-121
④ Uterusobturator , dünn, lang <i>Uterus obturator, thin, long</i>	55 mm	3,0 mm	HY500-122
⑤ Uterusobturator , dünn, kurz <i>Uterus obturator, thin, short</i>	45 mm	3,0 mm	HY500-123
⑥ Konischer Adapter , langer Dorn <i>Conical adaptor, long thorn</i>	70 mm	3,3 mm	HY500-124
⑦ Konischer Adapter , kurzer Dorn <i>Conical adaptor, short thorn</i>	60 mm	3,3 mm	HY500-125

Uterusmanipulator nach COHEN *Uterus Manipulator by COHEN*



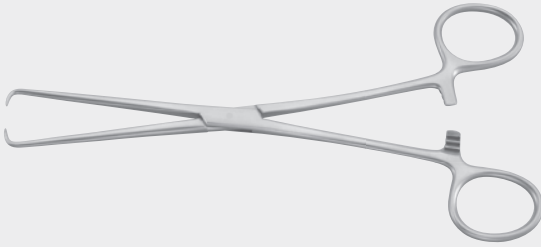
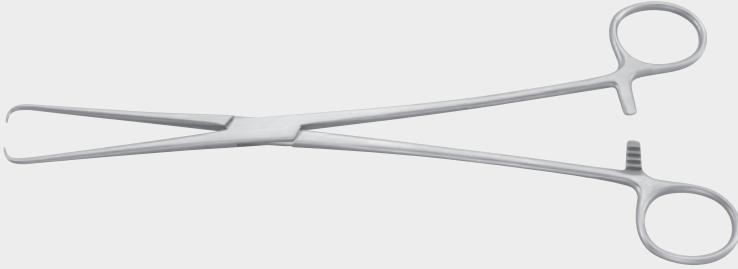
	Autor <i>Author</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
UTERUSMANIPULATOR komplett mit 2 Portioadaptern (groß/klein) zum Fixieren und Elevieren der Gebärmutter <i>UTERUS MANIPULATOR</i> complete with 2 portio adaptors (large/small) for the fixation and elevation of the uterus	COHEN	HY500-000
① Uterusmanipulator , allein <i>Uterus manipulator</i> , only	-	HY500-010
② Portioadapter , klein <i>Portio adaptor</i> , small	-	HY500-020
③ Portioadapter , groß <i>Portio adaptor</i> , large	-	HY500-030

Flexible IUP-Fasszange *Flexible IUD Forceps*

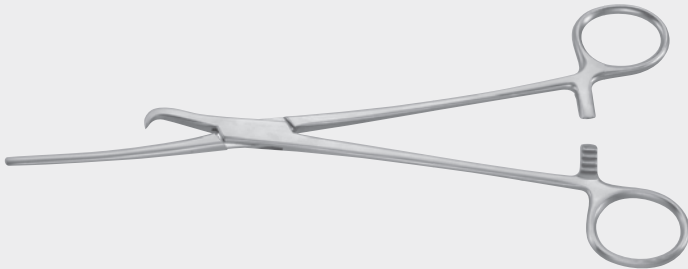
IUP-FASSZANGE , flexibel <i>IUD FORCEPS</i> , flexible	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
	RU 7153-00

The image shows the Flexible IUP-Fasszange (Flexible IUD Forceps). It features a long, thin, flexible metal shaft. At the top, there are two curved forceps tips. At the bottom, there is a large, looped handle for easy grip. A circular inset on the left side provides a magnified view of the forceps tips.



Hakenzangen *Tenaculum Forceps*

HAKENZANGE TENACULUM FORCEPS	Autor Author	Länge Length	Bestell-Nr. Ordering no.
	BARRETT	18 cm / 7"	RU 7159-10/18
kräftiges Modell <i>strong pattern</i> 	POZZI	25,5 cm / 10"	RU 7165-26


Uterusmanipulatorzange *Uterus Manipulator Forceps*

UTERUSMANIPULATORZANGE UTERUS MANIPULATOR FORCEPS	Autor Author	Länge Length	Bestell-Nr. Ordering no.
	SCHACKE	23 cm / 9"	RU 7150-00

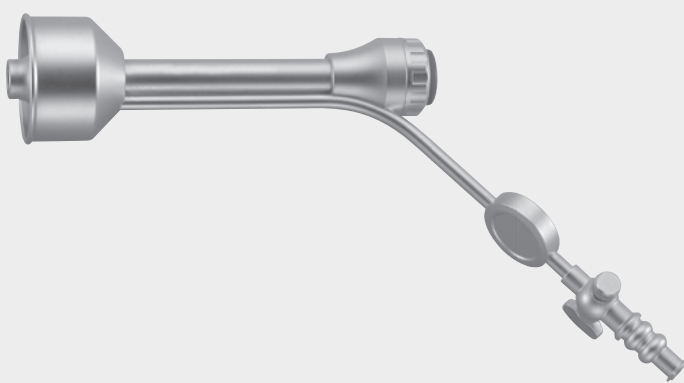
Uterussonden Uterine Probes

	Autor Author	Länge Length	Beschreibung Description	Bestell-Nr. Ordering no.
	SIMS	32 cm / 12½"	starr rigid	RU 7130-32
			biegsam malleable	RU 7131-32
mit cm-Graduierung with cm graduation 		18 cm / 7"	biegsam malleable	RU 7128-10


Uterusdilatoren-Sets Uterine Dilator Sets

UTERUSDILATATOREN, doppelt UTERINE DILATORS, double-ended	Autor Author	Satz Set	Durchmesser Diameter	Bestell-Nr. Ordering no.
	HEGAR	mit 8 Dilatoren with 8 dilators	3x4 - 17x18 mm	RU 7102-30
		mit 13 Dilatoren with 13 dilators	1x2 - 25x26 mm	RU 7102-40

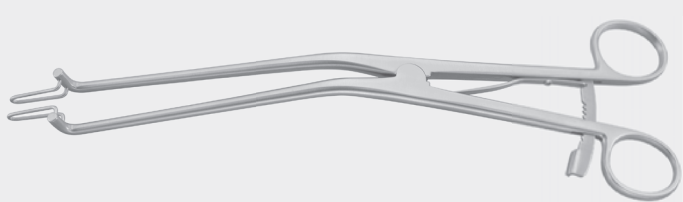
Portio-Adapter Cervix Adaptor

 <p>PORTIO-ADAPTER für Schaftdurchmesser bis 8,5 mm CERVIX ADAPTOR for sheath diameter up to 8.5 mm</p>	Saugglocke Suction cap	Bestell-Nr. Ordering no.
	klein small	HY500-200
	groß large	HY500-210

Endometrium-Biopsieküretten Endometrium Biopsy Curettes

	Autor Author	Durchmesser Diameter	Länge Length	Bestell-Nr. Ordering no.
	NOVAK	1 mm	23 cm - 9 "	RU 7245-01
		2 mm		RU 7245-02
		3 mm standard		RU 7245-03
		4 mm		RU 7245-04

Endospekula Endospecula

	Autor Author		Länge Length	Bestell-Nr. Ordering no.
	KOGAN	standard	28 cm - 11 "	RU 7125-00
		schmal narrow		RU 7125-01

Notizen – Notes:

GYNECOLOGY




ACCESSORIES




RUDOLF

GY77

Schlauchverbinder Tubing Connectors


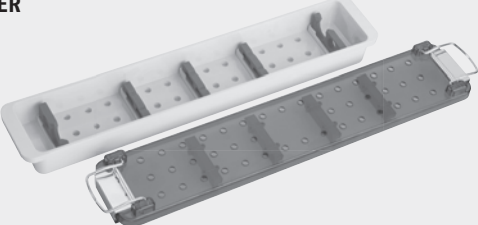
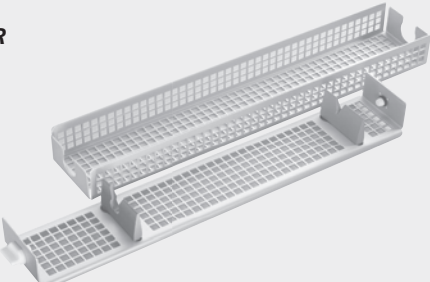
LUER-LOCK-SCHLAUCHVERBINDER <i>LUER LOCK TUBING CONNECTOR</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
	RU 5288-04
LUER-LOCK-SCHLAUCHVERBINDER mit Absperrhahn <i>LUER LOCK TUBING CONNECTOR with stopcock</i>	RU 5288-31
	

Sterilisations- und Aufbewahrungszubehör Sterilisation and Storage Accessories

SCHUTZHÜLSE für Optiken bis ø5 mm <i>PROTECTING SLEEVE for optics up to ø5 mm</i>	Material <i>Material</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
	Kunststoff <i>Plastic</i>	RZ010-000
SCHUTZHÜLSE für die Sterilisation und Aufbewahrung von Elektroden, Küretten und Messern <i>PROTECTING SLEEVE for the sterilisation and storage of electrodes, curettes and knives</i>	Material <i>Material</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering no.</i>
	Kunststoff <i>Plastic</i>	RZ010-005
	rostfreier Stahl <i>stainless steel</i>	RZ010-006




Sterilisations- und Aufbewahrungszubehör

Sterilisation and Storage Accessories

	Für Optiken-Ø mm For optics-Ø mm	Abmessungen (LxBxH) Dimensions (l x w x h)	Bestell-Nr. Ordering no.
SIEBKORB für Optiken WIRE BASKET for optics 	1 - 10 mm	290 x 80 x 52 mm	RU 8908-01
	1 - 10 mm	460 x 80 x 52 mm	RU 8908-11
	1 - 10 mm	670 x 80 x 52 mm	RU 8908-02
KUNSTSTOFFBEHÄLTER für Optik PLASTIC CONTAINER for optics 	5 - 10 mm	275 x 70 x 35 mm	RU 8930-00
	5 - 10 mm	457 x 70 x 35 mm	RU 8908-12
KUNSTSTOFFBEHÄLTER für Optiken PLASTIC CONTAINER for optics 	5 - 10 mm	394 x 70 x 35 mm	RU 8908-14
	1 - 10 mm	271 x 70 x 35 mm	RU 8930-01
ALUMINIUMBEHÄLTER für Optik ALUMINIUM CONTAINER for optics 	2 mm	420 x 81 x 49 mm	RU 8909-07
	3 mm	420 x 81 x 49 mm	RU 8909-08
	4 mm	280 x 81 x 49 mm	RU 8909-05
	4 mm	420 x 81 x 49 mm	RU 8909-12
ALUMINIUMBEHÄLTER für Optik, gelocht ALUMINIUM CONTAINER for optics, perforated 	5 mm	420 x 81 x 49 mm	RU 8909-14
	10 mm	420 x 81 x 49 mm	RU 8909-13

Pflegeprodukte

Maintenance Products

<p>ÖLSPRAY, 500 ml, (FCKW-frei) zur Instrumentenpflege Sicherheitshinweise: siehe Sicherheits- datenblatt.</p> <p>OIL SPRAY, 500 ml, (CFC-free) for instrument care Safety instructions: see safety data sheet.</p>  <p style="text-align: right;">RU 8880-00</p>	<p>Bestell-Nr. Ordering no.</p>	<p>ANTIBESCHLAGMITTEL, für Optiken, steril, 30 ml</p> <p>ANTIFOG SOLUTION, for optics, sterile, 30 ml</p>  <p style="text-align: right;">RU 8880-05</p>	<p>Bestell-Nr. Ordering no.</p>	<p>PFLEGEFETT für Hähne, 40 g</p> <p>LUBRICANT for stopcocks, 40 g</p>  <p style="text-align: right;">RU 8880-50</p>	<p>Bestell-Nr. Ordering no.</p>
		<p>ANTIBESCHLAGMITTEL, 25 ml, Pipetten-Flasche</p> <p>ANTIFOG SOLUTION, 25 ml, pipette bottle</p> <p style="text-align: right;">RU 8880-06</p>			
<p>RUDOLF SILIKON-SPRAY (FCKW-frei)</p> <p>RUDOLF SILICONE SPRAY (CFC-free)</p> <p style="text-align: right;">RU 8880-02</p>		<p>ANTIBESCHLAGMITTEL, 15 ml, Spritzflasche</p> <p>ANTIFOG SOLUTION, 15 ml, spray bottle</p> <p style="text-align: right;">RU 8880-07</p>			

Notizen – Notes:



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG, represented worldwide, translates its belief in lasting values by fostering close customer relationships and offering innovative high technology products, hand instruments, rigid endoscopes as well as efficient services for numerous surgical disciplines.



**MITTELSTAND
GLOBAL**
HEALTH MADE
IN GERMANY

RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstr. 1, 78567 Fridingen, Germany
Tel. +49 7463 9956-0
sales@rudolf-med.com
www.rudolf-med.com
BECAUSE WE CARE



ZK 440-0 DE/EN_Rev. 02.2019

Distributed by:

